

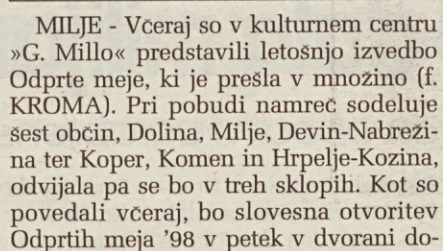
VOJKO COLJA

Britanski premier Tony Blair je v teh dneh zastavl ves svoj politični ugled. Zmagal je v prvem krogu, a nedvomno bo moral skrbno bedeti nad celotnim mirovnim procesom, saj je vsakomur jasno, da se nekateri nočejo sprijazniti z mirom. Nedvomno ga bodri spoznanje, da je večina sita krvoprelitja in da si želi pravega miru. Kaksnega, pa bo odvisno od vseh. Kot prvo mora biti protestantom popolnoma jasno, da ne bodo morali več vsiljevati svoje volje katoliki manjšini, ki je z dogovorom končno dobila status polnopravnega političnega subjekta. Katolici pa se bodo morali sprijazniti z dejstvom, da kljub avtonomiji Ulster ostaja del Velike Britanije in da so zamisli o združitvi z Irsko neuresničljive, saj bi eno krivico popravili z drugo krivico. Protestanti in katolici so obsojeni živeti z ramo ob rami, od njih je sedaj odvisno, ali bodo porušili plotove na tleh in v srcih ter končno zaziveli v slogi.

Na 9. strani



Pri pobudi sodeluje šest občin - Slovesna otvoritev v petek na dolinskem županstvu



linskega občinskega sveta, v soboto in nedeljo pa bodo odprti meja Botac-Beka in kmetijski mejni prehodi, ki zadevajo občini Dolina in Hrpelje-Kozina. V soboto, 2. maja, bo oprvic odprta meja Cernej-Bozici (obcini Milja in Koper), v nedeljo, 10. maja., pa Mavhinje-Gorjansko (obcini Devin-Nabrezina in Komen).

Na 5. strani

MOSKVA - Poslanci ruske dume so včeraj zavrnili kandidaturo Sergeja Kirijenka za novega predsednika ruske vlade. V prvem glasovanju je za Kirijenka glasovalo le 143 poslancev, proti njemu jih je glasovalo 186, pet poslancev pa se je glasovanja vzdržalo. Za potrditev na položaju premiera bi Kirijenko potreboval navadno večino 226 od 450 glasov. Kljub takemu rezultatu pa je bil Kirijenko še kar zadovoljen, saj je prejel več glasov, kot s prvotno računali. Njegov poseg v parlamentu je kot kaže preprečil marsikoga, ki v kasnejšem glasovanju ni upošteval strankarskih direktiv. Parlament mora v skladu z ustavo drugih glasovati najkasneje do prihodnjega petka. V primeru, da duma kandidata trikrat zavrne, parlament razpustijo in razpišejo predčasne volitve.

Na 9. strani

LJUBLJANA - Senator Mitja Volcic je bil drugi dan obiska v Sloveniji gost predsednika Republike Slovenije Milana Kučana. Volcic je slovenskemu predsedniku predstavil intenzivne priprave v italijanskem parlamentu za sprejem zaščitne manjinske zakonodaje in posebej zakona za zaščito slovenske manjšine. Slovenski senator je bil v Sloveniji na povabilo Državnega sveta Slovenije.

Na 3. strani

RIM - Čeprav od marsikje poročajo o dolgih kolonah vozil, do hujskih zastojev ni prislo, saj je velikonočni eksodus po prvih podatkih manj množičen kot v preteklosti. Po eni strani odhoda z doma pogujejoje napovedi o nestanovitnem vremenu, po drugi strani pa je marsikdo prisiljen zategovati pas, nasploh naj bi Italijani letos potrosili 600 milijard lir manj kot kot lani. Popolnoma drugače je s tujimi turisti. Za sedaj sicer še ni točnih podatkov, vendar pravijo, da jih je ogromno.

Na 2. strani

BRESCIA - Ko o ugrabljenem Giuseppom Soffiantinijem ni bilo več nikakrsne vesti, naj bi general Francesco Delfino preko posrednika družini nesrečnega podjetnika dal vedeti, da ji lahko pomaga. Potreboval pa naj bi veliko denarja, češ da mora »prepričati« nekega informatorja. Soffiantinijevi svojci naj bi generalu izplačali milijardo lir, zaradi česar se je sedaj znašel v težavah, preiskovalci iz Brescine naj bi ga osumili izsiljevanja, a nadrejeni so ga že razresili zadolžitev.

Na 2. strani

Na 2. strani

GORICA - Konferenca zupanov goriske pokrajine je zavzela odločno stališče do dezelne uprave v zvezi z načrtovanjem stroškov za zdravstvo. S skupnim stališčem so zupani presegli konflikte med Gorico in Trzicem. Od dezele zahtevajo večjo pozornost do potreb Goriske in ne pristajajo na dodatna krcenja.

Na 11. strani

GORICA - Potem ko je prevzel večinski kapitalski delež videmsko-pordenonske hranilnice Crup, je bančni holding Casse Venete iz Padove odkupil še 30 odstotkov goriske hranilnice CARGo. V vrhu goriske banke so s sporazumom zadovoljni, čeprav - kot opozarjajo stanovski sindkati - to najbrž pomeni konec nacrtov o delnem bančnem polu.

Na 12. strani

Vsem strankam in prijateljem
želimo vesele velikonočne
praznike

nuova banca di credito di trieste
nova tržaška kreditna banka



PORDENON / DISKRIMINACIJA

Prizadeti dijak ni smel na šolski izlet

Starši so zadevo prijavili

PORDENON - Neka srednja šola iz Pordenona ni dovolila svojemu psihofizično prizadetemu dijaku, da se skupaj z vrstniki udeleži šolskega izleta v Köln v Nemčiji. Starši nesrečnega fanta so celotno zadevo prijavili tožilstvu, ministrstvu za izobraževanje in »modremu telefonu.«

Stirinajstletnik obiskuje tretji razred nizje srednje šole, od rojstva pa je zaradi hude mišične hipotonije psihofizično prizadet. Toda te njegove težave mu niso preprečile, da je kljub temu dosegel spodbuden razvoj s pomočjo matere, ki je učiteljica in spremljevalnega osejja, ki mu je bilo dodeljeno. Vodstvo pordenonske šole je v pismu staršem

zapisalo, da se njihov sin ne more udeležiti izleta, ker ne zna nemško in ker se ne bi znal soočiti z drugačno stvarnostjo. V pismu je bil se govor, da fant tudi naj ne bi zaupal profesorici, ki je bila zadolžena za spremljanje razreda.

V svoji prijavi sodišču so starši zapisali, da njihov sin očitno ni »dovolj prizadet, da bi imel pravico do dodatne pomoči, istočasno pa ni dovolj normalen, da bi ga obravnavali kot ostale.« V prijavi starši tudi postavljajo vprašanje, od kdaj so ravnatelj in profesorji usposobljeni tudi za izrekanje specialističnih medicinskih diagnoz.

Odgovorni na šoli niso zeleli komentirati dogodka.

NOVICE

Tragedija na žičnici za Cermis: 20. aprila prvo zaslišanje

WASHINGTON - Stirje ameriški piloti, ki so zakrili nesrečo pri Cermisu se bodo 20. aprila v Washingtonu pred ameriškim vojaškim sodiščem zagovarjali pred obtožbami nenamernega umora, umora zaradi nemarnosti in nemarnosti pri izvrševanju službe. Neodgovornost starih članov posadke letala, ki ga je upravljal kapetan Richard Ashby, je namreč 3. februarja povzročila 20 smrtnih žrtev, preiskave pa je potrdila, da so Američani leteli pod dovoljeno zrčno mejo.

Prvo zaslišanje bo le formalnega značaja, saj bodo stiri obtožence le uradno seznanili z njihovimi pravicami, medtem ko naj bi se pravi proces, ki bo odprt za javnost, začel maja in bo trajal le teden dni.

Potres v Markah hudo prizadel 2.500 poslopj

ANCONA - Včeraj zvečer je zapadel termin za vložitev prošelj za tehnične preglede na stavbah, ki so jih poskodovali zadnji potresni sunki. Kot prevideva ministrski odlok, bodo morale deželne tehnične ekipe zaključiti vse preglede še pred koncem aprila, teh pa je po prvih podatkih preko 2.500. Med prizadetimi območji zaseda prvo mesto pokrajina Macerata, ki ze sama belezi skoraj 2.000 prošelj po tehničnih pregledih.

Petletni Domenico bo ostal slep

KATANIIJA - Prejsnjo noč je v katanjski četrti San Cristoforo pod mafijskimi svincenkami umrl ze kaznovani Angelo Castorina, medtem ko sta bila ranjena Orazio Signorelli in petletni otrok Domenico Querullo. Slednjemu je svincenka dokončno unicila očesni zrkli in bo slep za vse življenje.

Kaznovanica odkrili zaradi blagajniškega listka

BOLOGNA - 62-letnega Neapeljčana Carla Miccioja je policija ze dolgo iskala zaradi enoletne zaporne kazni, usoden zanj pa je bil toast v neke baru na bolonjski železniski postaji. Ob izhodu iz bara ga je namreč finančni stražnik prosil za blagajniški listek, kar je Miccioja vidno živčilo in agentu vzbudilo sum. Na policijski postaji je po računalniškem pregledu prišel na dan Micciojev kriminalni kurikul, tako da so ga agenti pospremili v bolonjski zapor.

600.000 žrtev oderuštva, veliko primerov pa je nekaznovanih

RIM - V triletnju 94 - 97 so aretacije zaradi oderuštva padle za 65 odstotkov, prijavljenih oseb je bilo 59 odstotkov manj in po podatkih italijanske centralne banke je v Italiji 600.000 žrtev oderuštva! Ob tem pa je sklad za pomoč žrtvam oderuštva beležil le 305 prošelj, od katerih je bilo sprejetih borih 13. Alarm je sprožil predsednik deželne komisije Lacija za boj proti organiziranemu kriminalu Angelo Bonelli. Zakon 108 je namreč uvedel pozitivne novosti pri policijskem raziskovalnem delu, vendar so njegovi mehanizmi zelo počasni tudi pri priznavanju žrtvam pravice po finančni pomoči: konec prejšnjega leta je bila namreč odobrena le poltretja milijarda posojil, medtem ko sklad razpolaga s tridesetimi milijardami.

VELIKONOČNI PRAZNIKI / ZARADI VARČNOSTI IN NESTANOVITNEGA VREMENA

Velikonočni beg iz mest manj množičen kot lani

Več ljudi je letos ostalo doma in sledilo raznim verskim obredom

RIM - Včeraj se je začel velikonočni eksodus, ki pa je bil po prvih podatkih manj množičen kot druga leta. Vseeno so na vstopnih postajah italijanskih avtocest ob velikih mestih nastale dolge kolone vozil. Promet pa je bil v glavnem tekoc in brez hujših zastojev. Nekoliko upocasnjen je bil med Modeno in Bologno ter med Casalecchio in Sasso Marconijem. V kalabrijski Villa San Giovanni je bila čakalna doba za trajekte namenjene na Sicilijo dve uri, kar prav tako ni pretirano.

Po podatkih milanskega statističnega observatorija bodo Italijani za letošnje velikonočne praznike porabili 600 milijard lir manj kot lani, tako da je pojasnjeno, zakaj ni bilo včeraj na italijanskem cestnem omrežju tiste prometne gneče kot prejsnja leta. Kar 46 odstotkov tistih, ki bodo letos zategnili pas in ostali doma, so odvisni delavci. V povprečju bo kar 57 odstotkov meščanov ostalo doma in se ne bo podalo na velikonočni dopust. Doma bo največ ljudi ostalo v Palermu (69, 4 odstotka) in v Catanii (62, 3 odstotka). V Milanu in Turinu pa bo večina odšla z doma, saj bo v mestu ostala manj kot polovica meščanov. Od tistih, ki se bodo podali z doma, bo samo 30 odstotkov slo na prave počitnice in od teh le 12 odstotkov v tujino. Tradicionalni kraji velikonočnih dopustov so v Italiji Rim, Firenze in Benetke, v tujini pa Pa-

riz, London in Praga ter seveda Karibi in Rdeče morje.

Ob vsem tem je popolnoma jasno, da so Italijani letos postali bolj varčni. Ob tem pa so odkrili tudi tradicionalni verski pomen velikonočnih praznikov, tako da bo slo po podatkih milanskega statističnega observatorja kar 63 odstotkov ljudi k velikonočni masi, 3 odstotke več kot lani. Sledili pa bodo tudi drugim verskim obredom, procesijam in najrazličnejšim versko-folklornim prireditvam, predvsem v južni Italiji.

Sinoci je bilo ogromno ljudi pred televizijskimi ekrani, saj so sledili papeževemu križevemu potu. Papež Janez Pavel II. pa je na včerajšnji veliki petek spovedoval kot navaden duhovnik (na sliki AP), kar je postalo ze tradicionalno.

Velika noč pa je za italijanske turistične delavce enkratni pokazatelj za prihodnjo turistično sezono. Kot smo ze navedeli, so Italijani postali varčnejši, tako da so izgledi bolj slabi. Popolnoma drugače pa je za tuje turiste. Teh je bilo kot kaže ogromno, a za sedaj se ni točnih podatkov. Tuji turisti izkoristijo velikonočne praznike, da se napotijo v kraje, kjer bodo poleti letovali. Navadno v tem obdobju tudi rezervirajo poletne počitnice. Po vesteh, ki so včeraj prihajale z Brennerja in drugih mejnih prehodov, so obeti se kar dobri. Podobno kot Italijani so se tudi tujci napotili predvsem v zgodovinska mesta, s



krajsimi postanki v letoviscarskih krajih, kjer bodo prebili poletne počitnice.

Razpoloženje pa je motilo slabo vreme. Letošnja velika noč bo v znamenju izredno nestanovitnega vremena s padavinami in občasnimi razjasnitvami, ki pa bodo kratkotrajne. Najslabši obeti so za severno in južno Italijo, medtem ko bo v srednji Italiji se kar lepo. Včeraj je deževalo po skoraj vsej severni Italiji. Val slabega vremena bo danes prešel srednjo Italijo in se ustavil na jugu. Nestanovito vreme bo tudi za veliko noč in velikonočni ponedeljek, ko se tudi najbolj zaskrknjeni zapovedniki podajo vsaj na enodnevni izlet. Prometna policija priporoča izredno previdnost predvsem za ponedeljek, ko bo pritisk na italijansko cestno omrežje največji.



BRESCIA / OSUMLJEN NAJ BI BIL IZSILJEVANJA

Generalu Francescu Delfinu naj bi družina Soffiantini dala milijardo lir

Sinovom naj bi obljubil pomoč pri osvoboditvi ugrabljenega očeta



BRESCIA - Generala Francesca Delfina (na sliki AP) so ze razresili zadolžitev, potem ko je prislo na dan, da je vpleten v preiskavo o ugrabitvi Giuseppa Soffiantinija. Osumljen naj bi bil izsiljevanja v škodo svojcev junija lani ugrabljenega in 9. februarja letos izpustenega podjetnika. Izsiljevanja sta osumljena tudi neki drugi karabinjerski castnik in Giordano Alghisi, podjetnik iz Manerbia (Brescia).

General naj bi se v primer Soffiantini vključil oktobra lani, ko o ugrabljencu ni bilo več nobene vesti. Preko nekega posrednika naj bi svojcem Giuseppa Soffiantinija sporočil, da pozna informatorja, ki bi lahko pomagal. Informator pa ni pripravljen delati zastonj, ce ga hočejo prepričati, je treba veliko denarja. Vse to naj bi bil svojcem ugrabljenega povedal neki družinski prijatelj. Soffiantinijevi otroci naj bi generalu res izplačali milijardo lir, ceprav ni jasno, v cigave roke naj bi denar izročili. Poleg tega naj bi prav nekaj dni pred osvoboditvijo prišla nova zahteva po denarju, a tokrat ji otroci niso ustregli.

Pravijo, da so del omenjene milijarde lir, in sicer 30 milijonov, ze nasli med preiskavo v generalovem domu v Novari, kjer naj bi bila tudi kovčka, v katerih je bil sprva spravljjen ves denar.

Francesco Delfino je bil ze v ospredju pomembnih preiskav, znesel pa se je tudi med osumljenci, ceprav se je vsakokrat izmazal. Se zlasti je zaslovel ob aretaciji Riine, trdil je, da je v zaporu po njegovi in Di Maggiovu zaslugi. Povsem drugačna je verzija skesanca Tullia Cannelle, ki trdi, da je Riino izročil karabinjerjem Bernardo Provenzano. Tudi bivši mafijec Saverio Morabito je agentom razkril, da je Delfino bil prijatelj nekaterih mafijcev, zlasti Antonia Nirta, ki naj bi generalu pomagal pri nekaterih operacijah, vendar takih, ki so se zaključile z aretacijo Nirtovih nasprotnikov. Predsednik združenja svojcev žrtev atentata na Trgu della Loggia je Delfino obtožil, da je preusmeril preiskavo, general je zahteval 5 milijard lir odškodnine, pravda se je končala tako, da se je omenjeni predsednik Delfinu oprstnil.



LJUBLJANA / ZAKLJUČEN DVODNEVNI OBISK

Senator Volčič včeraj pri predsedniku Kučanu

Oba sta poudarila dobre odnose med državama

LJUBLJANA - Senator Republike Italije Mitja Volčič je bil drugi dan obiska v Sloveniji gost predsednika Republike Slovenije Milana Kučana (na sliki, foto Jože Suhadolnik/BOBO). V razgovoru s slovenskim državnim poglavarjem je Volčič predstavil intenzivne priprave, ki potekajo v italijanskem parlamentu za sprejem zakonodaje in posebej zakona za zaščito slovenske manjšine. Sogovornika sta soglasala, da je ugodno družbeno vzdušje, ki se vzpostavlja tudi z dobrimi odnosi med Italijo in Slovenijo, pravo izhodišče za vzpostavljanje sožitja, strpnost in medsebojno spoštovanje med večino in manjšino. Predsednik Kučan je s tem v zvezi posebej omenil nedavno odprtje sole v Izoli in izveztje slovenskih sol iz racionalizacije solske mreže v Italiji. Po njegovi oceni predstavljajo pravo pot prav tovrstna konkretna dejanja, ki vidno potrjujejo voljo obeh strani za utrjevanja vzdušja sožitja. Senator Volčič, ki je istocasno tudi član mednarodnega odbora Zahodnoevropske unije, je ob tej priložnosti spregovoril tudi o posamičnih pobudah, ki naj prispevajo k prizadevanjem mednarodne skupnosti za reševanje konfliktov na Kosovu.

Dimitrij Volčič je bil na dvodnevem obisku v Sloveniji na povabilo Državnega sveta Slovencev in je imel že v četrtek več pogovorov z najrazličnejšimi slovenskimi organi.



SLOVENIJA / ZA LETO 1998

Državni zbor sprejel letošnji proračun

»Težak« bo približno 870 milijard tolarjev - Primanjkljaj bo znašal 0,9 odstotka BDP

LJUBLJANA - Slovenski državni zbor je v četrtek zvečer s 44 glasov za in dvema glasovoma proti sprejel letošnji proračun, »težak« 870 milijard tolarjev. Na prihodkovni strani naj bi se letos v državno blagajno nateklo 841,2 milijarde tolarjev. Proračunski primanjkljaj bo 29,3 milijarde oziroma 0,9 odstotka bruto domačega proizvoda (BDP).

Na prihodkovni strani letosnjega proračuna naj bi se največ sredstev nabralo iz davčnih prihodkov, in sicer skupno 771,8 milijard tolarjev. Od tega se bo samo od dohodnine v državno blagajno nateklo 153 milijard tolarjev. Letos naj bi se po predvidevanjih vladnih strokovnjakov od prodaje državnega premoženja v proračunske prihodke nabralo 11,5 milijarde tolarjev.

Na odhodkovni strani proračuna bo za plače, prispevke in druge osebne prejemke letos namenjenih 232,5 milijarde tolarjev, od tega 115 milijard za državne organe, 117 milijard pa za izvajalske organizacije.

Tradicionalni težki postavki v državnem proračunu pri odhodkih sta za socialne transfere, za katere se namenja 130 milijard tolarjev ter obveznosti državnega proračuna do Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje, ki znašajo 126,3 milijarde tolarjev. Za dotacije in plačila storitev javnim zavodom pa je namenjenih 52,4 milijarde tolarjev. Za subvencije in transfere v gospodarstvu bo namenjenih 45,9 milijard tolarjev, za transfere občinam 31,5 milijarde tolarjev. Letošnji državni proračun predvideva

za investicijske odhodke skupno 104,9 milijarde tolarjev.

Za odplacilo dolga je predvidenih 75,6 milijarde tolarjev, od tega za odplacilo domačega dolga 41,3 milijarde, za odplacilo dolga v tujino pa 34,3 milijarde tolarjev.

Upošteva skupni obseg prihodkov in odhodkov ter odplacila dolga v letšnjem letu je v dopolnjenem predlogu proračuna predviden skupni obseg zadolževanja državnega proračuna v višini 109,7 milijarde tolarjev.

Sicer pa so se poslanci zadnji dan opredelili še do preostalih od okoli 300 vloženih dopolnil ter ob tem pri odločitvah o posameznih proračunskih postavkah z redkimi izjemami podpirali zgolj vladna dopolnila. (STA)

VOJAŠKO SODELOVANJE / SLOVENIJA, ITALIJA, MADŽARSKA

Kmalu skupna vaja »Trilog 98«

Vaja bo od 16. do 23. aprila v okolici Vidma Med 180 udeleženci bo 37 slovenskih vojakov

LJUBLJANA - Pripadniki Slovenske vojske se bodo udeležili mednarodne poveljnisko stabne vaje slovenske, italijanske in madžarske vojske, ki bo pod imenom Trilog-98 (na sliki skupni znak) potekala v okolici Vidma v Italiji od 16. do 23. aprila. Med vajo, na kateri bo sodelovalo približno 180 udeležencev od tega 37 iz Slovenije, bo simuliran hiter vojaški poseg mednarodne brigade v mirovne namene, je na novinarski konferenci pred odhodom v Italijo povedal poveljnik slovenskega kontingenta polkovnik Jože Lan-deker.

Namen vaje je ponazoritev doktrine in stabilnih postopkov zveze Nato, predvsem pa rešitev logistične podpore mirovnih

operacij za enoto treh držav. V vaji bodo posebej raziskani vsi problemi z vključevanjem in združevanjem slovenskega in madžarskega bataljona v multinacionalno brigado Julija za njeno razvijanje na področju izvajanja mirovnih operacij.

Omenjena vaja predstavlja prvo stopnjo realizacije ustanovitve večnacionalne lahke kopenske enote MLF (Multinational Land Force) na brigadni ravni. Območje njenega delovanja bo zajemalo celotno Evropo, s poudarkom na srednjevzhodni in jugovzhodni Evropi, predvsem na operativnih območjih z značilno težko prehodnim zemljiščem in težavnimi vremenskimi pogoji. Gre za širok vojaški projekt, ki so ga zastavile Madžarska, Italija in Slovenija. Temeljni namen omenjene enote je povečanje ravni interoperabilnosti med oboroženimi silami treh držav z izboljševanjem medseboj-

nega poznavanja in prevzemanja, dogovorjenih operativnih postopkov. Omenjena enota bo zagotavljala hitro pripravljeno, visoko operativno lahko pehotno brigado, ki bo sposobna zagotavljati učinkovit vojaški odgovor na nastajajoče izzive pri zagotavljanju mednarodne varnosti, miru in stabilnosti.

Izjemoma, s privolitvijo treh držav, pa bi lahko bila omenjena enota tudi na voljo zvezi Nato in Zahodno evropski uniji (ZEU), v skladu s postopki obeh organizacij in mandatom Varnostnega sveta združenih narodov, Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) ali drugih mednarodnih organizacij.

Medvladni sporazum za potrditev namere o ustanovitvi skupne trilateralne brigade Madžarske, Italije in Slovenije so obrambni ministri podpisali novembra lani v Budimpešti. (STA)



Julia
alpine Brigade



EXERCISE
TRILOG 98

SLOVENIJA - BIH / OBISK PREDSEDNIKA ALIJE IZETBEGOVIČA V LJUBLJANI

Obe državi za dosledno izvajanje mirovnega sporazuma za BiH

Dvostranski odnosi tradicionalno dobri - Kučan sprejel vabilo za obisk v BiH

LJUBLJANA - Na povabilo predsednika Slovenije Milana Kučana je bil 9. in 10. aprila na uradnem obisku v Sloveniji predsedujoči predsedstva Bosne in Hercegovine Alija Izetbegović, ki se je sešel tudi s predsednikom slovenske vlade Janezom Drnovškom. V okviru obiska sta se sestala tudi zunanja ministra obeh držav, Jadranko Prlić in Boris Frlec. Sogovorniki so poudarili, da državi podpirata dosledno uresničevanje mirovnega sporazuma za BiH, ter ugotovili, da so dvostranski odnosi tradicionalno dobri in se še izboljšujejo. Predsednik Kučan je z zadovoljstvom sprejel Izetbegovićevo povabilo na obisk v BiH.

Sogovorniki so se dogovorili, da bosta vladi storili vse potrebno za krepitve gospodarskega sodelovanja in po-

stopno zmanjševanje primanjkljaja v medsebojni blagovni menjavi, pristojna ministrstva pa naj bi čimprej podpisala sporazum o zaščiti naložb in sporazum na področju izobraževanja. Prav tako naj bi vladi čimprej pripravili za podpis sporazume o premoženjskopравnih razmerjih, o pravni pomoči, o izogibanju dvojnega obdavčevanja in o socialni varnosti.

Po dogovoru naj bi kmalu pripravili srečanje vladnih strokovnih komisij za rešitev vseh odprtih vprašanj v zvezi z deviznim varčevanjem v nekdanji podružnici Ljubljanske banke v Sarajevu. Dogovorili so se tudi za skupno nastopanje na tretjih trgih, za nadaljevanje procesa liberalizacije viznega režima ter za takojšnji začetek pogajanj za podpis

sporazuma o vračanju oseb.

Slovenija podpira suverenost, ozemeljsko celovitost in politično neodvisnost BiH kot demokratične države ter njeno vključevanje v Svet Evrope, Cefto in Partnerstvo za mir ter druge evroatlantske integracije. BiH ceni vlogo Slovenije kot dejavnika stabilnosti in sodelovanja v regiji ter v skupnih mednarodnih odnosih. Prav tako BiH ceni skrb Slovenije za begunce iz BiH in pozdravlja interes Slovenije za sodelovanje na področju odstranjevanja min in pomoči žrtvam min v BiH.

Strani bosta se naprej usklajeno nastopali na pogajanjih o nasledstvu nekdanje Jugoslavije, pri čemer bosta izhajali iz mednarodnih resolucij, ki določajo enakopravnost držav naslednic. BiH je izrazila interes,

da s Slovenijo sklene dogovor o reševanju dvojnega državljanstva, in pričakovanje, da se bo Slovenija aktivno vključila v proces obnove BiH.

Državi sta tudi podprli prizadevanja mednarodne skupnosti za ustavev nasilja na Kosovu, so se sporočili iz urada predsednika Slovenije.

Bopsanskohercegovski predsednik pa je po večrajšnjih pogovorih s predsednikom Kučanom v posebni izjavi za javnost povedal, da je svoje bivanje in pogovore v Ljubljani izkoristil v prvi vrsti za to, da se Sloveniji zahvali za prijateljsko in dosledno podporo neodvisnosti in suverenosti BiH ter njeni ohranitvi v mednarodno priznanih mejah, in za pomoč, ki jo je nudila v najtežjih dneh njene zgodovine. (STA)

NOVICE

Novi načelnik generalštaba SV Podbregar prevzel dolžnosti

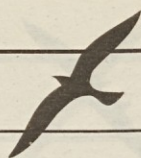
LJUBLJANA - Novi načelnik generalštaba Slovenske vojske polkovnik Iztok Podbregar je včeraj dopoldne prevzel dolžnosti od svojega predhodnika generala Albina Gutmana. Vlada je imenovala novega načelnika Slovenske vojske na četrtek seji. Polkovnik Podbregar je bil od leta 1994 namestnik načelnika generalštaba. General Gutman bo prevzel nove naloge na obrambnem ministrstvu.

Popolna zapora ceste Peršeti - Most na Soči v kraju Pod ključem

MOST NA SOCI - Zaradi nevarnosti padanja kamnov je od včeraj popolna zapora cestnega odseka Peršeti - Mosta na Soci v kraju Pod ključem. Zapora bo trajala tri tedne, obvoz pa je že urejen.

Nagrajen najboljši velikonočni pih

LJUBLJANA - Na tradicionalni natečaj casnika Slovenske novice za najboljši pih z narodnim motivom in s fantazijskim vzorcem je bil velik odziv tudi letos, nenavadno pa je, da je bilo na akcijo največ odziva iz Ljubljane (osem udeležencev), nobenega pa z območij, ki so znana po svojih (ru) menkah (Prekmurje) in pisanicah (Bela Krajina), je povzel dr. Janez Bogataj, vodja komisije, ki je za najboljši tradicionalni velikonočni pih razglasila tistega, ki ga je poslala Marija Kor-das iz Kamnika (s cebulnimi listi obarvano jajce, na katerem je izpraskan značilni folklorni vzorec), za nov pristop pri krasenju jajc pa bo nagrajena Doroteja Lekse iz Sostanje (izpihano jajce je vložila v dve malce večji polovici lupine in nanj narisala dva obraza). Nagradjenki bosta prejeli zlatarska izdelka Tomislava Lobode.



ČEDAD / ZA JUNIJSKE OBČINSKE VOLITVE

Kandidat Oljke Guglielmo Pelizzo

Za Pol svoboščin kandidira Giuseppe Pascolini - Gre za »družinski obračun«

CEDAD - Potem ko je pred dvema tednoma desnošredinski Pol svoboščin najavil zupansko kandidaturo Giuseppe Pascolini za občinske volitve v Cedadu, ki bodo junija sovpadale z deželnimi, je sedaj znano tudi ime kandidata Oljke. To je Guglielmo Pelizzo, 32-letni cedajski odvetnik, sin predsednika videmske pokrajinske uprave Giovannija Pelizza.

Kandidatura Oljke je dejansko plod dokaj nejasnih odnosov in razmer v levošredinskem taboru in to je tudi le delno Oljka, kajti Pelizzo doslej podpira Levi demokrati, Ljudske stranke in Italijanski socialisti. Bilo je mnogo razprav, preden so se omenjene stranke dogovorile za zupanskega kandidata, ki je član Ljudske stranke, za predlog pa je bil v resnici merodajen izključno dogovor med PPI in LD.

Kandidat Oljke vsekakor izjavlja, da namerava predstavljati vse cedajske prebivalce, pravoceno do volitev pa bodo v javnosti znana tudi imena bodočega občinskega odbora, s katerim namerava Oljka upravljati občino v primeru zmage.

Nejasnosti okrog Oljke in očitki o izključno strankarskem dogovarjanju v

stilu iz časov »prve republike« so na levi sredini tudi pospešile nastanek občinske liste, ki se bo verjetno predstavila vzporedno z Oljko, medtem ko glede Stranke komunistične prenove zaenkrat kaže, da bo nastopala samostojno. Možen kandidat občinske liste, v kolikor bi se dokončno odločila za nastop, je Mauro Pascolini, ki je bil v preteklosti ze občinski svetovalec in je se posebej aktiven v okviru cedajškega združenja Societa operaia.

Slika kandidatur za občinske volitve v Cedadu se torej izpolnjuje, kajti tudi Severna liga je že objavila ime svojega zupanskega kandidata, ki je Silvano Domenis.

Vsekakor nikomur ni uslo, da se cedajski politični vrh ze leta vrtil okrog imen, ki predstavljajo ze nekakšno družinsko dinastijo. Kandidat desne sredine Giuseppe Pascolini je preizkusen krščanski demokrat, ki se vrača na politično sceno, potem ko je v Cedadu zupanoval celih petnajst let, ko je imela nekdanja KD tukaj pravcarate »bolgarske« večine, tudi do 70 odstotkov. Tu bi težko govorili o novosti. Dejstvo je tudi, da sta Pascolini in njegov protikandi-

dat Guglielmo Pelizzo v bližnjem sorodstvu, glede na to, da je Pascolini prvi bratranec njegovega očeta Giovannija Pelizza, predsednika videmske Pokrajine. Praded kandidata Oljke pa je njega dni zupanoval v Fojdi, tako da izgleda, kakor da ni možno drugače, kot da ima vsaka generacija Pelizzov nekoga na oblastnih položajih.

Kakorkoli že, dejstvo je, da je splet dogajanj okrog teh kandidatur pokazal na nekatere sibičnosti in značilnosti cedajske družbe. Po eni strani težavo, da bi prislo na levi sredini do dogovora, ki bi upošteval cedajsko civilno družbo, oziroma njen najaktivnejši in ustvarjalni del.

Alternativa v Cedadu namreč lahko učinkovito zraste le na tem zelniku in to bi bile morale stranke razumeti. Po drugi strani je v Cedajski družbi občutiti neko samozadostnost in ustrezno »spanje pravičnega«, ki je doslej onemogočalo, da bi mesto naredilo kakovosten skok in začelo tudi s pobudami dokazovati, da ni le ocarljiva kulisa za odmevne manifestacije kot Mitteltef. Ocarljiva kolikor se hoče, ampak žal se vedno samo kulisa. (D.U.)

Utrinki iz preteklosti



»Ples na trati« na Otroškem sejmu

Na Stadionu 1. maja je bila 27. maja 1951 pionirska prireditev Otroški sejem. Članice pionirske družine iz Barkovelj so ob tej priliki uprizorile »ples na trati«.

PLANINSKA DRUŽINA BENEČIJE

Prihodnjo nedeljo izlet na vrh Svetega Martina

CEDAD - Planinska družina Benečije organizira v nedeljo, 19. aprila izlet na Sveti Martin v občini Grmek. Pohod ima za cilj krepitev prijateljstva med ljudmi, ki živijo v Beneških dolinah in sosedih iz bližnjih krajev. Izletniki se bodo zbrali ob 8. uri v vasi Hlasta (Clastra), ki leži približno 400 m nad morjem na položni terasi grebena, ki se dviguje proti Svetemu Martinu. Do Hlaste pelje široka asfaltirana cesta, tam pa bodo izletniki tudi parkirali svoja vozila.

Lahka pot bo nato vodila mimo cerkvice svete Lucije iz 15. stoletja in razvalin cerkvice sv. Egidija (Sinzilih - 683 m) do vrha Sv. Martina, na katerem stoji cerkva iz 13. stoletja, ki je posvečena svetniku. Tam bo ob 12. uri tudi masa, nato pa bodo izletnikom postregli s pastašuto.

Pohod po lažji poti traja približno tri ure in pol, možna pa je tudi krajša varianta (45 minut). Pot na vrh vodi iz Prevala, do koder se pride z avtomobilom iz vasi Liesa mimo Platca in Kanalca.

VIDEM / OD 18. DO 24. APRILA

Obsežen pregled filma »made in Hong Kong«

VIDEM - Letosnje, že 12. filmsko srečanje Udineincontri cinema bo posvečeno filmski produkciji Hong Konga. Gre za izredno količinsko proizvodnjo, ki je zansko zelo zaznavno obarvana, v kateri pa občasno izstopajo tudi zelo kvalitetni filmi. Organizatorja, videmski center Centro espressioni cinematografiche (glavni) in Furlanska kinoteka iz Humina, sta pregled zastavila kronološko. Tako si bo mogče v Vidmu od 18. do 24. aprila ogledati nekaj zanimivejših filmov iz obdobja '47-'59, '60-'69

in '70-'79, številčnejši izbor iz obdobja '80-'89, največ filmov, ki jih bodo prikazali, pa je nastalo v zadnjem desetletju.

Filme bodo od jutra do večera predvajali v kinodvorani Ferroviario, na sporedu pa bodo tudi razna srečanja. Castni gost videmske prireditve bo režiser Ringo Lam, ki ga kolegi »z zahoda« zelo cenijo. Filmi »made in Hong Kong« navadno ne zaidejo na evropski ali ameriški trg (izjema so bili film s Bruceom Leejem), zato bo večina občinstvu povsem neznana.

NOVICE

Danes v Vidmu komemoracija 30 ustreljenih partizanov

VIDEM - V Ulici Spalato v Vidmu se bodo danes spomnili tridesetih partizanov, ki so jih nacisti ustrelili aprila 1945. Komemoracijo je pripravil videmski pokrajinski odbor ANPI-VZPI, priložnostni govornik pa bo deželni svetovalec Sergio Cadorini.

Na velikonočni ponedeljek protest v Val Tramontini

PORDENON - Na velikonočni ponedeljek bodo predstavniki občinskih uprav in prebivalci dveh občin na Pordenonskem Tramonti di Sopra in Tramonti di Sotto organizirali protestno akcijo, s katero želijo ponovno opozoriti na slabo vzdrževanje državne ceste št. 552. Za protest so izbrali praznični dan, saj računajo, da bo proemt precej povečan. Protestniki sicer poudarjajo, da ne bo zastojev na cesti, avtomobilistom, ki bodo seveda morali močno upočasniti hitrost vožnje, pa bodo delili letake, s katerimi pozivajo cestno podjetje Anas, Deželo in Pokrajino v Pordenonu, da brez dodatnih zamud poskrbijo za izpolnitev že sprejetih obveznosti in začnejo s predvidenimi deli na cesti. Na letaku je tudi zapisano, da bodo sledile nove protestne akcije, če odgovorni ne bodo upoštevali njihovih pozivov.

Pri Trbižu prijeli dva Romuna

TRBIZ - Obmejna policija je v bližini Trbiža zadržala dva Romuna, ki sta se brez potrebnih dokumentov skušala prethotapiti v Italijo. Kot sta povedala, naj bi bil njun cilj Milan, kjer sta imela obljubljeno delo. Oba so izročili avstrijskim obmejnim organom.

Knjiga, najboljša prijateljica

Ob slovenskem kulturnem prazniku je neka naša profesorica slovenskega jezika dala solski nalogi naslov: »Knjiga, moja najljubša prijateljica.« Spominjam se, da sem tudi sam pisal nalogo s podobnim naslovom. Dijak, ki preboleva »ošpice«, mi je potožil, da je dobil samo sestico, ker je odkrito napisal, da je njegova najljubša prijateljica dekle, potem pride na vrsto računalnik in končno kasete. (Tu pa ni povedal kaksne.) - Svet se spreminja in prijateljstva tudi.

Sam sem se nekajkrat prepiral, da je knjiga lahko zelo dvomljiva prijateljica ali znanka. Če nisi pazljiv, se s knjigo lahko celo opečeš, ko jo komu pokloniš. Naj navedem nekaj primerov. Prosili so me, da bi pripeljal nekoga, ki prispe na letališče v Ljubljano. Ker osebo zelo dobro poznam in ker vem, da ima zavidljivo knjižnico, ji zelim pokloniti knjigo o naših slovenskih gorah. V njej je napisal spremno besedo eden od slovenskih politikov. Da ne bi ustretil prevelikega kozla italijanski prevod prefotokopiram in ga dam na vpogled dvema, ki se med drugim ukvarjata tudi s prevajanjem. Prvi takoj skomigne z brki in začne: »Vi stalno nekaj provocirate. Kje ste to dobili? Ta sploh ne pozna časov...« Dama pa je bila bolj obzirna. Mimo

spregovori: »Kolega, tega ne poklanjajte nikomur!« Ubogal sem in moj je ostal brez darila.

Drugi primer se mi je pripetil na Krasu. Najavita se mi na obisk gospod in gospa. Ko tako dobrih deset minut govorimo o Krasu, sem bil trdno prepričan, da ju zanima Kras. Pa sem se krepko ustel. Gospa privleče iz torbice star zvezek z računi. - Lepa rec, kaj pa sedaj tu to knjigovodstvo. - Previdno me vpraša, če poznam ta zvezek. Ko tako listam, zapazim na platnicah moje ime in pripis drugi razred. Obstal sem: »Od kot to.« Ona pa pripomni, da sva bila celo sošolca. Bila je v našem razredu menda dva meseca, ko je njen oče delal na železnici pri nekem projektu, potem pa so se preselili nazaj v Toskano. Odnosla pa mi je zvezek. Kdo ve zakaj? Ob slovesu sem ji poklonil knjigo: »Dve muhi na en mah«, smo jih takrat polovili znatno več... Cez dober mesec mi je telefonirala in se zahvalila za knjigo, obenem pa pripomni: »Vidi se, da vi ljubite arhaično italijansko...« Pripomnil sem, da smo pač na severu, kjer pihajo drugačni vetrovi kot v Toskani, na liceju, ki ga je zapustila kot ravnateljica, ko je odšla v pokoj...

Za Miklavža sem po stari navadi zopet podaril nekaj knjig. Nakupil sem nekaj izvodov »Pomagajmo si sami«. Mislil si, kaj pa nam osta-

ne drugega kot da si pomagamo sami. En izvod poklonim dijakinji, ki obiskuje klasično gimnazijo v Ljubljani. Cez dober mesec se mi za knjigo zahvali in pohvalno pove, da jo uporabljajo pri slovniciem krožku. Vesel, da imajo vsaj se kje slovniciem krožek, ji takoj obljubim, da bom poslal se nekaj izvodov, samo, da bi dobro obvladali slovensko slovnico... Ona pa po telefonu pripomni: »Ja, veste, odkrili smo tudi kar nekaj napak v tisti knjigi, ki jo vi tako priporočate...« Pograbi me sveta jeza in ji zabrusim: »Saj prav zato ima knjiga naslov Pomagajmo si sami, da si boste znali pomagati pri slovniciem krožku predvsem sami...« Zopet strbunk s knjigo! Sicer pa mi je pokojni profesor Jakob Solar, ko sem ga enkrat tedensko spremljal na Institut za slovenski jezik, kjer so tedaj pripravljali novi slovenski pravopis, rad pripomnil: »S slovnico je tako, kot z medom. En dan je trd, drugi tekoč. Danes nekdo reče tako in ima prav, jutri pa bo zopet drugi rekel drugače in bo imel on prav, ker je to oni drugi rekel...«

Cetrtič pa sem se s knjigo izmazal. Na dvorišče pripelje dzip in hupa, kot bi bil pustni karneval. Iz avta se kobačata dva zopet iz Toskane. Prvi je ravnatelj zopet nekega liceja, seveda Slovenec, ki pa ne zna slovenscine, drugi pa zopet

naše gore list, le s to razliko, da se je pri njegovi mami na glavo prekucnila tista narodna pesem in je Tirolec Tminki puselc dal... profesor nemščine na istem zavodu. Za njima pa izstopi se dama v kavbojkah in z očali: Takoj vzklidem: »Draga Matilde, kje pa imate psa!« Bila je Susanna Tamaro: Predstavili so njeno knjigo v nemščini v Bocnu... Ob kavi me ta kvazi Tirolec vscipne: »Kje se prevajalci v Sloveniji učijo italijansko?« Verjetno v Ljubljani, ne vem... »Se vidi, da, pri prevodih Suzane...«

Naj bo kakorkoli že. Vsekakor so tudi te ugotovitve vsaj zame koristne...

Ambrož Kodolja

Marko Kravos: Kratki časi, češnje na hrastu.

Nič novega da pri Sv. Ivanu rečejo vsakemu drevesu »hrast«. Kakor je meni znano, to je verjetno značilnost celotne tržaške okolice. Openci so zafrkavali Pisciancerje takole: »Molci ti, ki si iz »Macinova«, kjer češnje rastejo na hrastu!« Tudi drugi narečni izrazi iz okolice se precej razlikujejo od kraskih, n. pr. kar je v stiku z vinogradnistvom, kjer je prisoten tergestinski vpliv.

Najlepše pozdrave!
Alfred Svagelj

PISMA UREDNIŠTVU



MILJE / VČERAJ PREDSTAVITEV POBUDE

Šest občin uresničuje Odpрте meje 1998

Svečana otvoritev prireditve bo v petek v Dolini

Vse se je leta '81 zacelo v Botacu in tako bodo letos mejo najprej »odstranili« na odseku Botac-Beka, nakar bo meja postala »nevidna« se na nekaterih drugih slovensko-italijanskih mejnih prehodih. Odpрта meja, pobuda, ki ji je leta '81 botroval tedanji dolinski župan Edvin Svab, se je pomnožila, tako da je naslov letošnji prireditvi, ki so jo predstavili včeraj v Miljah, Odpрте meje. Milje pa so bile izbrane zato, ker letos prvič sodelujejo pri pobudi, ki je naletela na veliko odobravanje občanov tostran in onstran meje.

Pri pobudi Confini aperti - Odpрте meje '98 sodeluje šest občin, in sicer Dolina, Milje in Devin-Nabrezina ter Koper, Komen in Hrpolje-Kozina. Včeraj je kolega v kulturnem centru »G. Millo« gostil miljski župan Roberto Di Piazza, ki je uvodoma izrazil veliko zadovoljstvo, da so za predstavitev vsestransko pomembne pobude izbrali prav Milje. Po njegovi oceni bo prireditve, ki se bo začela v petek, 17. aprila v dvorani dolinskega občinskega sveta, veliki ljudski praznik na »nikogarsnji zemlji«. Čeprav posamične Odpрте meje trajajo le dan ali dva, je po Di Piazzovem mnenju vseeno dovolj, da se lahko vsi počutijo evropski državljani v pravem pomenu besede. Prav zato pa je prireditve primerna prilžnost, da v splošnem pospeši vsestransko sodelovanje med državama in med obmejnimi občinami. Miljska občinska uprava pa se bo v sodelovanju s koprsko prvič vključila v pobudo,



V Miljah, ki prvič sodelujejo, so včeraj predstavili letošnjo izvedbo pobude (f. KROMA)

in sicer 2. maja, ko bo po 40 letih ponovno odprta mejni prehod Cerej-Bozici. Odpрте meje pospešujejo sodelovanje med občinami in državama, cilj sodelovanja pa je v razvoju infrastrukture, izmenjavi informacij, razvoju krajevnega gospodarstva, turizma, kmetijstva in drugih panog in ne nazadnje tudi na področju kulture, kjer so sicer že sedaj stiki najtesnejši. Tako je pomen prireditve opredelila koprski županja Irena Fister, ki je pozdravila pristop ene svojih neposrednih sosed, se pravi miljske občine. V takšnih pobudah pa med drugimi Slovenija zazna podporo njenim prizadevanjem za vstop v Evropsko unijo.

Podzupanja devinsko-nabrežinske občine Mariza Skerk je najprej naglasila, da se je pri njih pobuda že udomaćila in občani so na-

njo globoko navezani. V sodelovanju z občino Komen se bo tokrat odprta meja udeležila v nedeljo, 10. maja, se pravi ob zaključku celotne prireditve, ko bo spet odprta mejni prehod Mavhinje-Gorjansko. Pri letošnji pobudi tvorno sodeluje kulturno društvo Cerovlje-Mavhinje, ki bo pripravilo vse potrebno za sprejem gostov.

Za župana občine Hrpolje-Kozina Vladislava Kreblja je leto '95 pomembna ločnica za prireditev, saj je tedaj nastala nova občina (Hrpolje-Kozina), ki je od sezanske prevzela stafeto palico. »Prvi moz« v dolinski pa je postal Boris Pangerc, s katerim sta pobudi dala novega zagona. Poudaril je tudi, da so k sodelovanju poleg kulturnih društev povabili se sole, saj je pobuda, kakršne so Odpрте meje, v prvi vrsti namenjena mladim.

Dolinski župan Boris Pangerc pa je preletel zgodovino Odpрте meje od leta '81 do danes, ko se je v prostoru, ki ga pobuda zaključuje, marsikaj spremenilo. Kljub občasnim težavam pa njegovi predhodniki na čelu dolinske občinske uprave pobude niso opustili, nasprotno, razvijali in utrdili so, tako da je lahko prerasla v današnje Odpрте meje. Kot že receno, bo svečana otvoritev Oprtih mej '98 v petek v Dolini, v soboto, 18., in v nedeljo, 19. aprila, pa bodo odprti meja Botac-Beka in drugi kmetijski prehodi. V soboto, 2. maja, bodo odprta »vrata« med koprsko in miljsko občino, in sicer na prehodu Cerej-Bozici, v nedeljo, 10. maja, pa bosta s prostim prehodom meje Mavhinje-Gorjansko na vrsti občini Komen in Devin-Nabrezina. (bip)

VELIKONOČNE SLOVESNOSTI NA TRŽAŠKEM

Ob verskih obredih obujanje tradicije

Voščilo škofa Ravignanija - Snoči križev pot na Repentabru, jutri velikonočni plenir v Nabrežini

Velika noč je za katolike eden največjih praznikov, ko se ljudje ob molitvi in spovedi zberejo in obudijo Kristusovo trpljenje, krizanja in končno vstajenja tretji dan po smrti. Z ekranov slovenskega programa po tretji mreži Rai je velikonočno voščilo v slovenskem jeziku naslovil vernikom tržaški škof Evrgen Ravignani, ki se je ob verskem pomenu praznika dotaknil tudi socialne problematike kot sta brezposelnost

Tudi v naših krajih se ljudje občutno udeležijo vseh velikonočnih verskih obredov. V mladinskem Slovenskem kulturnem klubu je bil prejšnji sobotni večer posvečen debati na temo odnosa mladih do Cerkve, medtem ko sta openska župnija sv. Jerneja in salezijanska skupnost v sredo vabili v opensko cerkev mladino in mlade družine na spovedovanje in spokorno bogoslužje.

Z veliko nočjo so povezani tudi razni običaji. V Sempolaju je SKD Vigred prejšnji konec tedna priredilo prodajno razstavo pisanih velikonočnih pirhov in rocni del, katerih dobicek je bil namenjen obnovi »Stalce«, to se pravi novega društvenega sedeža. Prav tako v Sempolaju so učenci celodnevne osnovne šole Stanka Grudna - Strele vascane vabili na turnir sicanja pirhov na solskem dvorišču.

V Nabrežini bo domače kulturno društvo »Igo Gruden« tudi letos obudilo navado odkrivanja Velikonočnega plenirja, to je pletene kosare, ki so jo včasih ženske nosile kar na glavi. »To starodavno tradicijo v sklopu domačega društva ponovno obujamo že peto zaporedno leto«, nam je dejal Martin Venjer iz Nabrežine.

ne, ki je v bistvu glavna duša te pobude. Domacini pridejo na jutranjo velikonočno slovesno maso s kosarimi, v katerih so pripravljene tipične domače praznične jedi, kot so kuhana jajca, potice, presenci, pa tudi črno vino s hrenom in kuhan prsut. Po masi so verniki vabljeni, da se se za trenutek ob prijetni družbi zberejo v župnijskih prostorih, kjer je pripravljena zakuska. »Domacini so s številčno udeležbo vsa prejšnja leta pokazali, da jih pobuda veseli, obenem pa je to prilžnost, da se vascani zberemo ob prijateljskem vzdušju in pokramljamo o najrazličnejših vaskih in društvenih zadeh« je zaključil Venjer.

Tudi v ostalih vaseh je tradicija, da na soboto popoldne duhovnik blagoslovi domače jedi in sol. Na

veliki petek se v številnih župnih cerkvah odvijajo procesije in križevi poti. Že vrsto let Slovenska župnjska skavtska organizacija vabi svoje člane in sirsoskupnost na križev pot v Repnu. Tudi včeraj se je tako pretežno mlada množica ob poznem mraku zbrala pred restavracijo Furlan, od koder je s križem, baklami in svecami krenila mimo Cola v smeri repentaborske utrdb, kjer je v cerkvi na grču daroval maso duhovnik Tone Bedencic.

Ponedeljek je ob ugodnem vremenu navadno posvečen izletom in »piknikom« v naravi. Tudi letos bodo tako na velikonočni ponedeljek dopoldne bazoviške vaske organizacije piredile spomladanski pohod od Peska, preko korce na Jermancu do Lipice.

RABOJEZ / POVEČAN PROMET

Precej turistov proti Istri Operacija karabinjerjev

O povečanem prometu so včeraj poročali samo z mejnega prehoda pri Raboju, kjer so se običajnim potnikom pridružili se številni italijanski turisti iz notranjosti države in pa tuji turisti, med katerimi so prednjacili predvsem Nemci in Avstrijci. Mejne formalnosti so skušali čim bolj omejiti, a se je kljub temu ustvarila kolona. Na Pesku se ni dogajalo nič posebnega, prav v trenutku, ko smo klicali obmejne organe, za vstop ni bilo enega samega avta. Na Fernetičih je bila čakalna doba nekaj minut, promet je bil sicer nekoliko gostejši, kar pa je značilno za zadnje dni v tednu.

Mestni redarji so včeraj imeli nekaj odvečnega dela na Nabrezju, zaradi vozil, ki se vkrcujejo na trajekt za Grčijo. Posebno operacijo, ki so jo poimenovali »mirna Velika noč«, pa je predvidelo pokrajinsko povelstvo karabinjerjev. V dogovoru s prefekturo in kvesturo bodo povečali kontrolo tistih, ki prihajajo v mesto ali z mejnih prehodov. Na morju bodo imeli stiri patrolne colne, tudi zato, ker vremenske napovedi niso najbolj ugodne in bi se kak nepredvidnež lahko znašel v težavah.

VEČJEZIČNA ZGIBANKA / »POZABLJENI« SOSEDI

Sporen vodič tržaške pokrajine

Protest pokrajinske svetovalke SKP Brune Zorzini Spetić



kupovalcev v Trstu.

Kot v posebnem dopisu ugotavlja pokrajinska svetovalka SKP Bruna Zorzini Spetić, so pobudniki publikacije v želji, da bi pridobili čim več obiskovalcev, kar pozabili na tiste, ki v mesto že redno zahajajo. Po njeni presoji je povsem utemeljen sum, da

gre za ponovno rasistično potezo tržaške desnice, ki vodi pokrajinsko upravo. Tezko sprejemljiva je namreč razlaga, podana že med proračunsko razpravo, češ da je jezike izbrala furlanska tiskarna, kar je v nasprotju z ustaljeno prakso, da pač tiskarna postori naročeno.

PO DOBRIH DVEH LETIH

Policija naposled prišla na sled tatovom iz Neaplja

Pripadali so organizaciji, ki je bila aktivna v vsej državi, specializirala pa se je v krajih v uradih prometnega nadzornistva, od koder so odnašali koleke, a ce se je ponudila prilžnost, so se polastili tudi dokumentov, ki so kot naročeni pri prodaji ukradenih avtomobilov. Trije pripadniki tolpe so obiskali tudi naše mesto, prišli so iz Neaplja: bilo je pred dobrima dvema letoma in trojica je verjetno bila že prepricana, da je policija na dogodek pozabila. Leteči oddelek tržaške kvesture pa je tudi na podlagi izsledkov drugih kvestur, posebno tiste iz Potenze, skušal zadevi priti do dna in je naposled ugotovil, da so v urade v Ul. S. Marco vdrla 35-letni Francesco Acciaio, 35-letni Eduardo D'Alessandro in 37-letni Carmine Musdace. Vsi trije prebivajo v Neaplju, sodišču pa so jih prijavili zaradi

kraje in poskusa kraje.

Prostore prometnega nadzornistva so prvič »obiskali« v noči na 12. december 1996, ko so za sabo pustili pravo razdejano: polastili so se precejšnje količine kolekov, pri čemer so vse razmetali. Trojica se je k nam vrnila čez nekaj mesecev, krajo je poskušala ponoviti v noči na 13. april lani, vendar ji je tokrat spodletelo, nikakor ni uspela vdreti v poslopje nadzornistva. Na kraju je pustila nekaj plastičnih vrečk, ki so imeli iste značilnosti kot tiste, ki so jih agenti našli pri uradih nprometnega nadzornistva v Savoni in L'Aquila.

Policija pravi, da so tatovi že velikokrat vzeli na muho urade prometnega nadzornistva po vsej državi, podobnih kraj je bilo na desetine, kar je začelo precej zaskrbljati samo osrednjo policijo kriminalistične policije v Rimu.

CGIL / NOVINARSKA KONFERENCA

Tržaška javna smetarska služba tik pred razsulom

Tržaška občinska smetarska služba je v pravem razsulu. Tako bi lahko stnili vsebino včerajšnje tiskovne konference, na kateri sta sindikalista CGIL Marino Sossi (odgovoren za zaposlene v javnem sektorju) in Alessandro Heller (odgovoren za delavce Občine Trst) obrazložila nevzdržno stanje v občinskem podjetju, ki skrbi za smetarsko službo.

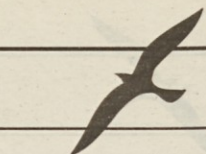
»Vse se začne leta '96, ko je bilo občinsko podjetje ACEGAS spremenjeno v delniško družbo, katere večinski lastnik je vsekakor ostala tržaška tržaška občina« je dejal Sossi in pojasnil, da je svojčas uprava obenem sklenila, da bo novonastala delniška družba, ki je prej skrbelo za električno energijo in dobavo plina, postopoma dodala tudi smetarsko službo ter vzdrževanje greznic, pokopalšč in cest. »Na papirju je bila to imenitna racionalizacija javnih služb, ki pa je dejansko ostala le na papirju« je dodal Heller. V ta

namen je občinska uprava imenovala tudi pristojnega menedžerja v osebi Andrea Viera, ki po mnenju sindikalistov, kljub visokim pristojnostim se ni pokazal nobenega rezultata.

Podjetje ACEGAS namreč s svojimi približno petsto uslužbenci ni bilo kos podvojitvi organika s priključitvijo osebja ostalih občinskih služb in obenem ne razpolaga s potrebnim vodstvenim kadrom. V tem času je bil podjetju priključen upepeljevalnik v ulici Giarrizzo, ki pa ga je ACEGAS tudi takoj dala v zakup privatniku.

»Iz vsega tega sledi, da je v taki situaciji splosne nejasnosti tudi smetarska služba prepuščena upravni negotovosti, kar seveda največ občutijo predvsem uslužbenci« sta poudarila sindikalista.

Ob vsem tem tržaška CGIL apelira na občinski svet, naj nemudoma poseze, zato da se skrajno nevzdržno stanje čimprej razreši.



ZA MLADE / ŠIRJENJE FILMSKE KULTURE

Od polovice aprila pet brezplačnih predstav

Pobuda je sad sodelovanja med Občino in A.G.I.S.

Od polovice aprila do konca maja si bodo lahko otroci, ki obiskujejo vrte in rektorije, ter študentje osnovnih, nižjih in višjih srednjih sol, brezplačno ogledali pet filmov v nekaterih tržaskih kinematografih.

To je sad pobude, ki sta jo Trzaska občina in združenje A.G.I.S. (Italijansko združenje za prireditve) organizirala s prvenstvenim namenom, da bi se mladi bolj združevali in ne prebili preveč časa pred televizijskim ekranom. Izvirno zamisel so predstavili včeraj na Trzaski občini odbornica za solstvo Maria Teresa Basa-Poropat, predsednik trzasko AGIS Mario de Luyk in odgovorni za vzgojo pri Občini Pierpalo Olla.

Ne gre samo za spored filmov, je dejala Poropatova, govor je tudi o odprtju novih rektorijev (pred kratkim so odprli nekaj večnamenskih), bistveno je dobiti nove prostore, kjer se lahko mladi združujejo. Prav zaradi tega so se odločili za to iniciativo, ki je namenjena predvsem obiskovalcem rektorijev, odprta pa je seveda tudi visješolskim študentom. Mladi gledajo preveč TV, pomembno je, da skupno vidijo nekaj filmov, katerim bo sledila debata ob prisotnosti dveh vzgojiteljev (eden bo tudi kinematografski kritik). Vazno je razumeti, kaj pomeni biti protagonist v kinematografiji, kot tudi razodeti tehniko za ureditve filma. Ob tem je napovedala, da se Občina pogaja z upravo gledališča Miela, ki naj bi dala na razpola-

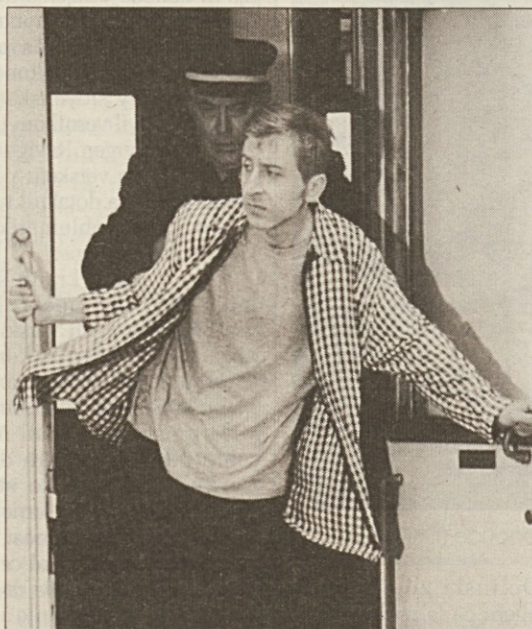
go dvorano mladim za koncerte, debate, srečanja idr. (govor je o približno 25 tovrstnih večerov).

Olla je povedal, da je Občina že organizirala različne pobude za mlade (koncerti itd.), aprila-maja bodo priredili gledališke predstave, obstajajo tudi pogajanja za sportne prireditve.

Kot je povedal de Luyk, se mladi v Trstu po 12 letih vnovic zanimajo za kinematografijo, ki zadobiva spet svojo vlogo. Program filmov so dobro izbrali, saj gre od zabavnega (»Jurski park«) do kulturnega (»La vita e bella«) in »Matilda 6 mitica« (20/5-Alcione-15.30, 17.15, 20.00). Predstavam bodo lahko sledili skupinsko otroci vrte in rektorijev, ostali študentje gredo lahko posamično. Jutranji filmi so za vrte, popoldanski za rektorije, večernji pa za srednje in višje sole. Naj podčrtamo, da bodo za mudniki ostali zunaj, ko bo dvorana polna, saj ni na razpolago ogromno mest.

Poropatova je se pojasnila, da je solsko skrbništvo že seznanilo vse sole (tudi slovenske) oz. študente in profesorje o tej pobudi, za bodoče pa si nadeja vključiti tudi solsko skrbništvo v tovrstne pobude. (A. G.)

Pregled novega slovenskega filma



Slovenskemu filmu tudi Trst namenja vse večjo pozornost. Po bolj ali manj obseznih predstavah v slovenskih okoljih ali na raznih festivalih se je za manjši izbor novejših slovenske produkcije odločila tudi kinodvorana Alcione. Gre za sicer manjšo strukturo, ki pa se že tradicionalna odloča za posebej kakovostno ali nekoliko neobičajno ponudbo (v dvorani predvajajo filme v originalnih jezikih, občinstvu pa ponudijo v ogled tudi filme nagrajene na raznih festivalih).

Niz, ki nosi naslov Prvi pregled novega slovenskega filma, obsega pet slovenskih filmov nove produkcije, ki so večinoma doživeli velik uspeh pri občinstvu in ne samo slovenskem. Kratak pregled se bo začel v torek, 21. aprila, zvečer z uradno slovesnostjo in nato s predvajanjem filma Ekspres ekspre Igorja Sterka, ki je bil med drugim nagrajen tudi na letošnjem festivalu Alpe Adria Cinema (na sliki prizor iz filma). V sredo, 22. aprila, bodo dvakrat predvajali filma Carmen Metoda Pevca in Stereotip Damjana Kozoleta, naslednji dan pa prav tako dvakrat filma Halgato Andreja Mlakarja in Outsider Andreja Kosaka.

Dolenc: povsod po Evropi javno financiranje strank

Ustave v vseh demokratičnih državah priznavajo javno, splošno vlogo strank in političnih gibanj, obenem pa predvidevajo, da država neposredno poskrbi za njihovo financiranje: tako je med drugim poudaril občinski svetovalec Levih demokratov Igor Dolenc, ki je na posebni tiskovni konferenci govoril o te dni se posebej aktualnem vprašanju javnega financiranja strank. Dolenc, ki je pri LD odgovoren za organizacijo na deželni ravni, je se poudaril, da s tem želijo predvsem preprečiti, da bi politika postala privilegij bogatašev in močnejšev. Italija vstopa v Evropo, je nadaljeval, a evropska demokracija sloni na strankah, ki prejemajo zasebne in javne prispevke. Sranke sicer niso edini način za sodelovanje, vendar ni na svetu demokracije brez strank. Dolenc je nadalje ugotovil, da zakon o financiranju strank ni v nasprotju z referendumom iz leta 1993, ker sloni na povsem prostovoljnih prispevkih občanov. Nekateri mu kljub temu oporekajo, do cesar imajo pravico, vendar ni sprejemljiva zamisel o politiki, ki ne bi smela več sloneti na konsenzu, na prostovoljni participaciji, temveč na sposobnosti odločanja več ali manj prikritih oblastniških skupin. Prav zato, je se pojasnil Dolenc, bo LD na svojih sežehih od 15. do 22. aprila priredila vrsto skupščin na temo financiranja strank in političnih gibanj pod geslom »Daj moč demokraciji. Odloči se tudi ti za 4 od tisoč«.

Zbiranje podpisov proti odlagališču azbesta

Kot je znano, je devinsko-nabrežinski občinski svet januarja letos sprejel sklep, s katerim je dal povoljno mnenje za odprtje odlagališča materiala, ki vsebuje azbest in to na levi strani pokrajinske ceste Nabrežina - Kriz. Poleg tega, da bi bilo odlagališče v neposredni bližini sole, dveh vasi, zdravilišča itd., je tudi oddaljeno približno kilometer in pol od izvirov pod Krizem. Malo verjetno je, da se azbestna vlakna zaradi kakšnega »incidenta«, ki se vedno lahko pripeti (npr. raztrgane plastične vreče), z vetrom in burjo ne bi sirla po vsej občini in se dlje. Možno je tudi, da bodo vlakna pronicala v podzemsko vodo in tako okužila pitno vodo, ki jo crpa vodovod. Proti odlagališču se je osnoval odbor, ki se odprtju namerava zoperstaviti z ljudskim glasovanjem. Po vaseh je že začel zbirati podpise, ki so potrebni, da na Občini predložijo predlog za referendum. Podpise bo odbor zbiral tudi prihodnji teden, kraj, datum in uro pa bodo pravočasno sporočili.

Videnski koncert tudi po slovenskem programu RAI

Slovenski televizijski program Deželnega sedeža RAI v Trstu bo v ponedeljek, 13. t.m. ob 20.50 predvajal del otvoritvenega koncerta videnskega gledališča »Teatro Nuovo Giovanni da Udine«, ki je bil 18. oktobra lani. Na sporedu bo prispevek »Veni, creator spiritus« iz Simfonije št. 8 v es-duru Gustava Mahlerja, ki je znana tudi pod naslovom »Simfonia tisočih«. V Vidmu je bilo preko stiri sto izvajalcev: sedem vokalnih solistov, šest zborov ter pomnoženi Filharmonični orkester iz Vidma. Med zbori posebej omenimo Zbor Gledališča Verdi v Trstu, Mladinski zbor Radiotelevizije Slovenija iz Ljubljane in Mladinski zbor Carmina slovenica iz Maribora. Vodil je dirigent Anton Nanut.

PIREDDITVE

SKD IGO GRUDEN - Tudi letos bomo jutri, na velikonočno nedeljo, po slovesni jutranji masi obnovili na zupnijskem dvorišču navado odkrivanja VELIKONOCNEGA PLENIRJA. Vabimo vse člane in prijatelje, da s svojo prisotnostjo pripomorejo k uspehu vaše družabnosti.

PD SLOVENEK Borst-Zabrežec vabi v petek, 17. aprila ob 20.15 v srenjsko hiso v Borst na spomladanski kulturno zabavni večer. Nastopajo Oktet trobil gojencev Glasbene sole godbe na pihala iz Ricmanj, Sovodenski dekleta pod vodstvom Sonje Pelicon in dramska skupina SKD Slavec iz Ricmanj z veseloigro v narečju »Domaci bjuti-full« v režiji Tatjane Turko.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB, MLADI V ODKRIVANJU SKUPNIH POTI, RADIJSKI ODER in FINZGARJEV DOM vabijo v soboto, 18. aprila, ob 19.30 v Finzgarjev dom na Opcine, na ogled komedije LUMPACIJ VAGABUND. Igrajo člani franciskanske studentske skupine iz Ljubljane. Zagotovljena smeh in dobra volja za gledalce vseh starosti! Po igri bomo mladi imeli družabno srečanje s plesom! Vabljeni!

SLOVENSKA GLASBENA SOLA - KONCERTNA POBUDA - ROJAN vabi na glasbeno srečanje mladih organizacij, ki bo v nedeljo, 19. aprila ob 17. uri v zupnijski cerkvi v Rojanu. Nastopili bodo Andrej Pegan, Stefan Bembi in Manuel Tomadin, ki so glasbeni studij dokončali na konservatoriju Giuseppe Tartini, ter Barbara Pibernik in Anamarija Stukelj, učenki prof. Huberta Berganta, ki sta diplomirali na akademiji za glasbo v Ljubljani. Sodeloval bo tudi flavtist Manuel Stropoli. Vabljeni!

KINO

ARISTON - 16.00, 18.10, 20.20, 22.30 »Kundun«, r. Martin Scorsese.
EXCELSIOR AZZURRA - 15.00, 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Anastasia«, risani film.

EXCELSIOR - 15.15, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Full Monty«, r. Peter Cattaneo, i. Robert Carlyle.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.45, 20.00, 22.15, 0.15, »La maschera di ferro«, i. Leonardo Di Caprio, Jeremy Irons, Gerard Depardieu, John Malkovich, Gabriel Byrne.

NAZIONALE 1 - 15.20, 18.30, 21.45 »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio, Kate Winslet.

NAZIONALE 2 - 15.15, 17.35, 19.55, 22.15, 0.15 »Sfera«, i. Sharon Stone in Dustin Hoffman.

NAZIONALE 3 - 15.15, 17.00, 18.40, »Anastasia«, risani film; 20.10, 22.20, 0.15 »The Game«, i. Michael Douglas, Sean Penn.

NAZIONALE 4 - 15.00, 16.35, 18.25, 20.20, 22.15, 24.00 »Un topolino sotto sfratto«, i. Lee Evans.

MIGNON - 15.30 »Flubber, un professore tra le nuvole«, i. Robin Williams; 17.30, 19.50, 22.15 »Qualcosa è cambiato«, i. Jack Nicholson, Helen Hunt.

CAPITOL - 16.00 »Hercules«, risani film, prod. Walt Disney; 17.45, 20.00, 22.10 »Will Hunting - Genio ribelle«, i. Robin Williams, Matt Damon.

ALCIONE - 17.45, 20.00, 22.10 »Parole, parole, parole...«, r. Alain Resnais, i. Sabine Azema, Pierre Arditi, Jane Birkin.

BESEDNA UMETNOST / POGOVOR S PISATELJEM IN PESNIKOM MARKOM KRAVOSEM

Tomizza bo v kratkem gost slovenskega PEN v Ljubljani

Slovenski PEN ima 114 članov, med katerimi je nekaj predstavnikov slovenskih ustvarjalcev na Koroškem in osem članov iz našega območja

Pesnik Marko Kravos je bil pred časom potrjen za predsednika Slovenskega centra PEN. O ponovnem mandatu in nalogah, ki si jih je zadal, smo se pogovorili z njim.

Preden te vprašamo za obcutke ob tem ponovnem imenovanju, bi ti seveda želeli iz srca čestitati.

»Hvala za dobre želje, ceprav me funkcija bremeni in mi nalaga precej obveznosti; a vendar se mi zdi prav, da gre delo našega kluba naprej, da prispevamo s svojo dejavnostjo tudi tisti pomemben delček, ki je v pomoč in oporo dejavnosti mednarodnega kluba, ki je bil ustanovljen leta 1921 v Londonu in steje danes kar 130 centrov po vsem svetu.«

Slovenski center ima 114 članov, med katerimi so tudi predstavniki Koroške in osem članov iz našega območja (Boris Pahor, Alojz Rebula, Miroslav Kosuta, Aleksij Pregarc, Ivanka Hergold, Josip Pirjevec, Miran Kosuta in seveda Marko Kravos).

»PEN klub je, kot sem že



omenil, mednarodno združenje pisateljev, ki se zavzema za svobodo izražanja, za pomoč preganjanim književnikom, za medsebojno prevajalsko delo, za sodelovanje, za boj proti vsakršni nestrpnosti in diskriminaciji tako v odnosu do posameznikov, kot narodnostnih in kulturnih identitet, ali idejno političnih gibanj. Kako pomembno je to združenje, kažejo že imena

dosedanjih predsednikov, med katerimi sta bila tudi Alberto Moravia in Arthur Miller.

Predsedovanje PEN centru je castna, vendar zelo odgovorna funkcija, ki seveda ni plačana, ker gre za volontersko delo. Marko Kravos pa je kljub temu zelo zadovoljen s to zadolžitvijo in možnostmi, ki mu jih nudi za kulturno delo in razvijanje sožitja. Ce

zato pride zamejska stvarnost bolj do izraza, je ta čas to pravzaprav se bolj potrebno.

Klub ima svoj sedež v Ljubljani, v Tomsčevi 1. Odbor ima osem članov, ki razpravljajo o številnih problemih, ki zadevajo svobodo besede, informiranja, odnosa med različnimi kulturami, pa seveda tudi probleme manjšin. Svoje sklepe in pobude posiljajo nato na glavni sedež centra v Londonu.

Vsako leto ima Center PEN svoj kongres. Zadnji je bil lani v Edimburgu na Skotskem, letos bo v Helsinkih na Finskem.

»Imamo pa seveda tudi poudorne konference. V mednarodnem merilu je najbolj uveljavljena tista, ki jo imamo na Bledu maja meseca in bo tokrat 31. po vrsti. Potem pa so tu se medsebojni obiski, gostovanja in druga srečanja. Tako bomo imeli v aprilu v Ljubljani gosta pisatelja Fulvia Tomizza, meseca maja pa bo skupina šestih pesnikov s Trzasko obiskala Prago ter imela nastop in se sestrjala s

člani ceskega PEN kluba.«

Pri vsem tem delu ti ostaja se kaj časa za druge dejavnosti?

»Seveda. Sem podpredsednik Skupine 85 in tudi honorarni docent na trzaski univerzi, kjer predavam o slovenski literaturi na Filozofski fakulteti.«

Kravos razmislija tudi o knjigi, morda s crticami iz otroštva ali s pravljicno vsebino. V dnevniku lahko beremo ob sobotah crtico z naslovom »Kratki casi, Trst iz zabje perspektive«. Razen tega je prisoten na številnih srečanjih, sejah in prireditvah, ki so pomembne za našo stvarnost.

»Ti lahko po vsem tem zelim vsee dobro in se obilo uspehov?« smo ga vprašali.

»Seveda, dobre želje so vedno dobrodošle in hvaležno jih sprejemam.«

Neva Lukes

Marko Kravos med Borisom A. Novakom (levo) in Iztokom Osojnikom (desno) med lanskoletnim srečanjem PEN na Bledu.



VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
11. aprila 1998

VELIKA SOBOTA

Sonce vzide ob 6.27 in
zatone ob 19.46 - Dolžina
dneva 13.19 - Luna vzide
ob 19.22 in zatone ob 6.30

Jutri, NEDELJA,
12. aprila 1998

VELIKA NOC

VREME VCERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 14,4 stopinje, zračni
tlak 1005,6 mb ustaljen,
veter 11,8 km na uro jugo-
zahodnik, vlaga 67-od-
stotna, nebo oblačno,
morje skoraj mirno, tem-
peratura morja 11,3 stopi-
nje.

ROJSTVA IN SMRTI

Rodila sta se: Carlotta
Achille in Samuele Mar-
con.

Umrli so: 83-letni Ma-
rio Stulle, 80-letna Gio-
vanna Cadoni, 57-letni
Marcello Drozina, 69-let-
na Teresa Cipitello, 68-
letni Maurizio Salvi, 82-
letni Giuseppe Cantoni,
76-letna Angela Gorza,
19-letni Marco Di Donato,
83-letni Francesco Skerlj.

Oklici: Paolo Groppi in
Giulia Bertoni, inženir
Massimo Perucchini in
uradnica Tiziana Cvitan,
uradnik Tiziano Bolle in
socialna delavka Giovan-
na D'Agata, reklamni
agent Fabio Tomasi in
uradnica Silvia Richetti,
uradnik Stefano Pavan in
solnica Donatella De Col-
le, delavec Paolo Visinti-
ni in uradnica Barbara
Pergolis, električar Mauri-
zio Dolejsi in gospodinja
Michela Godina, instala-
ter Diego Prada in gospo-
dinja Daniela Savron, de-
lavec Giuliano Bolognino
in natakarica Elena Ura-
nic, programater Andrea
Sirotti in frizerka Ales-
sandra Weiss, uradnik
Mauro Bottillo in trgovka
Soraya Maria Auxiliadora
Acosta Massuh, gasilec
Paolo Messina in uradni-
ca Romina Corrente,
uradnik Alessandro Ber-
nich in uradnica Cristiana
Milocco, zaprišezeni cu-
vaj Paolo Furlan in urad-
nica Luciana Trento,
podjetnik Andrea Vascot-
to in uradnica Elena To-
non, obrtnik Edvard
Zerjal in uradnica Monia
Burbubu, zidar Fulvio Pau-
sin in trgovka Maria Zac-
cariotto, trgovec Walter
Pettorosso in gospodinja
Lorella Lumiani, zdrav-
nik Andrea Perkan in
zdravnica Antonella Che-
rubini, inženir Lucio Pen-
so in solnica Marinella
Gorgatto, uradnik Igor
Husu in solnica Monica
Rudez, uradnik Davide
Vellenich in uradnica
Elena Berni, železnica-
r Pasquale Annunziata in
gospodinja Paola La Ro-
tonda, tezak Maurizio
Corsi in v pričakovanju
zaposlitve Marzia Presti,
uradnik Cristiano Surez
in uradnica Paola Rizzi,
mehanik Damiano Loca-
telli in profesorica glasbe
Tamara Raseni.

LEKARNE

Od ponedeljka, 6. do
sobote, 11. aprila 1998
Normalen urnik
lekarn od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00

Ul. Mazzini 43 (tel.
631785), Ul. F. Severo

112 (tel. 571088), Zavljje -
Ul. Flavia 89 (tel.
232253).

Fernetici (tel. 416212) -
s predhodnim telefon-
skim pozivom in z nuj-
nim receptom.

Lekarne odprte od
19.30 do 20.30

Ul. Mazzini 43, Ul. Fa-
bio Severo 112, Ul. Combi
17, Zavljje - Ul. Flavia 89.

Fernetici (tel. 416212) -
s predhodnim telefon-
skim pozivom in z nuj-
nim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Ul. Combi 17 (tel.
302800).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije
KZE deluje od ponedeljka
do petka od 8. do 13. ure.
- tel. 573012.

Dežurna zdravstvena
služba

Nocna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpra-
nična od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20.
ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

OBVESTILA

DRUSTVENA GOSTIL-
NA NA OPCINAH, Ul.
Alpini 18, vabi spostova-
ne clane, da se udeležijo
REDNEGA OBCNEGA
ZBORA, ki bo v pone-
deljek, 13. aprila ob 20.
uri v prvem sklicanju in
V SREDO, 15. APRILA ob
20.30 v drugem sklicanju
v Društveni gostilni na
Opčinah.

MLADINSKI DOM
BOLJUNEC vabi v torek,
14. aprila ob 20.30 na
srečanje z beneskim Slo-
vencem Giorgiom Banchi-
cem, ki nam bo predstavil
tezave beneskih Sloven-
cev.

SKD VIGRED prireja v
sodelovanju z jamarskim
odsekom SD Grmada, v
cetrtrek, 16. aprila ob
20.30 v društvenih pro-
storih v Sempolau, večer
diapozitivov Lepote
kraškega podzemlja. Dia-
pozitive bo predstavil
Paolo Tanze. Vabljeni!

OBCINSKA KNJIZNI-
CA V BOLJUNCU vabi
osnovnosolce na otroško
urico LEPILO, SKARJE IN
KNJIGA v petek, 17. apri-
la 1998 ob 16.30. Za ani-
macijo bosta poskrbela
Rossella in Francisek. Pri-
srčno vabljeni!

KRUT prireja 10-dnevne
pocitnice na Malem
Lošinju od 19. 6. do 19. 7.
v treh izmenah in v Po-
reču - Zelena laguna od
21. 6. do 18. 7. v treh iz-
menah. Vpisovanje in
informacije od 14. do 17.
aprila na sedežu krožka,
Ul. Cicerone 8, tel. st.
360072.

ZNANSTVENO-RAZI-
SKOVALNO SREDISCE
REPUBLIKE SLOVENIJE
KOPER, NARODNA IN
STUDIJSKA KNJIZNICA
V TRSTU, ZGODOVIN-
SKO DRUŠTVO ZA JUŽ-
NO PRIMORSKO,
KROZEK ZA DRUŽBENA
VPRASANJA VIRGIL
SCEK, KULTURNI KLUB
ISTRA prireajo strokovni
posvet JOSIP AGNELET-
TO, kulturnik in politik v
Istri in Trstu (1884-1960)
v soboto, 18. aprila 1998,
začetek ob 9.30. Trst, Pe-
terlinova dvorana, Ul. Do-
nizetti 3.

JK CUPA vabi v soboto,
18. t.m. ob 14.30 vse

otroke od 6 do 10 let na
»ex-temore« na svojem
sedežu v Sesljanu. Nagra-
da je jadralni tecaj. Infor-
macije na tel. 820502 ali
299858. Prinesti s seboj
barvice.

V SOBOTO, 18. t. m.
ob 20. uri bo v Ljudskem
domu v Podlonjerju v Ul.
Masaccio 24 predvajanje
diapozitiv Katje Kjuder o
potovanju od Tehrana do
Pekinga.

SEMINAR ZA MEN-
TORJE ZA DELO Z
OTROKI - v soboto, 18. t.
m. bo o odrskem gibu pre-
daval igralec in režiser
Brane Zavrsan. Srečanje
bo v Gregorčičevi dvorani,
od 16. do 19. ure, za
vsa pojasnila in vpiso-
vanje se lahko obrnete do
urada ZSKD (tel. st.
635626).

PREDSEDNIK SLO-
VENSKEGA RAZISKO-
VALNEGA INSTITUTA
sklicuje OBCNI ZBOR v
torek, 28. aprila 1998 ob
19. uri v prvem sklicanju
in ob 20. uri v drugem
sklicanju v sejni dvorani
Zadružne kraske banke,
Opčine - Ulica del Ricrea-
torio 2. Dnevni red: po-
ročilo upravnega sveta,
obračun za leto 1997 in
predračun za leto 1998,
poročilo nadzornega od-
bora, volitve organov in-
stituta, skad za stipendi-
ranje diplomskih nalog,
razno.

VPISOVANJA V SLO-
VENSKE JASLI bodo po-
tekala do 30. aprila. Za
informacije pokličite na
tel. st. 826464.

SKLAD MITJA CUK
nudi POPOLDANSKI DO-
POLNILNI POUK iz vseh
predmetov in za vse sol-
ske stopnje, INDIVI-
DUALNE LEKCIJE iz vseh
predmetov in za vse sto-
pnje, ANGLESKI TECAJ -
različne stopnje, indivi-
dualne in skupinske lek-
cije. Informacije po tel.
040/212289 od pone-
deljka do petka v dopol-
danskem času.

SD SOKOL - ZAMEJ-
SKE SPORTNE IGRE 98 -
25. 6. - 3. 7. 1998. Prijav-
nice dobite: knjigarna
Tercon v Nabrezini, Boris
sports club v Brisicikih,
bar Prosvetnega doma na
Opčinah, jestvine Martina
v Bazovici, Narodna in
studijska knjižnica Trst;
Prijavite se lahko tudi po
telefonu, na st. 0347-
7602835. Prijave spreje-
mamo do 5. maja 1998.

IZLETI

BAZOVSKÉ VASKE
ORGANIZACIJE vabijo
na spomladanski pohod
za velikonočni pone-
deljek. Zbirališče v pone-
deljek, 13. t. m. ob 10. uri
v Bazovici. Pohod bo po-
tekal od mejnega prehoda
Pesek prek Zelenega cen-
tra na Veliko Gradisce,
koče na Jermancu (Kokos),
do mejnega
prehoda Lipica. Kosilo iz
nahrbtnika. Za informa-
cije tel. 226283 (Viktor).

SKD BARKOVLJE pri-
reja društveni izlet v ne-
deljo, 19. t. m. Vse infor-
macije nudi Luciano, tel.
363452 (urnik trgovine).

MLADI V ODKRI-
VANJU SKUPNIH POTI
obveščajo, da so na razpo-
lago informacije o izletih
za mlade: v DALMACIJO
in DUBROVNIK (v orga-
nizaciji ZKS, od 25. do
28. 4.), v GARDALAND (v
organizaciji SAS, 27. 4.),
v MUNCHEN (nakupoval-
ni izlet v organizaciji
SAS: 29. 4.), v ISTRO (v

organizaciji MMM, 1. 5.),
v BRATISLAVO (v orga-
nizaciji SOU, 29. 4. - 3.
5.), v NEAPELJ, CAPRI (v
organizaciji SOU, 29. 4. -
3. 5.), v AMSTERDAM
(SOU, 27. 4. - 3. 5.), v PA-
RIZ (SOU, 24. - 30. 4.), na
KONCERT ROLLING
STONESOV (SOU, 28. 5.).
Vse informacije dobite na
sedežu Slovenske prosvete,
Ul. Donizetti 3, tel. st.
370846 (Alenka).

ŠOLSKE VESTI

RAVNATELJSTVO
DITZG ZIGE ZOISA spo-
roča staršem, da bodo v
ponedeljek, 20. aprila na
podružnici - Canestrinje-
va ploscad 7 - roditeljski
sestanki po naslednjem
urniku: ob 17. uri za tri-
nitijske in geometrske
sekcije in ob 18. uri za
bienitijske in geome-
triske sekcije.

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE bo ob
priliki velikonočnih praz-
nikov zaprt v torek, 14.
aprila 1998.

RAVNATELJ DPZIO
JOZEF STEFAN vabi
stare na roditeljski sesta-
nek, ki bo v sredo, 15.
aprila 1998 ob 17. uri na
sedežu sole.

OB PRILIKI 200-LET-
NICE SOLSTVA NA
OPCINAH bomo do 20.
aprila 1998 na OS F. Bevk
zbirali stare šolske po-
trebscine, stare zvezke,
učbenike, spricevala,
dokumente... in spomine
na šolska leta. Za infor-
macije tel. na st. 211119 -
gospa Maja.

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE, Ul.
Carducci, 8, tel./fax
370301, posluje vsak to-
rek in četrtak, od 16. do
17.30.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

DALMATINCE mla-
dice, cepljene z rodov-
nikom prodam. Tel.
00386-67-66409.

PRODAM kataliziran
Citroen AX 1.2 letnik '93,
modro-sive metalizirane
barve. Tel. 040-335944.

PRODAM Saab 900
turbo, letnik '94, 185 CV,
full optional, prevoženih
30.000 km. Tel. na st.
228989.

SPALNICO, rabljeno 8
let, v dobrem stanju pro-
dam. Tel. st. 575145.

GORISKO PODJETJE
isce izkuseno/ega knjigo-
vodkinjo / knjigovodjo, z
znanjem slovenscine in
eventuelno anglescine.
Zaposlitev takoj. Pismene
prosnje s priloznim cur-
riculum vitae poslati na
Primorski dnevnik, Dre-
vored XXIV Maggio 1 -
34170 Gorica, pod sifro
»GORISKO PODJETJE«.

V SREDO, 8. aprila
1998 mi je na plesu v
Zgoniku zmanjkalo crn
moski zimski jopci st. 48,
s temno rumeno podla-
go. Ce ga je kdo nasel ali
pomotoma vzel naj pro-
simo telefonira na st.
040/330233.

PRODAM BMW 318 IS
letnik '90 za 6.000.000 lir.
Tel. na st. 040-632537.

PRODAM Ford Escort
XR3 I, letnik '86, z
opravljenim pregledom,
platisca iz litine, znižani
blazilci, alarmna naprava
in druga oprema za
3.000.000 lir. Tel. st.
0347-6966845.

PRODAM motor KTM
GS 250 letnik '87, malo
rabljen, za 1.500.000 lir.
Tel. st. 0347-6966845.

PRODAM Alfa Romeo
Giulietta 1.8, letnik '82, v
dobrem stanju, taksa za
leto '98 poravnana. Cena
po dogovoru. Tel. st.
040/213518.

ISCAMO KNJIGO-
VODJO z osnovnim
znanjem PC-ja, solskim
uspehom nad 42/60, za
takojšnjo zaposlitev. Mak-
simalna starost 32 let.

Curriculum poslati na
Primorski dnevnik, Ul.
Montecchi 6 - 34137 Trst,
pod sifro »Uradnik«.

V PREBENEGU pro-
dam novejšo dvonadstro-
pno hiso z vrticem, ga-
razo in parkirnim prostom
po zanimivi ceni. Tel. st.
040-228100 ali 040-232404.

NUJNO ISCEM zapo-
slitev kot natakarica v re-
stavraciji, piceriji ali gos-
tilni v večernih urah.
Tudi samo ob sobotah in
nedeljah. Tel. st. 828251.

PODARIM mladice pa-
sme bobtail. Tel. na st.
229329 v večernih urah.

PEC za centralno kurja-
vo, 26.000 kalorij iz litega
zeleza, z gorilnikom in re-
zervoarjem za 3000 litrov
v odličnem stanju pro-
dam za 1.000.000 lir. Tel.
st. 229121.

MATEMATIKA in fi-
zika za višje sole. Skrbne
lekcije nudi univerzitetni
student po zmernih ce-
nah. Tel. st. 396246.

PRODAM mladice sa-
mojedo cepljene z rodov-
nikom. Ugodna cena. Tel.
st. 228006.

PRIDNEGA vrtnarja
iscemo. Tel. st. 416338.

PRODAJAM crno in
belo vino. Tel. 822884.

PANJE Znidersci pro-
dam po ugodni ceni. Tel.
0338-4050420 ob vecer-
nih urah (po 19.30).

PRODAM Suzuki Big
800, letnik '91, v odlič-
nem stanju, rabljen 3 me-
sece letno. Tel. na st.
637548 v večernih urah.

OSMICO ima Frandoli
v Slivnem. Toci odlično
belo in crno vino.

OSMICO je v Samator-
ci odprl Max.

OSMICO sta odprla v
Krizu Zmaga in Severino
Sedmak. Toplo vabljeni!

OSMICO je odprl Boris
Skerk, Praprotno.

OSMICO je odprl Miro
Zigon, Zgonik 36.

PRI PISCANCIH ima
odprto osmico Andrej
Ferfolja.

MILIC je odprl kmecki
turizem v Zagradcu. Zap-
rto ob torkih. Tel. st.
229383.

OSMICO je odprl Alojz
Milic, Repen 49. Toplo
vabljeni!

OSMICO je odprl Stu-
belj v Sempolaju.

OSMICO je odprl Ed-
vard Tul, Mackolje - Kriz-
pot.

OSMICO sta odprla v
Borstu Diko in Jordan
Zerjal.

PRISPEVKI

Ob 11. obletnici smrti
drage mame Milke Rupel
vd. Starc daruje Slava z
družino 50.000 lir za Sk-
lad Ota, Luchetta, D'An-
gelo, Hrovatin.

Nomesto cvetja na grob
Pepce Kuret darujeta
Milka in Zdravko Zuljan
20.000 lir za SKD Slavec.

V spomin na Giorgia
Markuzo darujejo Marta,
Adelina, Zora, Marija in
Edi 100.000 lir za AIL
(Združenje za boj proti
levkemiji).

Ob 1. obletnici smrti
nasega dragega Alberta
Comina darujejo zena
Viktorija ter sinova Edi in
Sergio z družinama
50.000 lir za DPZ Vesna,
50.000 lir za krisko
cerkev in 50.000 lir za vz-
drzevanje kriskega spo-
menika padlim v NOB.

Dne 13. aprila bi praz-
noval 100 let oče Ivan Ru-
stja. V njegov spomin da-
ruje Lidija z družino
50.000 lir za Skupnost
Družina Opčine.

Ob 5. obletnici smrti
dragega Velimira Pavle-
Tel. st. 0347-6966845.

PRODAM Alfa Romeo
Giulietta 1.8, letnik '82, v
dobrem stanju, taksa za
leto '98 poravnana. Cena
po dogovoru. Tel. st.
040/213518.

ISCAMO KNJIGO-
VODJO z osnovnim
znanjem PC-ja, solskim
uspehom nad 42/60, za
takojšnjo zaposlitev. Mak-
simalna starost 32 let.

tica daruje zena Ondina
100.000 lir za KD Ivan Gr-
bec.

Ida Bolcic bi 13. aprila
slavila 70-letnico, 9. maja
pa bo 30. obletnica njene
smrti. V pocastitev njene-
ga spomina darujeta brat
in sestra z družinama
100.000 lir za COS Fran
Venturini Boljunec-Borst-
Pesek.

V spomin na vse drage
poklanja Stefaniya Kalc
50.000 lir za bazovsko
cerkev.

V spomin na Zdrava
Zerjala darujeta hci Livija
in vnuk Marko 100.000 lir
za SD Breg, 100.000 lir za
SKD France Prešeren in
100.000 lir za Zvezo bor-
cev Boljunec.

Nomesto cvetja na grob
Zdrava Zerjala darujeta
Mira in Ignacij Ota 50.000
lir za SKD France Preše-
ren.

V spomin na drago ma-
mo Josipino Jerian daruje
Ladi z družino 100.000 lir
za KD Slavec.

Nomesto cvetja na grob
pokojne Pepce Jerian da-
ruje družina Carli 150.000
za Godbeno društvo Vik-
tor Parma iz Trebce.

V spomin na Mira
Turčinovica daruje družina
Stegel 100.000 lir za
Sklad Mitja Cuk.

Nomesto cvetja na grob
Mirkota, očeta Nade Gr-
mek, darujeta Zora in Edi
25.000 lir za Sklad Mitja
Cuk in 25.000 lir za KRD
Dom Brisiciki.

Nomesto cvetja na grob
Bogomirja Skabarja daruje
družina Bizjak (Col 10)
30.000 lir za repentabrsko
cerkev.

Ob smrti matere Marije
Succi daruje sin Mario z
družino 200.000 lir za re-
pentabrsko cerkev.

Nomesto cvetja na grob
Marije Succi darujejo Li-
dija Gustin (Col 65)
10.000 lir, Marija Hrova-
tić (Col 40) 15.000 lir,
družina Hrovatic (Repen
94) 30.000 lir, družina
Skabar (Repen 135)
15.000 lir, družina Grizo-
nic (Col 62) 20.000 lir ter
Zofija Milic (Col 15)
25.000 lir za repentabrsko
cerkev.

V spomin na drago ma-
mo Marijo Kante, ob 12.
obletnici smrti, daruje
Vojka Cesar z družino
50.000 lir za Skupnost
Družina Opčine.

V spomin na Josipino
Coretti daruje družina
Kralj 20.000 lir za Sku-
pnost Družina Opčine.

Ob 10. obletnici smrti
dragega brata Vojka Rebu-
le daruje Pepi z družino
50.000 lir za SKD Vigred.

V spomin na pokojno
zeno Stano Malalan da-
ruje Stano Malalan 50.000
lir za UNICEF.

V spomin na pokojno
Pepco Kuret daruje Meri
Romano z družino 50.000
lir za ricmanjsko cerkev.

Ob smrti dragega
družinskega prijatelja dr.
Franca Skerlja izrekata
svojcem občuteno sozalice

družini
Skerk in Kosmina

Ob izgubi dragega
prijatelja in soborca
Franca Skerlja izrekata
iskreno sozalice zeni Ma-
rici in družini

Dusan in Drejcek

Stranka
komunistične prenovе
se hvaležno klanja spomi-
nu doslednega borca za
pravice delavnih ljudi, za
enakovrednost, sozlitje in
pravice Slovencev v Italiji,

tov. Franca Škerlja

Vsem njegovim iskren-
no sozalice.

SDZPI

se klanja spominu dr.
Franca Skerlja, dolgolet-
nega predsednika nad-
zornega odbora. Priza-
detim svojcem izreka
iskreno sozalice.

Združenja ANPI-VZPI,
ANPPIA in ANED

se klanjajo spominu
adv. prof. dr. Franca
Skerlja, člana vodstve-
nega odbora.

Prizadeti družini iz-
rekajo globoko občuteno
sozalice.

Odborniki in člani
Sindikata slovenske sole
v Trstu se klanjajo spo-
minu

odv. Franca Škerlja

dolgoletnega tajnika in
sodelavca Sindikata slo-
venske sole.

Družini izrekajo obcu-
teno sozalice.

Slovenski raziskovalni
institut

se klanja spominu člana
dr. Franca Skerlja. Pri-
zadeti družini izreka
iskreno sozalice.

Ob nenadni smrti
svojega dolgoletnega so-
trudnika dr. Franca
Skerlja izreka prizadeti
družini isk



PONUDBA CENTRA EMIL KOMEL / KONCERT V GORIŠKI CERKVI SV. IGNACIJA

Zbor Hrast iz Doberdoba sklenil koncertno sezono

Pod vodstvom Hilarija Lavrenčiča je odlično izvedel program

»Z veseljem smo letos uvrstili v našo koncertno sezono Mesani pevski zbor Hrast iz Doberdoba - živ dokaz, da ima tudi zamejstvo energije, ki z resnim delom, strokovnostjo in željo po čim bolj zlahtni izpovednosti bogatijo in vetrijo nas prostor, ki je včasih preveč ujet v samoohranjanje tradicij.«

S to mislijo nas je Silvan Kerševan v imenu prireditelja, Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel, povabil v soboto, 4. aprila, na zaključni koncert sezone 1997-98. In resnično, je doberdobski pevski ansambel pod vodstvom Hilarija Lavrenčiča lahko tisti glasnik kulture v zamejstvu, ki s svojim delom in programsko usmeritvijo se najbolj odraža ambicije, hotenja in prizadevanja Centra Emil Komel, da s svojimi glasbenimi ponudbami in pobudami pogloblja poznavanje domačih kulturnih vrednot in razkriva bogastvo lastnih poustvarjalnih moči. Tako se je na sklepem večeru letošnje abonmajske ponudbe v cerkvi sv. Ignacija v Gorici zgodilo sožitje: koncert, ki so ga pripravili v sodelovanju z Glasbeno matico, je ponudil srečanje z vrhunsko zborovsko pe-



mijo ansambla, ki je na slovenskem zborovskem tekmovanju »Nasa pesem 1997« v Mariboru dosegel zlato plaketo in prvo mesto v kategoriji mesanih zborov, ponudil soočanje z izjemnimi dosežki zamejske zborovske kulture, ponudil pa tudi koristno učno uro o ustvarjalnosti domačih avtorjev sodobnega izraza.

Ce zanemarimo manjšo akustično naklonjenost goriskega koncertnega ambienta, pozabimo na njegovo hladnost in zunanje aprilske vremenske pote-

gavscine (ki pa za pevce niso zamenljive), potem lahko glasbenim junakom iz Doberdoba samo čestitamo. Premisljeno, tehtno nizanje zborovskih skladb od presunljive ruske molitve »Bogorodice djevo, raduj-sja« S. Rahmaninova, osemglasnega moteta »Denn Er hat seinen Engeln befohlen« F. Mendelssohna Bartholdyja do »Graduala« A. Brucknerja, »Ubi caritas« M. Duruffeja in »Alleluie« R. Thompsona, je smiselno naznanjalo prehod v zborovsko ustvarjalnost sodobnih sloven-

skih skladateljev, s poudarkom na zamejskih avtorjih. In med slednjimi sta zagotovo Ubald Vrabec s pesmijo »Rdeči zaton« in Karol Pahor s skladbo »Oce naš hlapca Jerneja« nepogrešljiva mojstra vokala. Njunim poverjenim skladateljskim vzgibom je Lavrenčič dodal se tri skladbe goriskega skladatelja Stanka Jeričija (»Pensnikova molitev«, »Maria Mater Gratiae«, »Moj greh«), ki prikazujejo tri njegova obdobja ustvarjanja.

Drzen program, ki od pevskega ansambla in zborovodje zahteva visoko kulturo izvajanja in izjemno koncentracijo, je - z občasnim popuščanjem v intenziteti glasbene pripovedi - popolnoma navdušil.

Da mesani pevski zbor Hrast s svojo zlahtno zvočnostjo postane tudi biser ljudske ustvarjalnosti, je dokazal drugi del goriskega koncerta. Z izvedbami priredb slovenskih ljudskih pesmi S. Vremsaka, A. Srebotnjaka. P. Merkuja in M. Slosarja je Hilarijev pevski ansambel oblikoval pevski praznik, ki je - zagotovo se dodatno v Srebotnjakovi »Voznici« - maksimalno osvetlil in razveselil goriski kulturni trenutek.

Tatjana Gregoric

GLEDALIŠKA PREPLETANJA

Igra o mladih iz predmestij za načitano občinstvo

V okviru Gledaliških prepletanj, ki jih letos drugič zapored prireja Zadruga Bonawentura in gledališče La Contrada s prispevkom Fundacije Trzaskih hranilnice, je bila v četrtek zvečer v dvorani Miela na trzaskem nabrežju na sporedu monodrama Periferico Otto milanske skupine Corona-Gherzi-Mattioli.

Delo govori o mladih iz novih brezosebnih predmestij. Besedilo sta na podlagi številnih srečanj z mladimi, ki živijo v takih stvarnostih v različnih italijanskih mestih, in pogovorov z antropologom Primom Moronijem pripravila Roberto Corona, ki tudi nastopa v vlogi Otta, in Gianluigi Gherzi, ki je predstavo režiral. Tako je nastala zgodba o Ottu, ki skozi fragmente spomina pripoveduje o svojih izkusnjah: o nedokončanem solanju, o prvi delovni izkušnji v casopisnem kiosku, o sprehodih po mestu v družbi vrstnikov, s katerimi se čuti »banda«, o prijateljstvu z Ivanom, ki se ukvarja z drobnim kriminalom, a tudi o lastnem uspehu tehnika za osvetljavo rockovskega pevalca na turneji po Italiji.

Roberto Corona zelo prizadevno pooseblja Otta in v kratkih prebliskih se vrsto drugih likov: afektirano učiteljico, prijateljev Gommo, Ivana. Nastop dopolnjuje z različnimi vizualnimi prijemmi: igra se z različnimi svetili in tudi z vodo, ki je na odru ne manjka, saj je dogajanje postavljeno v park z malim ribnikom, ki ga sugerira z vodo napolnjena vdolbina na odru. Ceravno so igre včasih se kar domiselne in prijetne za oko, se nekako ne stapljajo z besedilom.

Periferico Otto je vsekakor zanimiva predstava, pa čeprav verjetno bolj privlači načitano ljudi, ki tudi sicer radi zahajajo v gledališče, kot pa mlade, o katerih govori. Predstavo v Trstu si je ogledalo res malostevilno občinstvo, čemur je botroval nekoliko neprimeren datum, saj je začetek velikonočnih počitnic marsikaterega potencialnega gledalca zvalil drugam. (bov)

Uspeh štirih harmonikarjev GM na tekmovanju v Stresi

V nedeljo, 5. aprila, so stirje mladi harmonikarji Glasbene matice iz Trsta iz razreda prof. Eliane Zajec pozeli velik uspeh na mednarodnem glasbenem festivalu v Stresi. Na tekmovanje za soliste in skupine se v okviru vsake izdaje prijavi veliko število izvajalcev, letos se jih je približno dvatisoč.

Kot posamezniki so se v treh različnih starostnih skupinah udeležili tekmovanja Matteo Roiaz, Jana Sapej, Arin Marchesi in Mikela Simac. Ocenjevalna komisija, ki so jo sestavljali vidnejši pedagogi (med katerimi je bil tudi Paolo Vignani, profesor koncertne harmonike na konservatoriju v Bariju), dirigenti in skladatelji, je harmonikarje Glasbene matice nagradila s štirimi prvimi mesti. Matteo Roiaz, ki je zaigral dve Zajcevi skladbi, je

v prvi (to je najnižji) starostni kategoriji dosegel 98 točk. Jana Sapej in Arin Marchesi sta s kompozicijami Johanna Sebastian Bacha, Vladislava Zolotarjava in Modesta Musorskega v starostni kategoriji od 15. do 17. leta prejela 95 oziroma 90 točk. V višji kategoriji pa je Mikela Simac zmagala s 95 točkami, zaigrala pa je deli Nikolaja Čajkina in Georga Katzerja.

Nadaljnji dosežek gojencev sole Glasbene matice je ponovno dokazal kakovost poučevanja harmonike, ki je v osebi prof. Eliane Zajec ustvarila na tej osnovi dolgoletno in plodno tradicijo.

Na novo glasbeno tekmovanje, in sicer na Vrhniko, se bodo harmonikarji iz različnih razredov Glasbene matice podali 18. aprila.

Aleksi Jercog

Zvoki keltske harfe

Koncerta, na katerem se predstavi izvajalka, ki je pravkar prebolela gripo in ki ji zdravje se vedno nekoliko nagaja, ni lahko oceniti. Toliko bolj, ker je bretonska gllasbenica Kristen Nogues kljub temu izredno dobro izpeljala koncert do konca.

Predstava je bila v trzaskem gledališču Miela prejšnjo soboto in bila je predzadnje spomladansko srečanje iz niza »Svobodna glasba sveta« (Musica libera dal mondo). Nastop bretonske glasbenice je bil zaradi zdravstvenih problemov nekoliko okrnjen, saj je izvedla povsemoma le skladbe za solistično keltsko harfo. Predvidena je bila namreč tudi izvedba petih pesmi, a tokrat je Nogues zapela le dve. Vseeno je bil koncert zelo zanimiv. Kristen Nogues je tudi skladateljica, sodeluje z

baletnimi ansambli, piše za gledališče in film (»Finis terrae« nemi film Jeana Epsteinai), ob vsem tem pa se z jazz glasbeniki.

Danes 46-letna glasbenica se je rodila v Versaillesu in je pri sedmih letih začela studirati klavir. »Imam se dve sestri in vse tri smo igrale klavir,« je pripovedovala. »Ko sem bila stara osem let, sem prisostvovala koncertu, kjer sem prvič slisala zvok keltske harfe in takrat sem sklenila, da bo postal moj instrument. To zamisel sem prdlagala očetu in bil je zadovoljen ter ponosen, da sem izbrala ljudsko glasbilo, saj smo bili bretonska družina.« Kristen Nogues je studirala pri eni izmed najboljših izvajalkah keltske harfe, Denise Mégavand, ki ji je posredovala poleg melodij in

tehnike, tudi prvine pete pesmi. »Ko sem se preselila na bretonska tla, sem v malih vasih spoznala veliko starejših ljudi, ki so peli in igrali prestare motive. Zato sem rada igrala z njimi in si bogatila znanje tradicionalnih viz.« Kristen Nogues sicer predela pesmi, predstavi jih z bogatim aranžmajem, z novjšimi zvočnostmi in pa čisto napise nove motive na ljudska besedila. S pesmijo »Berceuse« smo lahko prisluhnili taki obdelavi tudi na koncertu. »Ko sem prvič naletela na to uspavanko, me je kar spreletel srh pri tako krutem besedilu, ki se ni skladalo z glasbo, ki je bila res mila in nežna.« Trzaski koncert je bil prijeten in se toliko bolj zanimiv, ker je izvajalka predstavila vsako skladbo. (Pan)

Dvojna številka Mladike

Mladika
2-3/98
L. 5000



Iz tiskarne je te dni prišla nova dvojna številka Mladike. Stevilka je praznična in prinaša veliko literarnega branja in drugih zanimivih člankov. Na prvem mestu prinaša Velikonočni sonet duhovnika in pesnika Alberta Miklavca, ki je umrl pred dvema letoma. Novela v tej številki ima naslov Tovor, napisal jo je Andrej Arko, na lanskem literarnem natečaju Mladike pa je prejela prvo nagrado.

Osrednji del revije zavzema intervju z openskim župnikom, salezijancem dr. Zvonetom Strubljem, ki je pred kratkim postal dekan trzaskih slovenskih župnij in verskih skupnosti. Dr. Zvone Strubelj ureja od dajo Vera in nas čas na trzaskem radiu, piše v slovenske zamejske časnike in se pri svojem verskem delu veliko posveča mladini.

Zgodovinskim temam so tokrat posvečena kar dva članka.

V prvem gre za objavo izvirnega dokumenta, ki je bil zakopan 50 let in ga je tako resil begunec, ki se je po 50 letih vrnil iz Kanade. Dokument je pismo, s katerim je 360 duhovnikov lavantinske skofije prosilo papeža Pija XI. za pomoč proti fašističnemu preganjanju primorskih Slovencev. V drugem članku pa Ivo Jevnikar nadaljuje svojo rubriko Iz arhivov in predalov o komandosih in misijah med drugo vojno.

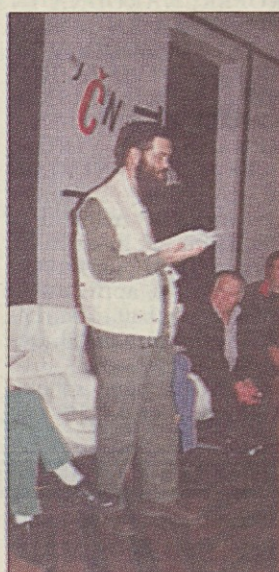
Nova je v tej številki rubrika Brune Ciani Stekar. Gre za poglobljeno versko utemeljevanje medsebojnih odnosov.

Z literarnega področja so zapisi posvečeni tuji in domači ustvarjalnosti, umetnosti pa je posvečenih se veliko rubrik. Vsaj omeniti je treba se prilogo Rast, ki so jo uredili in napisali mladi. Platinico krasi barvna reprodukcija slikarke Marte Kuna-ner (na sliki).

Literati Zlatega čolna prvič pred sežanskim občinstvom

Na predvečer rojstnega dne kraškega pesnika Srečka Kosovela so se v Kosovelovi sobi v prostorih Ljudske univerze v Sežani na literarnem večeru predstavili člani domačega novoustanovljenega literarnega društva Zlati čoln.

Na večeru so se sicer malostevilnemu občinstvu predstavili: Maja Razborsek, Alenka Kompare, Eda Pavlin, David Tercon, Magdalena Svetina Tercon, Vinko Sterle, Aldo Zerjal in Aleksander Persolja (na sliki Olge Knez). Vse prisotne je pozdravila predsednica novoustanovljenega literarnega društva Magdalena Svetina Tercon, ki je poudarila, da naj bi ta večer postal tradicionalen in naj bi ga prireja-



li vsako leto 17. marca, na predvečer rojstnega dne Srečka Kosovela, katerega pesmi so izšle tudi v pesniški zbirki Zlati

čoln, po katerem so si sežanski literati nadeli svoje ime.

Sicer pa je osnovni cilj društva ponesti ustvarjalnost med sirse občinstvo, se zlasti med mlade, dijake in študente, za kar navezujejo tesne stike z osnovno in srednjo solo. Ze od vsega začetka aktivno delujejo in imajo za sabo že nekaj nastopov. Trenutno je v društvu 13 članov, ki naj bi v bodoče vsako leto izdajalo svoj almanah in to konec poletja oz. v začetku jeseni, pred vsakoletno srednjeevropsko literarno prireditvijo Vilenica. Sicer pa se sežanski literati lahko že posnašajo s pesniško zbirko Oktava (1990) in 18. številko Fontane (1991).

Olga Knez



SPORAZUM / SEDEMNAJST UR PO IZTEKU PREDVIDENEGA POGAJALSKEGA ROKA

Mir za Severno Irsko

Ameriški predsednik Bill Clinton se je izjemno zavzel za uspeh pogajanj - Za britanskega premiera Tonyja Blaira se resnično delo začena šele zdaj, ko si morajo protestanti in katoličani podati roke

LONDON - Dobrih sedemnajst ur po izteku pogajalskega roka se je včeraj ob 17.15 po krajevem času v gradu Stormont pri Belfastu začelo plenarno zasedanje vseh udeležencev dveletnih mirovni pogajanj za Severno Irsko. Ameriški posrednik George Mitchel je »z veseljem napovedal«, da sta vladi Velike Britanije in Irske ter severnoirske politične stranke sklenile sporazum, ki pomeni konec skoraj tridesetletne državljanske vojne v Ulstru in koncuje stoletno sovraštvo med Angleži in Irci.

Ta sporazum je rezultat hrabrosti in vztrajnosti vseh pogajalcev, je z zadovoljstvom poudaril britanski premier Tony Blair, ki se je zahvalil svojemu predhodniku Johnu Majorju, da je začel severnoirsko mirovno pogajanja. Blair se je zahvalil tudi amerškemu predsedniku Billu Clintonu, ki je do zadnjega pomagal, da bi bila pogajanja uspešna in da bi končno sklenili dogovor. Kot je sporočil Downing Street, je Blair Clintona prosil, naj posreduje pri voditelju glavne protestantske stranke Davidu Trimblu. Kot kaže, je bil Clinton uspešen, saj je Trimblu zagotovil, da se bo vsestransko zavzel za razorožitev Irske republikanske armade (IRA) in drugih paravojaških skupin. Blair je tudi poudaril, da bo dogovor o miru uspel samo v primeru, »da bomo ponudili roko včerajšnjim sovražnikom«. Ljudstvo Severne Irske je pozval,



Ameriški pogajalec George Mitchell (drugi z leve) med včerajšnjimi mrzličnimi mirovnimi pogajanjmi (Telefoto AP)

naj v praksi uresniči, kar so se dogovorili predstavniki severnoirskih strank in vladi Velike Britanije in Irske. »Potrebovali bomo hrabrost, ki smo jo dokazali do sedaj,« je poudaril Blair in dodal, da tokrat ne bo več trpljenja. »S tem, kar smo danes storili, smo uresnicili hotenja in želje večine severnoirskega prebivalstva: možnost življenja v miru, tako da bomo lahko vzgajali naše otroke brez temacnih senc strahu,« je povedal Blair. Zanj je bil včerajšnji dan le začetek in ne konec, saj se resnično delo šele začena.

Kot rečeno, se je zelena luč prizgala dobrih sedemnajst ur po izteku pogajalskega roka. Zadnje ure so bile najbolj

mrzlične, saj je prihajalo do novih in novih zapletov. Največ razhajanj je bilo glede pristojnosti tako imenovanega vseirskega sveta, v katerem naj bi bili predstavniki Irske in Ulstra. Za zadnji zaplet je poskrbela Ulstrska unionistična stranka. Eden od delegatov se je namreč uprl, da bi predstavniki Sinn Feina sedeli v bodoči severnoirski vladi. David Trimble pa je uspel ohraniti enotnost stranke, ki se je ogradila od upornega delegata.

Osrednja točka sporazuma o prihodnosti Severne Irske je ustanovitev severnoirske skupščine, ki bo stela 108 katoliških in protestantskih poslancev, volili pa naj bi jo po proporcijem si-

stemu predvidoma junija. Njen izvršni odbor bo sestavljalo 12 ministrov. Prvi minister bo protestant, njegov namestnik pa katoličan. Že se govori, da bosta to David Trimble in John Hume. O sporazumu bodo prebivalci Irske in Severne Irske odločali na referendumu 22. maja.

Skupščina bo imela zakonodajne pristojnosti, njena glavna naloga pa bo ustanovitev sveta za sodelovanje med severom in jugom. Če skupščina te naloge ne bo uresnicila v enem letu, jo bo britanska vlada lahko razpustila. V svetu severnega jug bodo ministri irske vlade in predstavniki severnoirske skupščine. V začetku se bo ukvarjala z vprašanji prometa, turiz-

ma in odnosov z Evropsko unijo, kasneje pa naj bi prevzela dodatne naloge.

Irska vlada se je v sporazumu obvezala, da bo spremenila drugi in tretji člen svoje ustave, v katerih zdaj izražajo težnje po Severni Irski, britanska vlada pa bo ustrezno prilagodila svojo zakonodajo. Pri tem naj bi zagotovili, da se ustavni položaj Severne Irske ne bo spreminjal brez privoljenja njenih prebivalcev.

Sporazum predvideva tudi ustanovitev britansko-irskega sveta, katerega člani bodo predstavniki irske vlade, severnoirske skupščine in predstavniki nacrtovanih parlamentov Skotske in Walesa.

Poleg Blaira še štirje protagonisti dolgih pogajanj

LONDON - Poleg britanskega premiera Tonyja Blaira so bili protagonisti pogajanj o miru se irski premier Bertie Ahern, vodja katoliškega Sinn Feina Gerry Adams, vodja katoliške severnoirske socialdemokratske stranke John Hume in vodja Ulstrske unionistične stranke David Trimble.

Irski premier Bertie Ahern se je na pogajanjih izkazal kot sposoben politik, ki je bil bolj kot njegovi predhodniki sprejemljiv za severnoirsko katoličane in celo za protestante. 46-letni Ahern vodi desnosredinsko koalicijo in si je za enega od prednostnih ciljev svoje vlade zastavil tudi dosego miru v Ulstru. V začetku so protestanti vihali nosove zaradi njegovega vmesavanja, pozneje pa so ga začeli spoštovati zaradi njegove pravičnosti, nepristranskosti in odločnega nasprotovanja nasilju. Brez njegove zavzetosti IRA najbrž ne bi pristala na premirje.

49-letni Gerry Adams je med protestanti najbolj osovražen severnoirski katoliški politik, saj mu očitajo, da je njegov Sinn Fein politična roka irskih teroristov. Dvakrat je bil izvoljen v parlament, v

zadnjem obdobju pa je nekoliko omilil svoja radikalna stališča in pristal na dialog. Ob irskem premieru Ahernu ima Adams največ zaslug, da je IRA pristala na premirje in na iskanje politične resitve severnoirske krize.

61-letni John Hume je v pogajalskem procesu odigral vlogo zmerneža, tistega trojanskega konja, s katerim so se bili pripravljene pogajati tudi tisti protestanti, ki so vsak stik s Sinn Feinom pojmovali kot bogokletstvo. Kot sogovornik je Hume sprejemljiv tako za London kot za Dublin, ker odločno nasprotuje skrajnostim in je za vzpostavitev dialoga med katoliki in protestanti.

53-letni David Trimble vodi največjo severnoirsko protestantsko stranko od leta 1995, v parlamentu pa je od leta 1990. Se pred meseci je odločno nasprotoval dialogu s Sinn Feinom, v zadnjem obdobju pa je pragmatično spremenil svoja radikalna stališča, ker bi v nasprotnem primeru prislo do krvave obnovitve državljanske vojne. Zdaj je tisti protestantski voditelj, ki lahko s svojim ugledom jamči, da bo večina protestantov spoštovala sprejeti dogovor.

RUSIJA / SPOR MED PREDSEDNIKOM JELCINOM IN DUMO SE NADALJUJE

Poslanci dume zavrnili kandidaturu Sergeja Kirijenka za novega premiera

Kirijenko zadovoljen z rezultatom, saj je prejel več glasov, kot je pričakoval



Jelcinov kandidat za premiera Sergej Kirijenko (AP)

MOSKVA - Poslanci ruske dume so včeraj zavrnili kandidaturu Sergeja Kirijenka za novega predsednika ruske vlade. V prvem glasovanju je za Kirijenka glasovalo le 143 poslancev, proti njemu jih je glasovalo 186, pet poslancev pa se je glasovanja vzdržalo. Za potrditev na položaju premiera bi Kirijenko potreboval navadno večino 226 od 450 glasov. Kljub takemu rezultatu pa je bil Kirijenko še kar zadovoljen, saj je prejel več glasov, kot so prvotno računali. Njegov poseg v parlamentu je kot kaže preprical marsikoga, ki v kasnejšem glasovanju ni upošteval strankarskih direktiv. Tudi tiskovni predstavnik Kremlja Sergej Jastržemski je včeraj izjavil, da so naceroma takšen izid pričakovali, da je za začetek tak rezultat povsem sprejemljiv.

Parlament mora v skladu z ustavo drugič glasovati najkasneje do prihodnjega petka. V primeru, da duma kandidata trikrat zavrne, parlament razpustijo in razpišejo predčasne volitve. Da se bo to zgodilo, je Jelcin že večkrat zagrozil. Po mnenju političnih opazoval-

cev pa bo duma tretjič izglasovala zaupnico Kirijenku in ne bo do skrajnih posledic nadaljevala s svojim sporom.

Seveda pa dvotodenska odločitev niso macle solze za državo, ki krvavo potrebuje polnopravno vlado, tako da bi bila kos perečim problemom, ki tarejo državo. To je včeraj v radijskem nagovoru jasno povedal ruski predsednik Jelcin, a kot kaže njegove besede niso zalegle.

Prav tako niso zalegle niti Kirijenkove besede pred poslanci dume. Tem je Kirijenko jasno povedal, da je prejšnja Cernomirdinova vlada šest mesecev neprestano govorila o gospodarski rasti, ki pa je na svoji kozi ni občutil nihce. Po Kirijenkovi besedah v Rusiji živi pod mejo revščine več kot 32 milijonov ljudi. Komaj 35-letni Kirijenko, ki je doma iz abhaskega Suhumija, a je večino svojih let preživel v ruskem Nižnem Novgorodu, je svoj poseg v dumi podal, kot da bi pred seboj imel studente harvardske univerze in ne ruske poslance. Nedvomno je kljub mladosti izredno sposoben, a po mnenju večine poslancev nima dovolj političnih izkušenj.

V Pristini bo odslej vsak dan protest Albancev

PRISTINA - Vec desetisoc kosovskih Albancev je tudi včeraj že drugi dan demonstriralo proti »srbskemu terorju«. Odslej bodo manifestacije vsak dan od 12. do 12.30, z njimi pa bodo Albanci dokazali, da hočejo ostati na Kosovu, ki so ga »srbske oblasti spremenile v ogromno jeco«.

Na cesti med Prizrenom in Pristino pa so včeraj neznanzi težko ranili albanskega župana občine Dulje. V zasedi so nanj streljali s kalasnikov. Odgovornost za atentat ni prevzela nobena organizacija, srbske oblasti pa trdijo, da so v župana streljali albanski teroristi.

Po sedmih letih Hrvati prišli do svojih rečnih ladij

SOFIJA - Bolgarija je včeraj končno vrnila Hrvatski tri rečne ladje, ki so bile zaradi vojne že sedem let zasedane v bolgarskem pristanišču Vidin na Donavi. Na prisilnem sidišču so bile, ker so plule pod jugoslovansko zastavo, tako da je obstajala resna nevarnost, da bi jih srbske oblasti zaplenile ob pomanjkanju dogovora med Hrvasko in Srbijo o plovbi po Donavi. Bolgarske rečne oblasti so ladje Sloga, Kumrovac in Osijek odpeljale iz pristanišča Vidin, na hrvaskem ozemlju pa so ladje prevzele hrvatske rečne oblasti, ki so jih nato prepeljale do Vukovarja.



GORICA / PRIPRAVE NA OBČINSKE VOLITVE

Med povezovanjem in novimi razdori

Med Oljko in SKP ugodni obeti za skupen nastop - V Kartelu prepri med CCD in FI

Predsinocni sestanek zavezništva Oljke v Gorici se ni prinesel končne odločitve glede skupne liste za občinske volitve, četudi ni več dvoma, da se bodo stranke zavezništva predstavile skupaj. Odprto je se vprašanje oblik sodelovanja s Stranko komunistične prenoje. Postavljata se dve možnosti: po eni strani predstavitev samostojnih list Oljke in SKP, ki bi podpirali skupnega županskega kandidata, po drugi pa sestave sirse liste, ki bi presegla Oljko in zajela tako kandidate SKP kot tudi morebitnih sredinskih sil. Tako zasnovana lista, za katero se zavzemajo razne komponente Oljke, naj bi se predstavila kot široka in do neke mere nadstrankarska alternativa koaliciji župana Valentija, ki je izraz strank desnosredinskega bloka. Oljka caka, da se o tem predlogu izrečejo člani SKP: vodstvo stranke se je v prejšnjih dneh že opredelilo za samostojni in povezani listi Oljke in SKP, zadnjo besedo pa naj bi izrekla skupščina članov prihodnji četrtek. V vsakem pri-

meru, naj bo z enotno ali več listami, pa bo leva sredina skoraj gotovo nastopila s skupnim kandidatom.

Manj soglasja je opaziti v desni sredini, kjer se pogloblja prepad med desnico in centristi. Pri tem ne gre samo za poskus oblikovanja sredinske liste UDR, ki zbira somišljenike med "dinozavri prve republike", temveč tudi za konflikte, ki se v Kartelu svoboščin pojavljajo zaradi deželni volitev. Pokrajinski tajnik CCD Glessi je javno napadel Romolija (FI), čes da si skuša zagotoviti izvolitev v deželni svet na skodo zaveznikov, ki naj bi preložili "sibke" kandidate, zato da ga ne bi ovirali. Pri tem, trdi Glessi, se povezuje s silami v Vidmu in Trstu, ki hočejo razkosati gorisko pokrajino. Na te obtožbe je Romoli včeraj rezko odvrnil, da je on kandidat Forza Italia in ne Kartela svoboščin, zato ga ne zanima, kaj počnejo zavezniki. Zavrnil je tudi obtožbo, da je zaradi osebnih ambicij pripravljen žrtvovati enotnost goriske pokrajine.

GLASBENI NATEČAJ / OD 13. DO 19. APRILA V FOGARJEVI DVORANI

Glasba brez meja za 143 gojencev glasbenih šol

Mednarodni natečaj »Alfredo Marcosig« bo tudi letos privabil v Gorico gojence iz raznih dežel skupnosti Alpe Jadran



Ena od najmlajših violinistov na lanskem tekmovanju

Po tradiciji, ki traja že vrsto let, bodo na velikonočni ponedeljek v Fogarjevi dvorani na Verdijevem korzu 4 v Gorici spet zadonele note mladih violoncelistov, ki se bodo pomerili na mednarodnem glasbenem natečaju »Alfredo Marcosig«. Natečaj je namenjen mladim in najmlajšim gojencem violine in violoncela iz glasbenih šol z območja Alpe Jadran. Prireja ga gorisko glasbeno združenje »Musica senza frontiere« (Glasba brez meja) s pokroviteljstvom Goriske pokrajine, Dezele Furlanije - Julijske krajine in delovne skupnosti Alpe Jadran.

Namen prireditve, pojasnjujejo organizatorji, je večplasten. Po eni strani namreč vsakoletna srečanja mladih glasbenih gojencev v Gorici ponujajo priložnost za primerjavo in izmenjavo informacij med predstavniki glasbenih šol posameznih dežel, ki uporabljajo različne didaktične prijeme in se naslanjajo na različne izobraževalne tradicije. Po drugi strani pa se v srečanjih udeležanja tudi poslanstvo Gorice kot stičišča kultur in narodov, saj so pobudniki natečaja pozorni na večkulturno preteklost mesta in jo želijo ponuditi sodelujočim kot vzorec za bodoče odnose med evropskimi narodi, pri čemer naj bi procesi političnega združevanja ne iznicili narodov in kultur temveč prispevali k ovrednotenju vseh specifik.

Na letošnjem natečaju bo sodelovalo 143 gojen-

cev iz severovzhodne Italije (od Lombardije do FJK) ter sosednjih dežel in držav Koroske, Stajerske, Salzburgske, Slove-nije in Hrvaske. Starost gojencev gre od 7 do 24 let in bodo seveda razdeljeni v razne starostne skupine, ki bodo izrazile vse stopnje glasbenega solanja. Prva dva dneva, 13. in 14. aprila, se bodo pomerili violoncelisti, ob 15. do 19. pa se bodo vrstili nastopi violinistov, ki so seveda številnejši.

Tekmovanje se bo zaključilo v nedeljo, 19. aprila, ko bo mednarodna žirija razglasila rezultate se zadnje tekmovalne skupine. Istega dne bo v večernih urah v Fogarjevi dvorani koncert zmagovalcev ob spremljavi mladinskega orkester »Alpe Jadran« pod vodstvom dirigenta Luigina Pistoreja. Orkester sestavljajo mladi glasbeni gojenci iz Veneta, Celovca in Zagreba, vsako leto pa se jim pridružijo tudi zmagovalci goriskega natečaja, ki skupaj z orkestrom opravijo koncertno turnejo po glasbenih dvorinah sosednjih dežel. Letosnja bo od 20. do 25. aprila in bo ponudila koncerte v Krmini, Gorici (Kulturni dom), Benetkah, Celovcu, Salzburgu, Grazu in Trstu.

V sozvočju z nameni natečaja je tudi narodnostno raznolik orkestrski sestav živo pričevanje o privilegirani značilnosti glasbenega izražanja, ki omogoča medsebojno razumevanje, čutenje in nastopanje tudi preko jezikovnih in kulturnih razlik.

NOVICE

Prenova kina Excelsior v Trzinu

Družba Transmedia, ki je temeljito prenovila in močno uveljavila kinodvorano Vittoria, se pripravlja na nov izziv. V Trzinu so namreč že pred nekaj meseci vzeli v najem kino Excelsior z namenom, da razširijo kvaliteto filmske ponudbe. Takoj po veliki noči bodo kino zaprli in začeli s prenovitvenimi deli. V programu so tehnične izboljšave z novim sistemom ozvočenja in aparatur v kabini za projekcijo, zamenjava stolov in druge opreme. V teh dneh (do ponedeljka) vrtijo risani film »Anastasiya«, nakar bodo kino zaprli in ga prenovljenega spet odprli v začetku nove filmske sezone.

Coroninijev dvorec spet odprt

Z veliko nocojo bo Fundacija Coronini Cronberg po zimskem premoru ponovno odprla obiskovalcem Coroninijev dvorec v Drev. 20. septembra. Prva priložnost za obisk bo jutri od 10. do 13. ure in od 14.30 do 18.30. Isti urnik bo veljal tudi na velikonočni ponedeljek in nato vse nedelje in praznike. Možen je samo voden obisk skupin do 15 ljudi v spremstvu osebja Fundacije, ki ponuja gostom tudi strokovno razlago med ogledom desetih soban, ki so odprte obiskovalcem. Za skupine je po predhodnem dogovoru (tel. 533485) možen obisk tudi ob delavnikih med 8. in 14. uro.

Velikonočni umiki trgovin

Združenje trgovcev Ascom opozarja na spremembe v urniku poslovanja trgovin, do katerih bo prišlo ob veliki noči. Peki bodo danes spekli kruha za tri dni. V nedeljo in ponedeljek bodo vse trgovine, vključno z jestvinskimi, zaprte. Edina izjema velja za cvetličarne, ki bodo smele delovati v dopoldanskem času. V sredo, 15. aprila, bodo jestvinske trgovine in cvetličarne odprte tudi popoldne. Javni lokali se bodo do vključno ponedeljka, 13. aprila, lahko odpovali dnevu tedenskega počitka.

Železniški prehodi pri Trzinu

Dezelni svetovalec SKP Antonaz poziva dezelno upravo, naj cimprej sklice predstavnike občin Trzin in Ronke, državnih železnic in ANAS-a, da bi skupaj poiskali rešitev za odpravo treh železniških prehodov na cestah Trzin-Videm in Trzin-Dobrodo. Prisotnost treh prehodov v tem "prekletem trikotniku" že dalj časa povzroča nevšečnosti, ki so se (in se bolj se bodo) zaostriale z občutnim povečanjem števila transportnih vlakov na progi Trst-Cervinjan.

Popusti za člane SPI-CGIL

Sindikata upokoencev SPI-CGIL za Gorico, Mos, Ločnik, Podgoro in Sovodnje sporoča upokoencem, ki so v letu 1998 člani sindikata SPI-CGIL, da je vsedrjavno tajništvo sklenilo pogodbo glede koriščenja termalnih storitev v številnih zdraviliščih na celotnem ozemlju države. Članom bodo priznavali posebne popuste. Za podrobnejše informacije so na razpolago tajniki območnih organizacij kakor tudi urad SPI-CGIL v Gorici, ki je odprt od ponedeljka do petka od 9. do 11. ure na sedežu CGIL v Drevoredu 24. maja st. 1.

KULTURA / PRIREDITVE V KULTURNEM DOMU

Kratek velikonočni premor

Že sredi prihodnjega tedna nova razstava, film in druge prireditve

Letosnji velikonočni premor bo v Kulturnem domu v Gorici komaj zaznaven, saj se bodo dejavnosti v domu v prihodnjem tednu nadaljevale z običajnim intenzivnim ritmom, ki ga je bilo zaznati že v prvih dneh aprila. Mesec se je pričel v znamenju prvoaprilske šale s "krstnim nastopom" okteta »Sraka«. Nato smo lahko prisluhnili koncertu profesorjev so-le Roland, sledili gledalci in četrtkovim filmskim predstavam, ter si ogledali ženske like na razstavi fotografij Rafaela Podobnika iz Nove Gori-

ce. Razstava je na ogled samo se danes, v sredo, 15. t.m., pa bodo v domu odprli že novo samostojno razstavo goriske slikarke Marije Grazie Persolja.

V prihodnjem tednu se bodo redno nadaljevali tudi filmski četrtki sezone Gorica kinema, ki jo prireja Kinoatelj. V drugi polovici meseca so na sporedu se seminar Evropske akademije (17. in 18. aprila); občni zbor Kmečke banke iz Gorice (20. aprila) in tečaj Unicefa na temo otroškega solstva (16., 22., 23., 29. in 30. aprila).

Posebno pozornost za-

služi v petek, 24. aprila, zaključni večer 3. srečanja mladinskih odrov (»Palio teatrale«), ki ga prireja Goriska pokrajina s sodelovanjem Občine Nova Gorica in drugih ustanov in bo povežalo dijake višjih srednjih šol z obeh strani meje.

Naj k zgornjemu dodamo, da bo v nedeljo, 26. aprila (ob 10.30), posebna svečanost v Pevni ob 50. letnici postavitve tamkajšnjega spomenika. Letosnji tradicionalni »Miting za mir 98« se pridružuje pevski manifestaciji pred spomenikom NOB.

OBČNI ZBOR / »FEDERCONSUMATORI«

V treh letih naredili marsikaj za osveščanje potrošnikov

Združenje za zaščito potrošnikov Federconsumatori deluje na Goriskem že tri leta. V tem času je uspešno opravilo precej pomembnih nalog na različnih področjih, saj ima široko zasnovan načet del. Pred kratkim so se člani združenja, ki je povsem apolitično in deluje na volonteriski osnovi, zbrali na prvem občnem zboru. Ocenili so dosedanje delo in rezultate, ki so jih dosegli, predvsem pa ugotovili, da so tudi z delovanjem združenja pripomogli k temu, da potrošniki začnejo razmišljati drugače, da se utrjuje zavest med ljudmi, da morajo biti odnosi med prodajalci in kupci korektni, prozorni in posteni.

Združenje je v prvem obdobju delovanja vzpostavilo stike in sodelovanje tudi z javnimi ustanovami ter tudi na tem področju doseglo nekaj pomembnih rezultatov.

Eden od teh se nanasa na vprašanje placevanja pristojbin za kanalizacijo oziroma čiščenje odpadkov. Pod drobnogled so vzeli kar nekaj takojmenovanih posebnih ali promocijskih pobud, z združenjem obrtnikov so podpisali sporazum glede cene storitev za nadzor nad emisijami kurisc. Združenje Federconsumatori je kar nekajkrat nastopilo v primeru posameznikov in združb, ki se ukvarjajo s specifičnimi oblikami prodaje knjig, enciklopedij ali drugih artiklov.

Na občnem zboru so izvolili tudi pokrajinsko vodstvo združenja, ki ga sestavljajo Aldo Cucit, Rosamaria Forzi, Grazia Lucchini, Ambra Marega, Giuseppe Minucci, Silvia Padovani, Anna Rossi in Monica Russi. Pokrajinsko tajništvo sestavljajo Rosamaria Forzi, Grazia Lucchini in Ambra Marega.

PREDAVANJE / NA SREDNJI ŠOLI IVANA TRINKA

O ekspedicijah na Antarktiko

Povabili so Marino Cabrini iz Laboratorija za morsko biologijo



Dijaki tretjih razredov nižje srednje sole Ivana Trinka so prejšnji teden z izrednim zanimanjem sledili predavanju sodelavke trzanskega Laboratorija za morsko biologijo Marine Cabrini (na sliki). Raziskovalka, ki je doslej že dvakrat sodelovala v ekspedicijah na Antarktiko, je z diapozitivi in predvajanjem videoposnetka predstavila utrip življenja in dogajanje na tej v led uklenjeni celini.

Ob tem velja povedati, da se je Cabrinijeva vrnila z druge ekspedicije se-le pred kaksnim mesecem in so torej vtisi, fotografski in filmski posnetki za-

res najnovejši. Bralce bo prav gotovo zanimalo, kako je do obiska in predavanja na soli prislo. Odgovor je sila preprost: pred kratkim so dijaki med izletom obiskali tudi Laboratorij za morsko biologijo, ustanovo, kjer je Cabrinijeva zaposlena. Z veseljem se je odzvala vabilu, da bi na soli predavala. »Z veseljem pa tudi nekako po dolžnosti, ker smo znanstvena ustanova, ki se financira z javnim denarjem in je zato prav, da zlasti dijakom pokazemo, kako ta denar uporabimo«, nam je odrezavo dejala po telefonu in se zavalila za pozornost.



ZDRAVSTVO / KONFERENCA ŽUPANOV GORIŠKE

Dežela naj upošteva tudi stališča občin

Namesto krčenj odpraviti univerzitetna dvojnika

Konferenca županov na Goriskem je dvignila glas zoper vse težje posledice krčenja stroškov za zdravstvo v goriski pokrajini in zahteva, naj se politični dialog med občinami in deželno upravo postavi na nove temelje. Priložnost se je ponudila z letnim poročilom, v katerem mora konferenca županov, ki ima sicer po zakonu zgolj posvetovalno vlogo, predložiti deželi svoje pripombe glede letnega in triletnega (1998/2000) načrta Zdravstvene ustanove. Načrt je za Gorisko spet dokaj boleč, saj je v njem, kot smo poročali ob predstavitvi, predvidenih se 18 milijard lir klestenj v treh letih, z zmanjšanjem letnih izdatkov za vsaj 6 milijard lir. Župani so zaskrbljeni zaradi posledic na raven zdravstvene oskrbe, hkrati pa se cutijo nemocni, saj jim zakon po eni strani nalaga odgovornost za zagotavljanje pravice občanov do zdravstva, po drugi pa nimajo primer- nih instrumentov, s katerimi bi lahko učinkovali na področju zdravstva.

Oziroma odbor konference, ki mu predseduje goriska odbornica za socialno skrbstvo Marilena Francioso in v katerem so se odborniki iz Tržica Orlando in Turjaka Brumat ter župana Starancana Nogherotto in Slovrenca Franco, je zaradi tega namesto letnega poročila izdelal politični dokument, v katerem postavlja deželi nekaj odločnih zahtev.

Prva ugotovitev je, da so zdravstvene ustanove in tehniki, ki jih vodijo,



Z leve: odborniki občin Tržič, Turkjak in Gorice ter župan Štarancana (foto Bumbaca)

zgodaj izvajalci političnih odločitev, ki se sprejemajo na visji ravni. Napotke dajata, sicer upoštevajoč zakonske predpise, Deželna agencija za zdravstvo predvsem pa, seveda, deželna uprava. Občine torej zahtevajo možnost političnega dialoga in vplivanja na oblikovanje smernic, iz katerih nato izhajajo pla- ni krčenja stroškov. Če je po eni strani res, da je strošek za zdravstvo na prebivalca na Goriskem in Trzaskem nad povprečjem, ki ga določa zakon, je po drugi strani treba tudi upoštevati beg bolnikov v druge bolnišnice, za kar mora Goriska zdravstvena ustanova poravnati stroške. Ta strošek znaša letno 40 milijard in je le delno fiziološki (za specialistično zdravljenje v strukturah deželnega pomena).

Župan Nogherotto je ocenil, da bi z zaustavitvijo nepotrebnega bega (za storitve, ki jih lahko nudita bolnišnici v Gorici in Trzicu) prihranili kar 17 milijard letno. Potrebno pa je ljudem vrniti zaupanje v tukajšnje strukture, kar seveda ne gre skupaj z nadaljevanjem neusmiljenega klestenja.

Med politične izbire, ki jih župani z Goriskega hočejo preveriti skupaj z deželno upravo, sodi tudi vprašanje smotrnosti ohranitve dveh medicinskih fakultet in z njima povezanih klinik. To je namreč veliko brežno, ki vsako leto pozira velik delež deželnih sredstev za zdravstvo. Sporočilo goriskih županov deželi, pa tudi Trstu in Vidmu, je torej jasno: Goriska ni pripravljena sprejemati novih žrtev, ko pa se

sočasno razmetava denar za univerzitetna dvojnika, ki v tako majhni deželi nimata smisla.

Pri tem gre poudariti tudi težnjo po enotnem nastopanju, ki so jo poudarili vsi predstavniki občin. Trden namen vseh je preseči konflikte med Gorico in Trzičem o tem, kdo bo drugemu po- bral nekaj drobtin in ohranil ta ali oni bolnišnični oddelek. Utrjuje se zavest o potrebi po skupnem nastopanju za ohranitev cim boljše ravni zdravstvene oskrbe v pokrajinskem merilu. Med prvimi zahtevami deželi je zato tudi ta, da se pri odmerjanju sredstev zagotovijo financiranja, ki so potrebna tako za dograditev bolnišnice San Polo v Trzicu kot za gradnjo novega poslopja ob splošni bolnišnici v Gorici.

DEŽELA / VODNI BAZEN

Pridobitev za Goriško

Predsednik Pokrajine Brandolin zelo zadovoljen

Predsednik Pokrajine Giorgio Brandolin je tudi v imenu odbornikov včeraj izrazil veliko zadovoljstvo ob vesti, da je deželna uprava sprejela ukrep, po katerem se bo območje za upravljanje "ciklusa voda" povsem ujemalo z ozemljem goriske pokrajine. Prav na področju ti. vodnih bazenov - tj. območij, na katerih je po zakonu 36 iz leta 1994 (zakon Galli) predvideno usklaje- no upravljanje vsega ciklusa vode od crpanja in dobave pitne vode pa do prečiščevanja od- plak - se je pred časom pojavil zaskrbljujoč signal za samostojnost Goriske, ko je bilo predvideno enotno ob- močje za gorisko in

trzasko pokrajino.

Najnovejši ukrep dežele, ugotavlja Brandolin, sedaj omogoča organiziranje vsega ciklusa upravljanja z vodnimi viri na pokrajinski ravni. Predsednik Pokrajine je zadovoljen, ker je deželna uprava pokazala poslušnost do potreb Goriske in je podprla politiko sedanje pokrajinske uprave, ki skusa v tesneje poveza- ti vse občine prav s skupnim organiziranjem storitev: »Resnična enotnost teritorija se krepi z dejstvi, kot je skupno upravljanje storitvenih omrežij in ne z votlim besedenjem ali političnimi instrumen- talizacijami«, ugotavlja Brandolin.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 16.45-18.40-20.20-22.10 »Full monty«. Rež. Peter Cattaneo. I. Robert Carlyle.

VITTORIA 3 16.45-18.40-20.30-22.15 »Anastasia«. Risani film.

CORSO 17.15-19.45-22.15 »La maschera di ferro«. L. Di Caprio, J. Irons, J. Malkovich.

TRZIC

COMUNALE 18.00-20.00-22.00 »Will hunting«. Rež. Gus Van Sant. I. Robin Williams, Matt Damon.

EXCELSIOR 17.30-19.30-21.30 »Anastasia«. Risani film.

CEAD

RISTORI 17.00-21.00 »Anastasia«. Risani film.

PRIREDITVE

MLADINSKI IN CERKVENI ZBOR VRH SV. MIHAELA vabita otroke iz vrtca, osnovne in nižje srednje šole na tradicionalno tekmovanje v barvanju velikonočnih prihov. Otroci naj prihrane prinesejo v cerkev na Vrhu v nedeljo do 10.45, nagradili pa jih bodo po slovesni masi, ki bo ob 11. uri.

OBVESTILA

SEKCIJA VZPI-ANPI VRH vabi člane, somisljenike in prijatelje na sejo, ki bo v petek, 17. aprila, ob 20. uri na sedežu KSD Danica.

SD SOKOL organizira Zamejske sportne igre '98 od 25. junija do 3. julija 98. Prijavnice dobite v knjižnici Damir Feigel, v Katoliški knjižnici in v sportni trgovini K2, lahko pa se prijavite, do 5. maja '98, tudi po telefonu 0347-7602835.

KD OTON ZUPANCIC organizira šahovsko simulantko. Prijave in informacije: Brasil Bar, tel. 520120.

KRUT prireja sedem- neevne počitnice na otoku Kreta (od 26.6. do 3. 7.). Informacije in prijave pri Anamariji - tel. 531644.

IZLETI

SPDG vabi člane in prijatelje na tradicionalni pohod na velikonočni ponedeljek. Odhod ob 9. uri s Korna, prevoz z lastnimi sredstvi. Hoje bo približno dve uri. Ob 13. uri srečanje in družabnost pri lovski koči nad Grgarjem. Jedi, pijača in dobra volja iz nahrbtnika.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

ALL'ORSO BIANCO, K. Italia 10, tel. 531576.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787.

POGREBI

Danes: 11.30, Pierina Tomasini iz bolnišnice sv. Justa v cerkev sv. Justa in na glavno pokopališče.

moška oblačila
mauro ilario
ul. Carducci 24
tel. 537561

GORICA / ŠPORTNA GIMNASTIKA IN RITMIKA

Pomladanski turnir Doma

Društvo je sodelovalo tudi na prireditvi za Unicef

Sekcija sportne ritmične gimnastike in sportne gimnastike Dom Gorica je pred nedavnim organizirala tradicionalni pomladanski turnir, ki je letos bil že XII. po vrsti. Nastopile so v posameznih sestavah deklice pripravnice, selekcije in izbora od 6. do 11. leta starosti - torej učenke vseh razredov osnovne šole. Deklice pripravnice so nastopale z obvezno sestavo s kolebnico. Deklice izbora so tekmovale s prosto sestavo s kolebnico. Deklice selekcije so tekmovale z obročem oz. zogo prosto po izbiri. Sodelovale so: Ilenija Brajnik, Laura Codernac, Desirée Costanzo, Erika Flaiban, Petra Pavšic, Alessia Zangrando, Giulia Dell'Ozzo, Vanessa Kersevan, Elisabetta Konjedic, Ilaria Marchesan, Martina Merkelj, Arianna Pinna, Ivana Stjepanović, Ilaria Sanson, Majda Codermaz, Marija Ferfolja, Elisa Gabriele in Sara Gabriele.

Fantki in punčke sportne gimnastike so tekmovali v preskokih s proznim platnom - kanvasom in v akrobatskih elementih. Sodelovali so: Matija Namar, Gabrijel Namar, Andrea Namar, Simon-Peter Leban, Luka Sancin, Aram

Klanjscek, Vanja Klanjscek, Francesco Ivone, David Merkelj, Jernej Kersevan, Matevž Cotar, Jan Tratnik, Alessandro in Erik Romanut, Jacopo Giacomazzi, Veronika Radigna, Edoardo Caprara.

Po samem tekmovanju, kjer so trenerji razdelili diplome in kolajne, so Dusan Furlan in Beni Bavdaz, Mija Usaj - Cescutova in Damijana Cescut ugotovili med najmlajšimi zelo velik napredek. Nacelnica sekcije, Mija Usaj - Cescutova, je potem napovedala se program za zadnje tromesečje v sezoni 1997/98.

Mladi telovadci in ritmicarke SZ Dom so sodelovali tudi na prireditvi »Giocagin« za Unicef, ki jo je pred mesecem dni zveza UISP organizirala v telovadnici Kulturnega doma. Bil je to praznik akademskih skupinskih sestav, prispevki pa so bili namenjeni alban- skim otrokom. Ta prireditev je bila na isti dan v številnih mestih po Italiji. Ker je bila prireditev »v nasi hiši«, smo cutili pri sekciji SG in SRG Doma dolžnost, da tudi sami nastopamo in ponudimo svoj doprinos. Prav Dom je prispeval kar polovico vseh točk programa. (MUC)

GLEDALIŠČE / NASTOPI IGRALKE SSG MIRANDE CAHARIJA

Očarljivo doživetje za najmlajše

Otroci so se rade volje vključili v dogajanje in sooblikovali pripoved

Igralka SSG Miranda Caharija je tik pred začetkom velikonočnih počitnic obdarila nase najmlajše s kar tremi nastopi v slovenskih otroških vrtcih v Ul. Fabiani in Brolo ter v osnovni soli Otona Zupancica. S tem je sklenila niz predstav na območju goriskega didaktičnega ravnateljstva, ki je med drugim tudi praznovala svoj 50. nastop s to predstavo namenjeno najmlajšim. Pred tem je nastopila tudi v Standrezu in Pevmi, od koder so nam dostavili sledeči dopis o doživljanju prijetnega gostovanja.

»Le kaj ti bolj popestri solski dan kot krajši skok v bajni svet pravljice? Domisljivsko dogajanje je del otrokovega doživljanja, odrasli pa ob pravljici vsaj za krajši čas spet odkrijemo v sebi otroka. Zato so bili trenutki, ki nam jih je s svojo živo pripovedjo, samosvojim nastopom, izvirno animacijo pričarala igralka Miranda Caharija, res doživeti. Povsem dognana je bila tudi zamisel, da se učenci sami vključijo v od- rsko dogajanje in postanejo sooblikovalci pravljicne pripovedi. Skupaj zapojejo pesem, odgovarjajo na njena vprašanja, kličejo, se cu- dijo, isčejo resitve iz zapletne situacije...

V mesecu marcu pa je pevmska osnovna so- la imela v gosteh tudi gojence Glasbene matice. S prepričljivo razlago učiteljev so nas popeljali v čas, ko so na dvorih igrali violo da gamba in kljunasto flavto; gojenci pa so nam na omenje- na instrumenta zaigrali in nas prevzeli z gla- sbo. Se bolj pa so učencem zazarele oči, ko so prisluhnili saksofonu in jazz-glasbi.«



Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Sobota, 11. aprila 1998

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

TRGI / KONEC BORZNEGA TEDNA Z DVGOM

Dobrodošel zalogaj po tednu posta

Mibtel pridobil 1,75% in omejil tedensko izgubo

MILAN - V nasprotju z običajnim obnašanjem finančnih trgov pred prazničnim obdobjem, je Piazza Affari končala svoj najnervoznejši teden v letošnjem letu z optimizmom: indeks Mibtel je napredoval za 1,75 odstotka, vrednost poslova pa je kljub zatisju dosegla kar solidno raven 2.700 milijard lir.

Napovedani popravki pri cenah delnic so se torej uresničili, vendar zazeljenega temeljitega »prezraččenja« listnic ni bilo, saj so bili vrtoglavi zaslužki letošnjih prvih mesecev načeti le v minimalni meri. Dovolj naj bo podatek, da je splošni kazalec MIB od 1. januarja prisluzil 47,6 odstotka, kar pomeni, da je 4,9-odstotno nazadovanje v zadnjem tednu kot kapljica v morje. Mibtel pa je včeraj uspel zajeziti tedensko zgubo na zgolj 2,76 odstotka.

Po treh zaporednih znižanjih, ki so jih

posredniki pripisali v večji meri osibitvi dolarja in padcu Wall Streeta kot številnim povabilom k previdnosti (saj so bili le-ti do pred nekaj dnevi povsem preslišani), je predpraznični sestanek služil milanski borzi (ki je bila ena redkih odprtih) za umiritev položaja pred torkovim ponovnim začetkom rednega poslovanja. Zaprtje glavnih mednarodnih trgov je prispevalo tudi k razmeroma skromnemu obsegu poslov v Milanu, ki je bila v zadnjem času javna na sestanke s šest do sedem tisoč milijard lir vrednim menjavam.

»Postni« teden, ki se je včeraj končal, je po mnenju poznavalcev trga imel vsaj eno zaslug: da je namreč približal cene delnic nekoliko bolj realnim vrednostim, ki jih bo zato tudi lažje vzdrževati v prihodnje in tako zagotoviti milanskemu delniškemu trgu nekoliko trdnjše temelje.

BANKE / SPORAZUM O ODKUPU 30% KAPITALA CRGO

Po Vidmu je prišel holding Casse Venete tudi v Gorico

Zamisel o deželnem bančnem polu je dokončno propadla

GORICA - Po novici, da je presla videmsko-pordenonska hranilnica CRUP pod nadzor padovanske hranilnice oziroma holdinga Casse Venete, je bilo pričakovati, da bo v bančnih in političnih krogih FJK zavrelo. Se posebno, ker je novica o Crupu vsebovala tudi namig na gorisko hranilnico CRGo, ki naj bi jo čakala podobna »usoda«. In res je bilo treba počakati samo dva dni.

Včeraj je namreč predsednik fundacije, ki nadzira gorisko banko, odv. Franco Obizzi uradno oznanil, da je bil dosežen sporazum s holdingom Casse Venete o »diversifikaciji premoženja« te ustanove, kot to predpisuje t.i. Dinijeva direktiva (o privatizaciji hranilnic). Sporazum predvideva gotovinsko prodajo manjšinskega

deleza delnic hranilnice CRGo (do 30%) padovanskemu holdingu, kar pomeni, da bo fundacija prisla do zajetnih likvidnih sredstev in - kot piše v tiskovnem sporočilu predsednika Obizzija - da bo lahko bolje uresničevala svoje institucionalne naloge v funkciji goriskega gospodarskega razvoja.

Od predvidenih 30 odstotkov odkupljenega kapitalskega deleza bo 10 odst. rezervirano za bodočega zavarovalniškega partnerja, medtem ko bo v primeru potrebe slo na trg se 10 odst. glavnice, ki bo namenjena malim varčevalcem.

Vrh goriske hranilnice, z Obizzijem in predsednikom banke Tripanijem na celu, je s sporazumom zelo zadovoljen, cesar pa ni mogoče reci za nekatere druge

podjetniške, politične in sindikalne kroge v deželi. Z najnovejšimi premiki v bacnem sektorju FJK se namreč (vsaj zaenkrat) koncuje razprava o realizaciji deželnega bančnega pola, do katerega ni moglo priti ne samo zaradi nesovpadanja ekonomskih interesov, ampak se bolj zaradi hudih političnih razhajanj. Deželni sindikat bančnih uslužbencev Fisac-CGIL je včeraj ocenil, da je najnovejšo dogajanje v bančnem sektorju pekoč poraz politike podpiranja razvoja deželnega gospodarstva, medtem ko tržski pokrajinski odbor istega sindikata opozarja na nevarnost nazadovanja največje trzaskе banke CRTrieste, ki je zabredla v tezak in se nedefiniran odnos s holdingom Unicredito.

NOVICE

Italijanski veleposlanik pri ministru Bergauerju

LJUBLJANA (STA) - Slovenski minister za promet in zveze Anton Bergauer je v preteklih dneh sprejel italijanskega veleposlanika v Sloveniji Masima Spinettija. Sogovornika sta izrazila zadovoljstvo nad dobrimi odnosi med državama na področju prometa in zvez, dotaknila pa sta se tudi problematike stalnega pomanjkanja dovolilnic za mednarodni cestni prevoz oziroma potrebe po predcasni izročitvi kvote dovolilnic za drugo polovico leta 1998. Minister Bergauer je izpostavil dobro sodelovanje italijanskih in slovenskih predstavnikov v delovni skupini CEATS, pa tudi v okviru trilateralne med Slovenijo, Italijo in Madžarske. Sogovornika sta med drugim izrazila željo po okrepitvi dejavnosti in srečanju ministrov, saj so dela na petem cestnem koridorju zelo intenzivna.

ZDA: Tobačni koncerni se bodo pritožili

WASHINGTON (STA/dpa) - Ameriški tobačni koncerni so napovedali ustavno tožbo, če po sprejet tobačni predlog ameriškega kongresa. Glavni razlog za to so po besedah direktorja RJR Nabisco nesoglasja s ameriškim kongresom, katerega novi predlog za zmanjšanje stopnje kajenja za tobačne velikanе ni sprejemljiv. Njegova uresnitve, ki predvideva poostreni državni nadzor, obcutno zvišanje cen tobačnih izdelkov, krčenje prodaje cigaret mladini in manjšo možnost oglaševanja, naj bi tobačne koncerne v naslednjih 25 letih stala 500 milijard dolarjev, kar je precej več kot je bilo dogovorjeno s sporazumom lanskega junija. V tem sporazumu, ki je bil sklenjen s posameznimi zveznimi državami, so koncerni obljubili plačilo odškodnin v vrednosti 370 milijard USD, zvezne države pa so se zavezale, da zato ne bodo upoštevale številne denarne tožbe. Ameriški predsednik Bill Clinton tobačne koncerne opozarja, da bi bilo nespoštovanje državnih odlokov velika napaka.

SODELOVANJE / LANI ITALIJA PETI RUSKI PARTNER

Strateški pohod Enija in Fiata v Rusijo

Sporazumi, ki so bili podpisani ob Jelcinovem obisku, vredni več tisoč milijard lir

GORICA - Ob obisku ruskega predsednika Jelcina v Rimu preteklega februarja, je prišla z njim, kot je ob taksnih državnih potovanjih vse bolj pogosto, tudi cela armada podjetnikov. Bolj kot politika, so bile med Jelcinovim obiskom v ospredju zanimive in pomembne pogodbe o poslovnem sodelovanju. Za večino sporazumov je imel podpis s Rimu le formalni in prestižni značaj, kajti pogajanja so bila sklenjena že prej.

Italija je v ruski zunanjetrgovinski menjavi na petem mestu, za Nemčijo, ki je prva, sledijo pa Ukrajina, Belorusija in ZDA. Lestvica velja za prvih devet mesecev lanskega leta, letos pa se bo položaj Italije s podpisom omnjenjenih sporazumov bistveno okrepil.

Turinski Fiat je šel prvič v Rusijo oziroma v takratno Sovjetsko zvezo pred dobimi tridesetimi leti. V tistem času so okrog velike avtomobilске tovarne zgradili mesto Togliatigrad. Ostali italijanski podjetniki so bili takrat precej nejevoljni, ker je Fiat za tri leta pobral vso gospodarsko in denarno podporo, ki jo je Italija namenjala tujini. Zdaj se turinski velikan vrača v Rusijo, kjer bo v sodelovanju z banko Bers (20

odstotkov) in ruskim Gazom (40 odstotkov) investiral (prevzel je 40 odstotkov celotne investicije, vredne 850 milijonov dolarjev) v izgradnjo tovarne Nisegorodski Motor. V njem bodo že leta 2002 izdelali letno 150.000 vozil znamk Palio, Siena in Marea. Zaradi nizke cene delovne sile v Rusiji se Fiatu bolj splača tam graditi tovarne kot pa izvažati v Rusijo drugod izdelana vozila.

Pomembno vlogo v opremljenosti ruskih his z belo tehniko bo imel industrijec Merloni. Tudi v tem primeru bodo tovarno zgradili v Rusiji, nedaleč od Moskve. V treh letih naj bi v ta namen porabili 100 milijonov dolarjev, leta 2001 pa bodo v obratu izdelali 2 milijona strojev. Merloni sicer izvažajo svoje izdelke v Rusijo že od leta 1974.

Bolj zahtevna je investicija družbe Tecnimont v sibirskem Tobolsku. Vredna je pol milijarde dolarjev, italijansko podjetje pa bo v sodelovanju z ruskim Gazpromom in s skupino japonskih in turskih podjetij zgradilo naprave za predelavo zemeljskega plina.

»Samo« 60 milijonov dolarjev je vreden posel z avtobusi, ki jih bo Breda Ferroviaria sicer proizvedla v Italiji in jih

izvozila v Rusijo za potrebe mestnega prometa v Sankt Peterburgu. Tja bodo najprej izvozili tisoč vozil, v drugi fazi pa se nadaljnjih 1.600. Ob tem lahko dodamo, da so bili v sovjetskih casih v takratnem Leningradu najbolj cislani atobusi mariborskega Tama, s katerimi so prevazali zahodne turiste.

Največji posel z Rusi pa je sklenila naftna družba ENI, saj je vreden 3 milijarde dolarjev. Skupaj z Rusi bodo izkoriščali naftna polja severno od Kaspijskega morja. Ta velika investicija se pridružuje tistim, ki jih je Eni že pred časom podpisal z vodilnimi družbami v nekdanjih azijskih sovjetskih republikah, kjer so velika ležišča nafte in zemeljskega plina.

Skratka, najnovejša poslovne pogodbe med Italijo in Rusijo so vredne več tisoč milijard lir, v našem seznamu pa smo navedli le največje. Italijanska državna družba za kreditiranje varnosti izvoza je namreč odprla vse svoje pipe tistim podjetnikom, v glavnem srednjim in manjšim, ki so namenjeni v Rusijo. Prejšnji prastrah, vezan na rizičnost je bil odpravljen, vsaj tako zagotavljajo v Rimu.

Marko Waltritsch

Informest priredil uspešna poslovna srečanja južnotirolskih podjetij s češkimi

GORICA - Deset južnotirolskih podjetij iz raznih sektorjev (kmetijsko-zivilskega, gradbenega, tekstilnega in strojnega) je imelo v Pragi in Brnu plodna srečanja z 62 češkimi podjetji. Pripravil jih je goriski Informest, center storitev in dokumentacije za mednarodno gospodarsko sodelovanje, ki pomaga gospodarskim misijam v Vzhodni Evropi, pokrovitelj pa je bila boscenska trgovinska zbornica.

Srečanja so služila za vzpostavitev poslovnih stikov, ki so prirojeni potrebam južnotirolskih podjetij. Teren je preventivno pripravil goriski Informest, ki je pred meseci s pomočjo krajevnih sodelavcev našel idealne partnerje za južnotirolska podjetja. Srečanja v prvih dneh aprila so dokazala, da je bila ta formula pravilna in da se bo rodilo marsikaj konkretnega.

Srečanju v Pragi je prisostvovala Katja Turk, ki je odgovorna za projekt. Informest je s to pobudo nesporno dokazal, da dobro opravlja svojo vlogo gospodarskega spodbujevalca vsega severovzhodnega dela Italije.

Prihodnje podobne pobude bodo v Zagrebu 21. in 22. aprila ter konec maja v poljskem Gdansk. Srečanja s 53 hrvaškimi podjetji se bo udeležilo devet južnotirolskih podjetij.

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	10. APRIL 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1783,00	1809,00	
nemška marka	979,00	995,00	
funt sterling	2978,00	3033,00	
švicarski frank	1173,00	1198,00	
belgijski frank	46,79	48,79	
francoski frank	289,00	299,00	
danska krona	253,00	263,00	
norveška krona	232,00	242,00	
švedska krona	223,00	233,00	
kanadski dolar	1239,00	1279,00	
portugalski eskudo	9,10	10,00	
nizozemski gulden	860,00	885,00	
avstrijski šiling	138,10	142,45	
španska pezeta	11,11	12,21	
grška drahma	5,36	6,16	
irski sterling	2444,00	2524,00	
japonski jen	13,41	14,31	
avstralski dolar	1127,00	1197,00	
madžarski florin	7,00	9,00	
hrvaška kuna	255,00	275,00	
slovenski tolar	10,30	10,55	

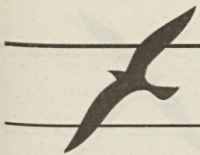
KMEČKA BANKA - GORICA	
10. APRIL 1998	v LIRAH
valuta	nakupni prodajni
ameriški dolar	1782,00 1812,00
nemška marka	980,00 998,00
francoski frank	290,00 300,00
nizozemski gulden	864,00 889,00
belgijski frank	47,10 48,90
funt sterling	2959,00 3049,00
irski sterling	2445,00 2540,00
danska krona	254,00 264,00
grška drahma	5,50 5,97
kanadski dolar	1241,00 1276,00
švicarski frank	1178,00 1203,00
avstrijski šiling	138,60 143,10
slovenski tolar	10,20 10,45

MILANSKI DEVIZNI TRG	
10. APRIL 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1799,290
EKU	1958,350
nemška marka	987,430
francoski frank	294,570
funt sterling	3007,690
nizozemski gulden	876,680
belgijski frank	47,860
španska pezeta	11,628
danska krona	258,910
irski sterling	2488,240
grška drahma	5,685
portugalski eskudo	9,639
kanadski dolar	1262,390
japonski jen	13,507
švicarski frank	1187,260
avstrijski šiling	140,350
norveška krona	238,040
švedska krona	227,610
finska marka	325,170

MILANSKI BORZNI TRG	
10. APRIL 1998	INDEKS MIB 30: +1,27
delnica	cena var. %
Alleanza Ass.	26.016 -0,16
Bca di Roma	3.047 +3,00
Bca Fideuram	13.030 -1,66
Bca Pop.M I	16.879 +2,12
Benetton	39.273 +0,17
Comit	8.976 +0,67
Credit	8.670 +1,84
Edison	17.232 +1,57
Eni	12.388 -0,91
Fiat	8.423 +1,75
Generali	57.382 +0,67
Imi	27.967 -0,65
Ina	5.882 +2,13
Italgas	8.842 +0,61
La Fondiaria	12.523 +1,76
Mediaset	11.647 +0,17
Mediobanca	28.669 +0,86
Montedison	2.624 +0,45
Olivetti	2.497 -2,34
Parmalat	4.555 +2,32
Pirelli Spa	6.380 +0,45
Ras	26.282 +0,77
Rolo	43.718 +0,28
Saipem	10.910 +0,84
San Paolo To	25.788 +1,16
TIM	11.103 +0,30
Telecom Ita	14.350 +0,58



ljubljska banka
Podružnica Milano



NOGOMET / DANES V A LIGI

Roma - Inter osrednje srečanje tega kola

Udinese bo gostil nevarni Bari - Začetek ob 16. uri

RIM - Zaradi večernega praznika bodo tekme 29. kola italijanske nogometne A lige igrali že danes.

Osrednje srečanje bo v Rimu, kjer bo domača Roma gostila drugouvrščen Inter. Do konca prvenstva manjka še šest kol, na dlani pa je, da si Inter danes v Rimu ne sme privoščiti spodrseljaja, kajti vodilni Juventus bo danes pred lahko nalogo (gostil bo Piacenzo). Predsednik Moratti je svojim fantom včeraj jasno in glasno »svetoval«, da morajo danes v Rimu nujno zmagati, kajti Interjev cilj je letos osvojitve državnega naslova in seveda uvrstitev v ligo prvakov. Tudi rimsko mostvo danes ne sme izgubiti, kajti konkurenca za uvrstitev v pokal UEFA je letos zares neizprosna, saj se za tri mesta bori kar sedem ekip.

Med temi je seveda tudi Udinese, ki ima enako število točk kot Roma (49). Videmska ekipa, ki si je na zadnjih tekmah brzkone dokončno zapravila vsako možnost za osvojitve drugega mesta, bo danes gostil Bari, ki se bori za obstanek v ligi. Danasnja tekma je za Videmčane verjetno ključnega pomena, saj bi s ponovnim spodrseljajem postala tudi uvrstitev v pokal UEFA vprašljiva.

Danasnje, 29. kolo pa bi lahko navrglo kar precej presenečenj.

Lazio bo gostoval v Brescii, kjer ga čaka ekipa, ki se na vse kriplje bori pred izpadom iz lige. Varovanci trenerja Erikssona pa so imeli zares »peklenski teden«. Najprej so izgubili doma proti Juventusu (po tem srečanju so sledile hude polemike na račun sod-

nika Colline), nato pa nerodno v pokalu proti Milanu. Torej Brescia bi lahko vse te težave spretno izkoristila.

»Cistih« favoritov za zmago danes tudi na ostalih srečanjih ni. Se najlajzjo nalogo naj bi imela Sampdoria, ki bo gostila Napoli, ki je že zdavnja usojen na izpad. Neapeljčani pa so že poskrbeli za veliko preseñenje, da so v Turinu izenačili z Juventusom. Torej...

DANASNJI SPORED (16.00): Brescia - Lazio, Fiorentina - Vicenza, Juventus - Piacenza, Lecce - Bologna, Milan - Atalanta, Parma - Napoli, Roma - Inter, Sampdoria - Empoli, Udinese - Bari.

Na sliki: Aldair (Roma)



KOŠARKA / V A2 LIGI

Veliko zanimanje za drevisnji derbi

Tržaški Genertel bo ob 20.30 igral doma proti gorški Dinamici - Askew še ne bo igral

TRST - Za drevisnji derbi košarkarske A2 lige med domačim Genertelom in gorisko Dinamico vlada izredno zanimanje. Tržaska športna palača je seveda razprodana.

Po nedeljskem neprickovanem porazu proti zadnjevrščenemu Serapidu si je mostvo sredi tedna takoj opomoglo in v prijateljski tekmi premagalo nič manj kot bolonjski Kinder. Vsa ekipa je na sredinem srečanju pokazala dobro formo, v Genertelovem taboru pa so se posebno zadovoljni, ker sta dobro igrala dva ključna igralca, Marić in Guerra. Goriska Dinamica je na zadnjih nastopih z zelo dobro igro premagala nasprotnike in tudi pokazalo odlično formo, tako da je danes skoraj favorizirana za zmago, čeprav je morala prav ta teden poskrbeti za novega Američana. Askew je namreč zamenjal poškodovanega Cambridgea. Novi American pa danes ne bo igral, ker ni bilo dovolj časa za njegovo registracijo.

Tako ali drugače, danes je v

tržaski športni dvorani pričakovati velik boj za vsako točko.

DANASNJI SPORED (20.30): Genertel Trst - Dinamica Gorica, Bini-vaggi Livorno - Casetti Imola, Montana Forlì - Snai Montecatini, Banco-sardegna Sassari - Cirio Avellino, Faber Fabriano - Serapide Pozzuoli, Juve Caserta - Baronia Neapelj, Sicc Jesi prost.

DRŽAVNI KADETI

Bor Friulexport - UBC Latte Carso 54:84 (25:49)

BOR: Pison, Smilovic 7 (2:4, 1:2, 1:4), Gaburro 6 (0, 3:6, 0:5), Stokelj 11 (5:10, 3:5, 0:2), Cossutta, Krčalić 9 (5:6, 2:4, 0:1), Krmeć (0, 0:1, 0), Bosari 19 (7:10, 6:12, 0:1), Kodrić 2 (0:2, 1:5, 0), Verri (-, -, 0:1), Scarcia, trener: Martini.

PM: 19:32, SON: 19, PON: Stokelj (37), 3T: Smilovic 1.

Borovci so se od napornega prvenstva državnih kadetov poslovili z glatkim porazom proti videmski ekipi, ki si je s četrtko zmago na Pr-

vem maju prepričljivo zagotovila prvo mesto na lestvici. Martinijevi varovanci so proti premočnemu nasprotniku igrali sproščeno, gostje pa so jih z motivirano igro spravili na kolena že v prvem polcasu. V drugem delu so bili naši z dobro reakcijo v obrambi povsem enakovredni Videmčanom, tako da jim je uspelo zaostanek ohraniti v mejah dostojnosti. Naj omenimo, da sta ravno na zadnjem srečanju sezone opravila svoj krstni nastop med kadeti Martin Scarcia in Peter Verri. (N. S.)

MINIBASKET

Bor - Ferroviario 68:46

BOR: Batić 8, Trevisan 3, Bole 2, Bernetti 2, Norio, Nadlišek 22, Kovac 2, Sosić 14, Indelicato 7, Samec, Corbatti, Kemperle, Dragojević 2, Crevatin 4.

Prve dve četrtini srečanja sta bili zelo uranovešeni. Trener Corbatti je dal možnost vsem igralcem (skupno 15), da so stopili na igrišče in so tudi vsi zadovoljivo opravili svojo nalogo.

ROKOMET

Danes v Trstu druga tekma

TRST - Danes ob 18. uri bo v telovadnici Palacalvola drugo finalno rokometno srečanje za italijanski naslov med odmacim Genertelom in Pratom. Na prvem finalu je zmagal Prato s 24:20, zato morajo Tržacani danes nujno zmagati, da stanje v medsebojnih srečanjih izenačijo in izsilijo še tretjo tekmo, ki bo spet v Pratu. V Genertelovem taboru vlada pred danasnjo tekmo zmerni optimizem.

Obeta se izredno zanimiv boj med dvema ekipama, ki sta gotovo najboljši v Italiji. Vstop na danasnje srečanje bo prost, tako da je pričakovati pravo gnečo, tudi zato ker bo pripotovalo iz Prata več stotin navijačev.

NOVICE

Michael Schumacher med obema McLarenoma

BUENOS AIRES - Na prostem treningu pred tretjo dirko za svetovno prvenstvo voznikov formule 1 za VN Argentine v Buenos Airesu je bil najhitrejši Skot David Coulthard (McLaren-Mercedes). Drugi je bil Nemec Michael Schumacher (Ferrari), tretji pa Finec Mika Hakkinen (McLaren). Oba voznika "srebrnih puscic" sta se iz boksov pripeljala le deset minut pred koncem treninga, Coulthard pa je nato Schumacherju odvzel prvo mesto. V soboto bo ob 17. uri na sporedu kvalifikacijski trening. Oblačno vreme in mokra steza, ki se je med nastopi dirkačev se le sušila, je postregla z mnogo razburljivimi trenutki. Se na začetku treninga je Heinz Harald Frentzen (Williams-Mecachrome) silovito tresnil v zadek Minardija Argentina Estebana Tuera. Oba dirkača sta iz precej poškodovanih dirkalnikov izstopila nepoškodovana. Kar nekaj voznikov pa je v težkih razmerah na dirkališču precenilo svoje zmožnosti, tako da so zdrsnili s steze. Avstrijcu Aleksandru Wurzu (Benetton-Mecachrome) in Japoncu Shinjiu Nakanu (Minardi) se je tik pred iztekom enournega treninga pridružil še en "izletnik", Hakkinen, ki pa je krog pred tem svoj deseti čas izboljšal in se uvrstil na tretje mesto. Francoz Olivier Panis (prost-Mugen-Honda) je imel več sreče, z dirkalnikom je sicer naredil sijajno pirueto, a je pri tem ostal na stezi...

Cuesta skupni zmagovalec kolesarske dirke po Baskiji

HERMANI - Zmagovalec kolesarske dirke po Baskiji je Spanec Inaki Cuesta (ONCE). V skupnem sestevku je imel po koncu zadnje etape, kronometra v Hermaniju, le tri sekunde prednosti pred Francozom Laurentom Jalabertom. Cuesta je na peti etapi, 25 kilometrov dolgem kronometru, dosegel čas 33:26, 2. Jalabert je bil sicer precej hitrejši (32:38, 3), a je bil njegov zaostanek pred zadnjo etapo prevelik. Tretji na kronometru je bil Svicar Alex Zuelle s 33:48, 1.

NBA: Cleveland prekinil serijo Chicaga

CLEVELAND - Po četrtkovih tekmah v ameriški profesionalni košarkarski ligi (NBA) je že jasno, da Chicago Bulls ne bodo postavili rekorda v številu zaporednih zmag na vzhodu. "Biki" so namreč priložnost zamudili v Clevelandu, kjer so po 13 zaporednih zmagah prvič izgubili.

Namizni tenis: krasovka K. Milič na kvalifikacijah za Top 12

Zadnji letosnji turnir za kvalifikacije na Top 12 so iz Messine predstavili v Terni. Od Krasovih drugokategornic se ga bo udeležila le Katja Milič, ki ima tudi največ možnosti, da doseže ta cilj. Za uvrstitev na Top 12 stejeta v skupnem rezultatu namreč po dva turnirja, Katja Milič pa se je na tretjem v Colornu januarja letos uvrstila med prvih 8. Vanja Milič kot št. 8 na jakostnih lestvicah, je pripuščena na Top 12 direktno.

Stiri Krasove drugokategornice pa so istočasno zaposlene s turnirjem v Nemčiji. Med drugokategornicami bo poskušala svoje pingpongasko znanje tudi Irena Rustja, tretjekategornica, ki si je pridobila pravico do nastopa z uvrstitvijo med prvo šestnajstero (enako Kristina Stubelj) na turnirju svoje kategorije. Katja in Irena bosta igrali tudi v dvojicah. (J.J.)

NOGOMET / TISKOVNA KONFERENCA

Beppe Dossena tudi trener

Ko je pred dobrim mesecem vodstvo Triestine s krajšim sporočilom seznanilo javnost o najemu Beppeja Dossena, se je marsikdo vprašal, kakšno vlogo naj bi pravzaprav imel bivši državni reprezentant.

To »skrivnost« je na včerajšnji tiskovni konferenci razkril sam Dossena, ki je med drugim dejal: »Paolo Beruatto, dolgoletni klubski tovaris pri Torinu, me je ob mojem prihodu v Trst zaprosil, če bi mu pomagal pri treniranju ekipe. Predlog sem takoj predložil vodstvu, ki ga je soglasno sprejelo in tako sem začel z delom.«

Tehnični direktor Sabatini in »patron« Zanolli, ki je se enkrat podčrtal odlično ekonomsko



stanje društva, sta izjavila, da se bo marsikomu zdela ta poteza prava megalomanska farsa, prepričana pa sta, da se bo v bližnji prihodnosti tako »solastniško« vodjenje ekip uveljavilo tudi v elitnem italijanskem nogometu.

Na koncu je Dossena se omenil, da je glavni cilj društva uvrstitev v »play-off«, potem pa se

veda naskakovanje C1 lige v dodatnih tekmah. (Walter Bet)

Triestina danes s Pro Vercellijem

V 29. kolu C2 lige bo Triestina danes igrala doma proti Pro vercelliju, ki je pri spodnjem delu lestvice in se ni na varnem pred izpadom. Tržacani morajo danes absolutno zmagati, da se lahko uvrstijo v končno prentva.

DANASNJI SPROED (16.00): Billese - Albinese, Cittadella - Sandoma, Cremapergo - Voghera, Leffe - Mestre, Mantova - Solbiatese, Novara - Giorgione, Ospitaletto - Pro Sesto, Triestina - Pro Vercelli, Varese - Pro Patria.

Na sliki: Beppe Dossena, ko je se igral pri Torinu.

Po prvem dnevu Finessa Cup v Trziču izjemen uspeh naših:

1. Arianna Bogatec,
2. Maurizio Benčić,
3. Johana Križnič

TRZIC - Včeraj se je začela v Trziču že tradicionalna mednarodna regata »europa« Finessa Cup v organizaciji domačega kluba Cosulich. V konkurenci 146 udeležencev iz 12 držav (Italija, Slovenija, Hrvaška, Rusija, Litva, Švedska, Danska, Norveška, Avstrija, Češka, Irska in Nemčija) so naši predstavniki dosegli izjemen uspeh. Po prvem dnevu je namreč Arianna Bogatec (Sirena) prva, drugi je Maurizio Benčić, tretja pa Johana Križnič (oba Cupa). Kako pomembna je ta regata, kaže že podatki, da je bil predsednik sodniškega zbora sam predsednik italijanske jadrane zveze Sergio Gai-bisso, iz Slovenije sta bila prisotna Kosmina in Vohinc, iz Hrvaske Stancić. Prisotna pa je bila tudi sama lastnica tovarne Finessa, gospa Cristina.

Včerajšnja regata je potekala na rahlo valovitem morju, jakost vetra pa je bila od 2 do 4 metra na sekundo. Poleg že omenjenih naših predstavnikov se tekmovanja udeležujejo še Gustin in Mocilnik za Sireno ter Barbara Piculin za Cupo. Predvidenih je šest regat in tekmovanje naj bi se končalo jutri. Če pa bi vreme nagajalo, potem se bo to pravo Mini evropsko prvenstvo končalo v ponedeljek.

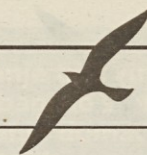
Obvestila

JK CUPA vabi v soboto, 18. t.m. ob 14.30 vse otroke od 6 do 10 let na »ex-temore« na svojem sedežu v Sesljanu. Nagrada je jadralni tecaj. Informacije na tel. 820502 ali 299858. Prinesti s seboj barvice.

SK DEVIN priredi v nedeljo, 19. aprila tradicionalni pohod Memorial Mirko Skabar iz Praprota do Repna. Odhod iz Praprota od 8.30 do 10. ure. Za vrnitev bo poskrbljeno.

SD SOKOL - ZAMEJSKE SPORTNE IGRE 98 (25. 6. - 3. 7. 1998. Prijavnice dobite: TRST - knjigarna Tercon v Nabrezini, Boris sports club v Brisčikih, bar Prosvetnega doma na Opcinah, jestvine Martina v Bazovici, Narodna in studijska knjižnica Trst; GORICA - knjižnica Damir Faigel, Katoliška knjigarna, športna trgovina K2; CEDAD - sedež Novega Matajurja. Prijavite se lahko tudi po telefonu, na št. 0347-7602835. Prijave sprejemamo do 5. maja 1998.

TPK SIRENA - sekcija športnega ribolova, sporoča, da so se začeli tecaji športnega ribolova za mladino od 7. do 14. leta starosti ob sobotah od 15.30 do 17.30, za odrasle pa ob petkih od 20.00 do 21.30. Tecaj bo potekal na društvenem sedežu v Mirmar-skem drevoredu 32. Za informacije pokličite na tel. številko 414006 (Vojko).



Lojze Spacal v galeriji Krka

LJUBLJANA - V ljubljanski galeriji Krka so v četrtek odprli razstavo del slikarja in grafika Lojzeta Spacala. Gre za izbor približno 40 slik, ki so nastale po letu 1940 in predstavljajo najbolj značilno umetniškovo motiviko: od zgodnjih avtoportretov, prek kraskih in morskih motivov, do zadnje slike Noetova barka iz leta 1993, s katero je slikar komentiral vojno v Bosni in

Hercegovini. Slike so izbrane predvsem iz zbirke v Stanjelu in tistih, v umetniškovi lasti, na ogled pa je tudi serija dvanajstih grafik, s katerimi je Spacal svojo umetnost povezal s poezijo.

Spacalovo delo sta ob odprtju razstave predstavila pesnik in akademik Ciril Zlobec in kriticarka Tatjana Pregl Kobe. Minister za kulturo Jozef Skolc je ob tej priložnosti med drugim pou-

daril, da ga je v delih Spacala vedno navdusevala prav skrivnostna premena, s katero je nekaj vsakdanjega s pravo potezo postalo nekaj vzvišenega. Za to je po njegovih besedah potreben izjemen pogled - pogled, ki je veliko videl.

Lojze Spacal se je rodil leta 1907 v Trstu. Po izobrazovanju na beneškem umetnostnem liceju je v Rimu opravil strokovni izpit za

poučevanje risanja, nato pa nadaljeval studij v Monzi in na milanski Breri. Glavna nit njegovega dela je prilagoditev interpretacije in stilizacije kraske krajine dvi-dimenzionalni slikovni površini. Prvo samostojno razstavo je pripravil po izbruhu druge svetovne vojne, leta 1940 v Trstu, po vojni pa je razstavljal v številnih evropskih galerijah. Sodeloval je na pomembnih sku-

pinskih razstavah, med drugim trikrat na Beneškem bienalu. Leta 1958 je prejel beneški Grand Prix, v Italiji je prejel še nagrado mesta Rima na 7. rimskem kvadrionalu (1955) ter trzasko nagrado zlati sv. Just (1977). Leta 1974 je prejel Presernovo nagrado. V Galeriji Spacal v Stanjelu je od leta 1988 na ogled stalna postavitev njegovih 160 slik in grafik. (STA)



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

Slovensko stalno gledališče

V petek, 17. t. m., ob 20.30 premiera komedije Jaroslava Haseka »Dobri vojak Švejk«. Režija Stanislav Mosca.

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK - Gledališka sezona 1997/98

V torek, 14. t. m., ob 20.30 (red premiera): gostuje Teatro Sistina - Garinei & Giovannini »Un paio d'ali«. Režija Pietro Garinei. Nastopata Maurizio Micheli in Sabrina Ferilli. Predstava v abonmaju: odrezek 10 - rumen.

Predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča, možna je tudi rezervacija vstopnic za predstavo I. Bergmana »Scene da un matrimonio«, ki bo na sporedu od 5. do 10. maja.

Gledališče Verdi

Operna in baletna sezona 1997/98

V torek, 21. t. m., ob 20.30 (red A) premierska predstava: G. Puccini »Tosca«. Dirigent Tiziano Severini. Ponovitve bodo: v četrtek, 23. t. m., ob 20.30 (reda F/B), v petek, 24. t. m., ob 20.30 (izven abonmaja), v nedeljo, 26. t. m., ob 16. uri (red G), v torek, 28. t. m., ob 20.30 (reda B/C), v četrtek, 30. t. m., ob 20.30 (reda C/E), v soboto, 2. maja, ob 17. uri (red S), v nedeljo, 3. maja, ob 16. uri (red D) in v torek, 5. maja, ob 20.30 (reda E/F).

Vstopnice dobite pri blagajni gledališča Verdi: (ur-

nik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih) in v Vidmu pri ACAS (Ul. Faedis 20 - tel. 0432 - 470918).

Dvorana Tripovich

V petek, 17. t. m., ob 20. uri baletna predstava »Cigani«. Izvaja baletni ansambel Gledališča Verdi.

Vstopnice dobite pri blagajni gledališča Verdi.

Gledališče Cristallo - La Contrada

V petek, 17. t. m., ob 20.30 premiera Molierovega dela »Il borghese gentiluomo«. Režija Filippo Crivelli. Nastopata Ernesto Calindri in Liliana Feldmann.

Ponovitve do 26. t. m.

GORICA

Kulturni dom

Gorica Kinema: v četrtek, 16. t. m., ob 20.45 »Christmas oratorio«.

VIDEM

Nuovo Teatro Giovanni da Udine

11., 12., 13., in 14. maja, ob 20.45: gostovanje gledališke skupine Teatro stabile dell'Umbria z delom Luigijs Pirandella »La ragione degli altri.« Režija Massimo Castri. Nastopa Annamaria Guarnieri.

Teatro Contatto - Avditorij Zanon

V sredo, 15. t. m., ob 20.30, Compagnia del Centro Servizi e Spettacoli iz Vidma: W. Shakespeare »La guerra delle due rose, capitolo II ovvero: Enrico VI«. Režija Antonio Syxty.

Ponovitve: 16., 17., 18 in 19. t. m.

LATISANA

Gledališče Odeon

Do 19. maja bo na sporedu niz predstav »Teatro comico oggi«. V četrtek, 23. t. m., ob 20.30: Gemelli Ruggieri »La stirpe dei Ruggieri«.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

Danes, 11. t. m., ob 20.30 bo Primorsko dramsko gledališče gostovalo z delom Petra Barnes »Ni tako slabo kot zgleda«. Režija Jaska Jamnik. Nastopajo: Joze Hrovat, Janez Starina, Mira Lampe-Vupjčić.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V torek, 14. t. m., ob 20. uri ameriški akcijski film »Ognjeno obzorje« z Stevenom Seagalom. V soboto, 18. t. m., ob 19.30 (za gledališki abonma): gostuje SLG Celje s predstavo B. Shawa »Pigmalion«.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

V petek, 17. t. m., ob 20.30 v Mali dvorani Kulturnega doma (za abonma Petek A II. in izven): Milan Jesih »Kobila«.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 11. t. m., ob 1.00, v roto klubu: koncert italijanske skupine Naif.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Kulturni dom

V soboto, 18. t. m., ob 20. uri Mednarodna zborovska revija Primorska poje: nastopajo Pevska skupina Mandrac - Telmont, Pevska skupina Kantadori - Gradin, ZPZ Rože Majave - Režija, Pevska skupina Savrinske pupe in ragaconi - Smarje, ZPS Stu ledi - Trst, Pevska skupina Hruški fanti - Hrušica, Bistriske skoorke.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V petek, 17. t. m., ob 20. uri 1. Mednarodni festival kitare Sezana '98, ki ga prireja Kulturni center Srečka Kosovela in Glasbena matica. Nastopil bo kitarist Tomaž Rajterič. Na programu dela Villa-Labosa, Albeniza in krstna izvedba skladbe Milka Lazarja - Izhodi.

NOVA GORICA

Župnijska cerkev Kristusa Odrešenika

V torek, 14. t. m., ob 20. uri koncert izven abonmaja:

V ponedeljek, 13. t. m., ob 19. uri v Gallusovi dvorani večer plesa in akrobatike na kotalkah s skupino Steve Love's New York Express roller dance company. Ponovitev v torek, 14. t. m., ob 20. uri. V sredo, 15. t. m., ob 19. uri v Linhartovi dvorani »Po slehah Marca Pola«. Svoje vtise iz potovanja po osrednji Aziji bodo podali I. Brajnik. M. Ogris, J. Ceglar in A. Ujčić.

V četrtek, 16. t. m., ob 20. uri v Stihovi dvorani: B. Slade »Ob letu osorej«. Režija Boris Kobal, nastopata Polona Vetrh in Ivo Ban.

Mestno gledališče ljubljansko

V torek, 14. t. m., ob 19.30 (izven in konto): W. Shakespeare: »Hamlet«. Gostovanje ceskega gledališča Divadlo Komédie iz Prage. Mala scena MGL: danes, 11. t. m., ob 22. uri (izven in konto): »Murlin Murlo«.

SNG - Drama

Danes, 11. t. m., ob 19.30 (izven - konto): P. Calderon de la Barca »Zivljenje je sen«. Ponovitev v torek, 14. t. m., ob 19.30 (abonma Dijaski 2 - večerni).

Mala drama: danes, 11. t. m., ob 20. uri (izven - konto): Y. Reza »Art«.

Ponovitev v torek, 14. t. m., ob 20. uri (izven - konto).

Mladinsko gledališče

V sredo, 15. t. m. (razprodano), ob 20. uri: »Pika« v režiji Vita Tauferja.

Lutkovno gledališče

Danes, 11. t. m., ob 11. uri (izven): J. Wilkovski »Trdoglavček«.

nastopata Verena Steffen (flavta) in Olivier Eisenmann (orgle).

LJUBLJANA

SNG Opera in balet

V pripravah je premiera: I. Stravinski »Oedipus Rex« in C. Orff »Trionfo di Afrodita«, v četrtek, 16. t. m., ob 20. uri. Dirigent Loris Valtolini.

Cankarjev dom

V četrtek, 16. t. m. in v petek, 17. t. m., ob 20. uri v Gallusovi dvorani koncert Orkestra Slovenske Filharmonije. Dirigent Stefan Sanderling. Na programu Beethoven in Sostakovič.

V nedeljo, 19. t. m., ob 20. uri v Linhartovi dvorani gledališki koncert - Nekoč, bili smo v maju. V spomin Borisu Lesjaku. Avtor glasbe ter dirigent Mojmir Sepe.

V ponedeljek, 20. t. m., ob 20.30 se bo v Linhartovi dvorani predstavil Joe Ely (rock, country, flamenko, tex-mex).

HRVAŠKA

ZAGREB

Stadion

15. maja bodo nastopili Rolling Stones.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Bivše konjunske Miramarskega gradu: do 10. maja je na ogled fotografska razstava »Un paese unico. Italia, fotografie 1900 - 2000«. »Razstavo si lahko ogledate vsak dan od 9.30 do 18.45.

Na ogled je tudi razstava: Paul Strand »Un paese«.

Avditorij Muzeja Revoltella: do 17. maja je na ogled razstava grafičnih in slikarskih del Umberta Verude »Nella Trieste di Svevo l'opera grafica e pittorica di Umberto Veruda (1968-1904); danes, 11. t. m., ob 17. uri vodi obisk dr. Luca Geroni, ob 18. uri pa dr. Raffaella Sgubin. Ob priliki velikonočnih praznikov bo razstava odprta jutri, 12. t. m., od 9. do 13. ure in v ponedeljek, 13. t. m., od 9. do 18. ure.

Rizarna: do 15. maja je na ogled fotografska razstava Cristine Nunez posvečena preživelim v nacističnih taboriških. Urnik ogleda: ob delavnikih 9-18, ob praznikih 9-13, zaprto ob ponedeljkih.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprta je poštne in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Palaca Costanzi: do 3. maja je na ogled razstava »Gli oggetti del Desiderio - La natura morta oggi«.

Občinska razstavna dvorana na Trgu Unità: do 26. t. m. je na ogled razstava »Teratosk«. Na ogled vsak dan od 9. do 19. ure.

Galerija Cartesius (Ul. Marconi 16): do 30. t. m. je na ogled skupinska razstava »Alternativa moderne umetnosti«. Urnik: 10.30-12.30, 16.30-19.30.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 16. t. m. je na

ogled razstava Antonia Gribesa.

V soboto, 18. t. m. ob 19.30 otvoritev razstave slikarja Juana Leal-Ruiza »Good Night«. Razstava bo na ogled do 20. maja.

Center Il Giulia - Avditorij: na ogled je razstava »Podobe Eleltre«.

La Stalletta (Ul. Giuliani 36): do 27. t. m. je na ogled skupinska razstava na temo »Vonji in barve«.

Galerija Tribbio 2 (Piazza Vecchia 8): danes, 11. t. m., ob 18. uri otvoritev razstave slik malega formata - Pomlad 1998. Na ogled bodo izdelki 150 umetnikov. Studio Tommaseo: do 10. maja razstavlja Brigitte Brand. Urnik: od ponedeljka do sobote od 17. do 20. ure.

Gledališče Miela: v petek, 17. t. m., ob 19. uri otvoritev razstave Roberta Zuffantija v prireditvi Photo Imago.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej: do septembra je na ogled zanimiva razstava o škedenjski železarni. Na ogled je ob torkih in petkih od 15. do 17. ure.

NABREŽINA

Župnijska dvorana: odprta je tradicionalna velikonocna razstava - 300 risanih prhov in vrsta slik zelenih planjav. Na ogled v popoldanskih in večernih urah jutri, 12. in v ponedeljek, 13. t. m., ter v soboto, 18. in v nedeljo, 19. t. m.

GORICA

Kulturni dom: se danes, 11. t. m. je na ogled je razstava novogoriškega fotografa Rafaela Podobnika.

Galerija ARS - Katoliška knjigarna na Travniku: v petek, 17. t. m., ob 18. uri otvoritev razstave Davida Pintarja. Umetnika bo predstavil Josko Vetrh, na otvoritvi bo nastopila skupina Akord iz Podgore.

RONKE

Razstavišče letališča: v soboto, 18. t. m., ob 18. uri otvoritev razstave Erne Ferjanč Fric.

ŠPETER

Beneska galerija: na ogled je razstava Vladimira Klanjskega.

VIDEM

Centro friulano arti plastiche (Ul. Beato Odorico da Pordenone 3): se danes, 11. t. m. razstavlja Tomo Vran.

PORDENON

Cinemazero (Trg Maestri del Lavoro 3): na ogled je fotografska razstava »Mehika, vojna v nebesih«.

BENETKE

Museo del Settecento Veneziano - Ca' Rezzonico: do 20. maja je na ogled zanimiva razstava porcelana z naslovom »Beneski porcelan 18. stoletja«.

Galerija Contini (S. Marco 2765): v soboto, 18. t. m., ob 18. uri otvoritev razstave umetnika Irvinga Petlina.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij: do petka, 17. t. m., so na ogled dela kubanske slikarke Ane Marie Erre.

V soboto, 25. aprila, ob 19. uri otvoritev razstave slikarja Viktorja Birse, ob njegovem 90. rojstnem dnevu.

SEŽANA

Mala galerija: do 12. t. m. razstavljata Slavka in Miro Kranjec. Na ogled od ponedeljka do petka od 15. do 17. ure.

Kulturni center Srečka Kosovela: na ogled so tapiserije Silve Horvat.

Kosovelova knjižnica - pionirski oddelek: na ogled je razstava ilustracij Marjanca Jemec-Božič.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala: razstavlja Ljubo Bizjak »Maske«.

KROMBERK

Grad Kromberk: do 19. t. m. je na ogled umetnostnozgodovinska razstava z naslovom »Sakralna znamenja« - lesena plastika na Goriskem med pozno gotiko in renesanso. Razstavo si lahko ogledate ob delavnih od 10. do 17. ure in ob nedeljah in praznikih od 13. do 17. ure (zaprta ob sobotah).

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija (Presernova ulica 3): odprta je razstava »Ajdoščina 2000«. Razstava je posvečena stirim urbanističnim delavnicam, v okviru katerih so skupine studentov arhitekture obdelovale različne dele mesta.

LJUBLJANA

Moderne galerije: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije - retrospektivna razstava Toneta Kralja.

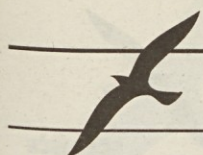
Galerija Dedša (Zidovska steza 4): razstavlja Ales Princić.

Galerija CDD: do 10. maja je na ogled razstava Luigija Spazzapana.

Mala galerija v Cankarjevem domu: do 15. t. m. je na ogled razstava fotografij Boruta Krajnc.

Narodni muzej Slovenije: do 7. junija je odprta razstava dr. Janez Bleiweis in njegov cas.

Cankarjev dom - 1. predverje: do 16. t. m. je na ogled razstava Borisa Pecarja - Slovenski Parnas.



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Prvi aplavz: Zbor didaktičnega ravnateljstva pri Sv. Jakobu
20.30	TV dnevnik, nato Utrip evangelija

RAI 1	
6.00	Euronews
6.40	Nan.: Pacific Station - Talci - Dan pri policiji
7.30	Otroški variete La Banda dello Zecchino, vmes nan. Pika nogavička, risanke in nan. Punky Brewster
9.40	Variete za najmlajše: Plavo drevo, vmes risanke
10.10	Oddaja o televizijskih programih: Oblò - La Raichevedrai
10.40	Koncert ob 100-letnici rojstva papeža Pavla VI.
11.30	Oddaja o zdravju: Check-up (vodi Livia Azzariti)
12.25	Vreme in dnevnik
13.30	Dnevnik
14.00	Aktualna oddaja: Made in Italy (vodi Federico Fazzuoli)
15.20	Sedem dni v parlamentu
15.50	Variete: Disney Club, vmes risanke Timon & Pumbaa in Quack Pack
18.00	Dnevnik
18.10	Nabožna oddaja: A sua immagine
18.30	Variete: Colorado (vodi Carlo Conti)
19.30	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik in sport
20.40	TV film: Gesù di Nazareth (zgod., It.-VB '77, r. F. Zeffirelli, i. R. Powell, Rod Steiger, A. Quinn, zadnji del)
22.40	Dnevnik
0.25	Izzrebanje lota
0.30	Dnevnik, zapisnik, horoskop, vremenska napoved, filmske novosti
0.50	Sobotni klub - Film: Barnabo delle montagne (dram., It. '94, r. Mario Brenta, i. M. Pauletti)
2.55	Varieteja: Adesso musica
3.55	Nocni dnevnik

RAI 2	
6.45	Pregled družbenega tiska
7.00	Jutranji dnevnik
7.05	Variete: Jutro v družini - (vodita Tiberio Timperi in Simonetta Martone), vmes (7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00) dnevnik
10.05	Aktualno: Domani è un altro giorno
11.05	Dok.: Evropski dnevi
11.30	Variete: V družini
13.00	Dnevnik, 13.25 Dribbling
14.05	Film: Patto a tre (kom., ZDA '65, i. F. Sinatra)
16.00	Tvoj bližnji
16.30	Aktualno: La giornata particolare
17.55	Avtomobilizem F1: VN Argentine (poskusne v.)
19.10	Vremenska napoved
19.15	Komilčni filmi
20.00	Rubrika o lotu
20.30	Dnevnik
20.50	TV film: Un bambino per due - Stranger in Town (thriller, '95, r. P. Levin, i. G. Hines, J. Smart)
22.35	Gledališce: Petite messe solenne (G. Rossini)
23.30	Dnevnik, vreme, Oblò
0.20	Film: Un ragazzo nel West (dram., ZDA '96)

RAI 3	
7.00	Film: Romeo in Julija (dram., It. '64)
8.35	Prestavitev TV programov: Larachevedrai
9.05	Film: Sotto il sole rovente (vestern, ZDA '53)
10.30	Il viaggiatore
11.00	Tgr Kmetijstvo
12.00	Dnevnik
12.15	Film: Spaghetti House (kom., It. '82, r. G. Paradisi, i. N. Manfredi)
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.50	Tgr - Okolje Italija
15.15	Sport: Quelli che aspettano..., 15.55 Quelli che il calcio...
18.00	IP v odbojki (polfinale)
18.50	Vremenska napoved
19.00	Dnevnik, dezelneste vesti
20.00	Aktualno: Art'è, 20.20 Report, 20.30 Blob
20.40	Dok.: V kraljestvu zivali (vodi Giorgio Celli)
22.25	Sportna nedelja
23.30	Dnevnik in dezelneste vesti
23.50	TV film: Giustizia clandestina (krim., ZDA '90)
0.20	Dnevnik in vreme
0.30	Nočni sport

RETE 4	
6.00	Nad.: Piccolo amore, 6.50 Arome de Café, 8.15 Pregled tiska
8.35	Nan.: Vendetta d' amore, 9.10 Amanti
10.00	Variete: Sabato 4 (vodi Patrizia Rossetti)
11.30	Dnevnik
11.40	Aktualna odd.: Forum
13.00	Kviz: Kolo sreče, vmes (13.30) dnevnik
14.30	Nad.: Sentieri - Steze
15.30	Aktualno: Chi c'è c'è, 16.30 Naturalmente su Rete 4, 17.00 Chi mi ha visto?
18.00	Es medicine a confronto
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Variete: Game Boat
20.35	Nan.: Colombo
22.40	Film: Uomini duri (pust., It. '74, r. D. Tessari, i. L. Ventura, I. Hayes)
0.35	Parlamento in (vodi Pietro Vigorelli)
1.20	Pregled tiska

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani
8.00	Jutranji dnevnik Tg5
8.45	Film: Pustolovščine Pike Nogavicke (pust., ZDA '88, r. Ken Annakin, i. Tami Erin)
11.00	Aktualno: Anteprema, 11.15 Affare fatto
11.30	Aktualna odd.: Signore mie (vodi Rita Dalla Chiesa)
13.00	Dnevnik TG 5
13.30	Sgarbi quotidiani
13.45	Film: Mali Lord (kom., VB '80, r. Jack Gould, i. Alec Guinness)
15.55	TV film: Caro maestro (kom., It. '95, r. R. Izzo, i. Marco Columbro, Elena Sofia Ricci)
17.55	Aktualna odd.: Nonsolomoda (vodi Afef Jnifen)
18.30	Variete: Tira & Molla
20.00	Dnevnik TG 5
20.35	Variete: Striscia la notizia (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)
21.00	Variete: A tutta festa (vodita Lorella Cuccarini in Marco Columbro)
23.15	Aktualno: Sali e Tabacchi - Potovanje po Italiji
0.00	Nan.: N.Y.P.D. - New York Police Department - Prikazni iz preteklosti, 1.00 Nočni dnevnik
1.30	Striscia la notizia

ITALIA 1	
6.10	Otroški variete, vmes risanke, Ciao ciao mattina, La posta di Ciao ciao
10.25	Sport: Rally
10.55	Sport: Mai dire gol
12.20	Sport studio, 12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti (vodi Paolo Liguori)
12.55	Sport: Vodič nogometnega prvenstva
13.30	Risanke
14.00	Aktualna oddaja: Amici - Prijatelji
16.00	Variete za najmlajše: Bim Bum Bam in risanke
17.30	Aktualna odd.: Tempi moderni (vodi Daria Bignardi)
18.25	Sport studio, 18.30 Odprti studio
19.00	Nan.: V osmih pod isto streho (i. Reginald Vel Johnson, Telma Hopkins), 19.30 La tata - (i. Juliet Mills)
20.00	Variete: Benny Hill Show
20.25	Variete: Mai dire gol
20.55	Film: L' incantesimo del lago - The Swan Princess (ris., ZDA '94, r. Richard Rich)
22.35	Sportna oddaja: Pressing (vodi Raimondo Vianello)
0.10	Italija 1 sport
1.20	Maraton nan. Star Trek

TELE 4	
19.30	23.00 Dogodki in odmevi
15.15	Nadaljevanka
17.00	Film: la più bella avvent. le fontane di Roma
19.00	Laff Movie
20.05	Film: Il grande perdono
20.30	Cape Rebel
22.05	Nan.: First and Ten
23.30	Film: Gli amici di Nick...

MONTECARLO	
13.00	19.30, 22.30, 1.00 Dnevnik, 19.50 TMC Sport
12.40	Glasba: Top Parade
14.05	Film: La più grande storia mai raccontata (zgod., ZDA '65, r. G. Stevens, i. M. von Sydow)
16.00	Film: L' odissea del Neptune (pust., ZDA '73)
17.45	Glasba: Forte fortissima
20.45	Film: Flipper contro i pirati (pust., ZDA '64)
22.35	Sport: Biscardijski proces

Slovenija 1	
7.55	Napovedniki
8.00	Oddaja za otroke: Zgodbe iz školjke, 8.30 ris. nan.: Carobni solski avtobus, 8.55 lutkovna igrlica: Ojoj, boli, 9.25 Radovedni Tacek: Potovanje
9.50	Film: Samson in Dalila (1. del)
11.25	Mladi virtuoz: Kvartet Flavt - Macke (2. del)
12.05	Tednik
13.00	Porocila, vreme, sport
13.10	Napovedniki
13.20	Evropski ženski magazin: Belladonna
13.50	26. Lozansko baletno tekmovalje
15.20	Film: Penny Princess (VB 1952, r. Val Guest, i. Y. Donlan, Dirk Bogarde)
16.50	Obvestila
17.00	Obzornik, vreme, sport
17.10	Oglasi
17.15	Nasa oesem
17.50	Na vrtu
18.15	Ozare
18.20	Dokumentarna serija: Velike pustolovščine
19.10	Risanka
19.20	Oglasi
19.30	Dnevnik 2, vreme, sport
19.55	Utrip
20.10	Oglasi
20.15	Film: Samson in Dalila ('96, r. N. Roeg, i. D. Hopper, Diana Rigg)
21.45	Jaz ostanem z vami do konca sveta
22.45	Oglasi
22.50	Porocila, vreme, sport
23.20	Film: Dias Contados - Steti dnevi (Spanija 1995, r. Iamnel Uribe, i. Carmela Gómez, Ruth Gabriel, Candela Pena)
0.50	Oddaja TV Maribor: Na vrtu

TV PRIMORKA	
8.00	13.00 Videostrani
13.05	Veselo po naše: Laufarji
14.30	Film: Policijska zgodba 2
16.05	Nad.: Sosedje (12. del)
16.35	Videostrani
17.30	Podobe znanosti (pogovor)
19.00	Progr. za otroke
19.30	Videostrani
20.00	Videospot dneva
20.10	Duhovna misel
20.30	Saljive igre na Kaninu
21.30	Iz kroznika moje none: Velikonočni običaji

Slovenija 2	
8.10	0.20 Teletekst
8.25	Vremenska panorama
9.30	Zlata sesteteta: Nostalgija z avtorji: Vilko Avsenik
10.25	Tedenski izbor: Oddaja TV Koper: TV Poper
11.30	Dobrodelni koncert ob otvoritvi cerkve sv. Joze-fa
13.00	Sport
19.25	Oglasi
19.30	Videoring
19.55	Oglasi
20.00	Pravi biznis
21.00	Novice iz sveta razvedrila
21.30	V vrtincu
22.15	Sobotna noč
0.15	Napovedniki

Koper	
15.00	Facciamo festa - Praznične prireditve
15.30	Folkset '95
16.30	Vsedanes aktualno
17.00	Dokumentarna oddaja
17.30	Otroška oddaja: Ecchecimanca
18.00	Progr. v slov. jeziku: Brez meje
18.45	Primorska kronika
19.00	TV Dnevnik, vreme, sport
19.30	Jutri je nedelja
19.40	Divje zivali
20.05	Dok. oddaja: Odmev
20.30	Film: L' onorevole Angelina (It. 1947, r. Luigi Zampa, i. Anna Magnani)
22.00	TV dnevnik, vreme
22.15	Film: Shanks (ZDA 1974, r. W. Castle, i. Marcel Marceau, Philippe Clay)
	Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.30 Dobro jutro po naše; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 9.00 Ženski ustvarjalnosti na rob (pripr. Tatjana Rojc); 9.10 Potpuri; 10.10 Koncert: Filharmonični orkester iz Vidma; 11.30 Filmi na ekranih; 11.40 Slov. glasba; 12.00 Krajevne stvarnosti: Ta rozajanski glas, nato Orkestri; 12.40 Utrip Kanalske doline; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Nediški zvon, nato Evergreen; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Mladi izvajalci za praznik slov. kulture; 18.00 Mala scena: Odelek za bolezn srca in duše pri sv. Jožefu (T. Rebula); 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zrno v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranskih košarkarskih tekem.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.05 Primorska poje; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 7.40 Agencijske zanimivosti; 8.00 Pregled tiska, vre-

me; 8.15 Sobotni kviz; 8.50 Kulturni koledar; 9.00 Jingle, napoved; 9.15 Ne bojte se klasi-ke; 10.50 -12.00 RK na obisku: Varna plovba in nadzor meje; 13.00 Pomorstvo; 13.30 Turistična porocila; 14.00 Glasba po željah; 15.30 DIO; 16.15 Glasbena lestvica; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Intervju z M. Zore; 19.30 Glasba in sport; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 Iz naše diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program).

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.35 Nogomet; 8.40 Izbirali ste; 9.33 Sabato insieme; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 10.33 Fonorizzante; 11.15 Doroty in Alice; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.00 Martina's attic; 14.33 Sigla single; 16.00 Hot hits; 18.00 Fun clubs; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in sport.

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.25 Dobro jutro, otroci; 8.05 Sobotna raglja; 9.30 O jeziku; 10.05 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 13.20 Obvestila, osmrtnice; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.30 DIO;

16.30 Naš gost; 17.05 Mozaik; 18.15 Večerni utrinek; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Besede, besede, besede; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nokturmo; 23.30 Igra.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti, koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Stokovnjak svetuje; 11.35 Obvestila; 12.40 Šport; 13.30 Glasb.-želje; 14.00 Kinobluz; 15.00 Gost izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.00 Popevki tedna; 18.45 Črna kronika; 19.30 Šport; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 Glasb. oddaja J. Webra: The Harlem Spiritual Ens.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 10.05 Jazz, blues...; 11.05 Sobotni koncert; 13.05 Zgodnja dela; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Zbori; 15.30 DIO; 16.15 Baletna glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Tradicija glasbe 20. st.; 18.00 Roman; 18.25 V podvečer; 19.30 Opera: Parsifal; 22.35 Do polnoči.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

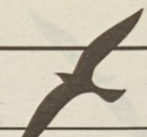
Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-737373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





Computer Pro

PJM

- 空外し対戦. ADR
- 目スクリーン. SCL
- 目メモ帳. TXM
- 母家族メモ. FMF

FILE/TIME G11 MENU